

# Règles d'édition Amazon Kindle

Comment rendre un livre disponible sur les appareils et applications Kindle

version 2019.2

Ce document décrit les principaux moyens qui permettent aux éditeurs, aux auteurs et aux sociétés de conversion de rendre leur contenu disponible sur les appareils et applications Amazon Kindle. Il intègre des consignes et des suggestions visant à faciliter la conversion et le processus de publication.

Copyright © 2019 Amazon.com, Inc. ou ses filiales. Tous droits réservés.

# Historique des révisions

Numéro de révision	Notes de révision
2019.2	Mise à jour des sections suivantes pour ajouter des lignes directrices relatives à l'accessibilité :
	<ul> <li>10.5.1 Éviter les tableaux de grande taille</li> <li>10.5.2 Créer des tableaux simples au format HTML</li> <li>10.5.4 Fonctionnalités des tableaux avec la composition améliorée</li> <li>11.3.2 Intégrer des polices spécifiques</li> <li>Ajout de la section 2.4 Outils de création de syntaxe Markdown.</li> <li>Mise à jour des sections 4.1 L'image de couverture pour le marketing est obligatoire et</li> <li>4.2 L'image de couverture interne est obligatoire pour clarifier le fait qu'elles ne s'appliquent pas</li> </ul>
	<ul> <li>à KDP.</li> <li>Mise à jour de la section 5.2 Lignes directrices relatives à NCX pour spécifier que les appareils et applications Kindle prennent en charge deux niveaux d'imbrication.</li> <li>Mise à jour de la section 7.2 Lignes directrices relatives aux liens externes pour recommander des liens d'archivage.</li> </ul>
	<ul> <li>Ajout de la section 11.3.1 Taille minimale du texte.</li> <li>Mise à jour de la section 12.6 Lignes directrices relatives au texte pour spécifier la taille minimale du texte dans les romans graphiques.</li> <li>Mise à jour de la section 13.2 Lignes directrices relatives au texte pour spécifier la taille minimale du texte dans les livres à mise en page fixe sans pop-ups.</li> <li>Mise à jour de la section 17.1 Attributs pris en charge pour modifier l'entrée background-size.</li> </ul>
2019.1	<ul> <li>Mise à jour du point 5.1, Règles relatives à la table des matières HTML, pour ajouter des listes de cartes et d'illustrations.</li> <li>Mise à jour du point 5.3, Éléments guide, pour indiquer clairement que l'emplacement marquant le début de la lecture est défini par Amazon.</li> <li>Mise à jour du point 9.3.2, Le corps du texte doit utiliser les paramètres par défaut, pour mettre à jour le lien du convertisseur de couleurs.</li> <li>Mise à jour du point 9.3.7, Utilisation du code CSS pour les sauts de page, pour clarifier les exigences.</li> </ul>
	<ul> <li>Mise à jour du point 9.4.2, Normes de format et de qualité des images, pour retirer le tableau.</li> <li>Mise à jour du point 13.7.2, Ajout de contenu vidéo, pour clarifier le besoin d'une balise poster.</li> <li>Mise à jour du point 15.5, Langues prises en charge, pour mettre à jour la liste des langues.</li> </ul>

## Table des matières

PARTIE I. MISE EN ROUTE		
1 Introduction	8	
2 Pistes à suivre pour publier votre contenu sur Kindle	•	
2.1 Plateforme Amazon Kindle Direct Publishing		
2.1.1 Kindle Create		
2.2 Création en interne de livres Kindle avec les outils Kindle Publisher		
2.2.1 KindleGen		
2.2.2 Kindle Previewer		
2.2.3 Kindle Comic Creator		
2.2.4 Kindle Kids' Book Creator		
2.3 Services de conversion assurés par des tiers		
2.4 Outils de création de syntaxe Markdown		
3 Comparaison des formats	11	
	4.5	
PARTIE II. BONNES PRATIQUES GENERALES	15	
4 Règles relatives à l'image de couverture		
4.1 L'image de couverture pour le marketing est obligatoire		
4.2 L'image de couverture interne est obligatoire	15	
5 Règles relatives à la navigation	16	
5.1 Règles relatives à la table des matières HTML	17	
5.1.1 Utilisation d'une table des matières HTML imbriquée	17	
5.2 Règles relatives au fichier NCX	18	
5.2.1 Création d'une table des matières logique à l'aide d'un élément toc nav	18	
5.2.2 Création d'une table des matières logique à l'aide d'un fichier NCX	19	
5.3 Éléments guide	21	
5.3.1 Définition de la couverture et de la table des matières	21	
6 Règles relatives aux balises HTML et CSS		
6.1 Construire des documents HTML bien formés (XHTML)	21	
6.2 Éviter les valeurs négatives	22	
6.3 Éviter d'utiliser des scripts	22	
6.4 Éviter les balises  imbriquées	22	
6.5 Les références à des fichiers doivent respecter la casse et la graphie d'origine	22	
6.6 Les autres encodages sont pris en charge		
6.7 Utiliser des caractères et des espaces compatibles		
6.8 Créer votre ebook dans l'objectif d'offrir une expérience de lecture positive	23	
7 Lignes directrices relatives aux hyperliens	23	
7.1 Lignes directrices relatives aux liens internes	23	

9 Normes de contrôle qualité	25
9.1 Test des livres Kindle	
	20
PARTIE III. REGLES APPLICABLES A CERTAINS TYPES D'EBO	OKS
SPECIFIQUES	
40 Out attack which a large of course to the table a containing the course of the cour	4
<b>10 Création d'ebooks au format réajustable contenant beaucoup de texte (fic</b> 10.1 Règles applicables aux métadonnées	· ·
10.2 Règles relatives à la mise en forme	
10.3 Règles relatives à la mise en forme du texte	
10.3.1 Spécifier l'alignement et la justification des titres	
10.3.2 Le corps du texte doit utiliser les paramètres par défaut	
10.3.3 Mise en forme des paragraphes	
10.3.4 Éviter les valeurs fixes pour la plupart des éléments	
10.3.5 Mise en forme des marges et du remplissage	
10.3.6 Lettrines	
10.3.7 Utiliser du code CSS pour les sauts de page	
10.3.8 Utilisation de polices intégrées	
10.3.9 Personnalisation de la police sélectionnée	
10.3.10 Règles relatives aux numéros de page	
10.3.11 Activer la fonctionnalité Numéros de page Kindle réels	
10.3.12 Règles relatives aux notes de bas de page	
10.4 Règles relatives aux images	37
10.4.1 Utiliser les formats d'entrée acceptés	37
10.4.2 Normes de format et de qualité des images	
10.4.3 Dimensions des images pour les mises en forme dynamiques	
10.4.4 Utiliser des images en couleur	
10.4.5 Les photographies doivent être optimisées pour les appareils haute rés	
10.4.6 Utiliser les formats GIF ou PNG pour les illustrations au trait et le texte	
10.4.7 Tailles d'image et de police exigées pour les illustrations au trait et le te	
10.4.8 Préférer le code HTML aux images	
10.4.9 Positionnement des légendes des images	
10.4.10 Définition des proportions de l'image	
10.4.11 Utiliser des balises et éléments SVG pris en charge	
10.5 Règles relatives aux tableaux	
10.5.1 Éviter les tableaux de grande taille	
10.5.2 Créer des tableaux simples au format HTML	
10.5.3 Fractionner les tableaux selon les besoins	
10.5.4 Fonctionnalities des tableaux avec la composition amelioree	

11.2 Regles relatives à l'image de couverture : inclusion de la quatrieme de couverture dans les	
contenus destinés aux enfants	
11.3 Règles relatives à la mise en forme du texte	
11.3.1 Taille minimale du texte	
11.3.2 intégrer des polices spécifiques	
11.4 Exigences relatives au contenu	
11.4.1 Exigence no 1 : utiliser une structure de fichiers HTML	49
11.4.2 Exigence no 2 : utiliser la fonction d'agrandissement local (pop-ups)	50
11.5 Règles relatives aux balises HTML et CSS	51
11.5.1 Utiliser la technique du reset CSS	
11.5.2 Fichiers CSS pour les livres à mise en page fixe	
11.5.3 Optimiser le contenu pour le plein écran	52
11.5.4 Utiliser de grandes zones à activer pour l'agrandissement local dans les livres à mise	en page
fixe avec pop-ups textuels	
11.5.5 Utiliser l'attribut position:absolute pour placer du texte sur une image	52
11.5.6 Anticiper l'évolution du contenu à mise en page fixe avec pop-ups textuels	
11.6 Créer des livres à mise en page fixe avec pop-ups textuels comprenant des images d'arriè	re-plan
et du texte couvrant plusieurs pages	
11.6.1 Utiliser des images côte à côte lorsque l'orientation est verrouillée en mode paysage	
11.6.2 Positionnement des blocs de texte	
11.6.3 Alignement du texte	55
12 Créer des livres à mise en page fixe avec pop-ups d'images ou cases virtuelles	55
12.1 Règles relatives aux métadonnées	55
12.2 Règles relatives aux images	
12.3 Affichage case à case (agrandissement local)	
12.4 Cases virtuelles dans les bandes dessinées et les mangas	
12.4.1 Exigence nº 1 : utiliser un format synthétique lorsque le verrouillage de l'orientation est	
sur « Aucun »	62
12.5 Optimisation du contenu pour les romans graphiques	
12.5.1 Optimisation des zones à activer	
12.5.2 Optimisation des cases d'affichage	
12.6 Règles relatives à la mise en forme du texte	66
12.7 Guided View	
12.7.1 À propos de Guided View	68
13 Créer des livres à format fixe sans pop-ups	
13.1 Règles relatives aux métadonnées	
13.2 Règles relatives à la mise en forme du texte	70
14 Création d'une édition Kindle avec contenu audio/vidéo	72
14.1 Exigences relatives aux contenus audio	73
14.2 Exigences relatives aux contenus vidéo	73
14.3 Exigences relatives aux fichiers	
14.3.1 Répertoire multimédia	74
14.3.2 Vérification du type MIME	
14.3.3 Taille de fichier	
14.4 Règles relatives à la navigation	75

14.4.1 Inclusion de contenus audio et vidéo dans la table des matières	75
14.4.2 Inclusion de contenus audio et vidéo dans un fichier NCX	75
14.5 Règles relatives à la mise en forme du texte	76
14.6 Règles relatives aux images	76
14.7 Règles relatives aux contenus audio et vidéo	
14.7.1 Ajout de contenu audio	
14.7.2 Ajout de contenu vidéo	76
14.7.3 Métadonnées audio et vidéo requises	77
14.7.4 Ajout de légendes descriptives aux contenus multimédias	
14.7.5 Ajout d'images avec commandes de lecture	78
14.8 Extrait personnalisé obligatoire	78
15 Création de dictionnaires	78
15.1 Règles applicables aux métadonnées	79
15.2 Règles relatives à la mise en forme du texte : modèle d'article de dictionnaire	80
15.3 Propriétés HTML élémentaires du dictionnaire	
15.3.1 Format	80
15.3.2 Élément frameset	81
15.3.3 Index des entrées	82
15.4 Flexions pour les dictionnaires	
15.4.1 Index des flexions	
15.4.2 Paramètre exact-match	
15.5 Création d'un dictionnaire avec KindleGen	
15.6 Normes de contrôle qualité – Test des dictionnaires Kindle	86
15.6.1 Test de la mise en forme	86
15.6.2 Test de la fonction de recherche	86
PARTIE IV. ANNEXES	88
16 Annexe A : Composition améliorée et Saut de page	88
16.1 À propos de la composition améliorée	
16.2 Pourquoi la fonctionnalité Composition améliorée est-elle importante pour les clients ?	
16.3 Identifier les titres disposant de la fonctionnalité Composition améliorée sur la page produit	
Amazon	89
16.4 Utiliser Previewer pour identifier des titres prenant en charge la fonctionnalité Composition	
améliorée	89
16.5 Langues prises en charge	90
16.6 Appareils pris en charge	
16.7 □À propos du saut de page	90
16.8 Prise en charge du saut de page	
17 Annexe B : Attributs et balises pris en charge par la fonctionnalité Composition améliorée	92
17.1 Attributs pris en charge	
17.2 Balises prises en charge	
17.3 Balises ignorées	
17.3.1 Balises HTML ignorées	
17.3.2 Attributs ignorés	
17.3.3 Attributs ignorés pour des balises HTLM spécifiques	

#### Publication de livres sur Kindle : règles destinées aux éditeurs

18 Annexe C : Balises HTML et CSS compatibles avec le format Kindle Format 8	100
18.1 Tableau de prise en charge HTML	100
18.2 Tableau de prise en charge CSS	103
19 Annexe D : Requêtes média	107
19.1 Règles relatives aux requêtes média	107
19.1.1 Utiliser une syntaxe CSS correcte	
19.1.2 Ajouter un commentaire CSS avant chaque requête média	108
19.1.3 Toujours réserver le code sans requêtes média aux liseuses	108
19.1.4 Les requêtes média doivent apparaître à la suite du code sans requête média	108
19.1.5 Éviter d'écrire du code en double	109
19.2 Utilisation des requêtes média	110
19.3 Utilisation des requêtes média pour la rétrocompatibilité avec Mobi	112
19.3.1 Soumission d'une requête média	113
19.3.2 Utilisation de la propriété display:none avec les requêtes média	115
20 Annexe E : Règles relatives à la conversion du format XMDF au format KF8	116
20.1 Commande KindleGen	116
20.2 Problèmes relatifs à la source	116
20.2.1 Mauvaise qualité d'image	116
20.2.2 Caractères Gaiji flous	116
20.2.3 Entrées de la table des matières sans liens	116
20.2.4 Orientation incorrecte des chiffres dans la table des matières	117
20.2.5 Caractères Kanji en gras	117
20.2.6 Texte peu contrasté	117
20.2.7 Absence d'espace entre les images	117
20.2.8 Images qui ne s'affichent pas sur des pages séparées	117
20.2.9 Table des matières non affichée	118
20.2.10 Une grande partie du texte n'est pas centrée	118
20.2.11 Identifiants en double	118
20.2.12 Exigences relatives aux noms de fichier et aux chemins d'accès	118
20.3 Fonctionnalités non prises en charge	118
20.3.1 Fonctionnalités ignorées	119

### Partie I. Mise en route

#### 1 Introduction

Pour proposer vos livres sur la plateforme Amazon Kindle, plusieurs options sont possibles. L'option la plus adaptée à vos publications dépend de la nature de ces dernières (format de vos fichiers sources, par exemple). Elle dépend aussi des ressources dont vous disposez, de votre niveau de connaissances techniques, ainsi que du modèle de vente adopté pour votre ebook. Pour vous aider à choisir l'option la plus adaptée, vous trouverez ci-dessous des exemples de recommandations et de scénarios d'édition courants :

- Si vous êtes un autoéditeur ou un auteur et que vous souhaitez utiliser les outils en libre-service d'Amazon pour créer des livres Kindle et les vendre sur Amazon, reportez-vous à la section 2.1, Plateforme Amazon Kindle Direct Publishing.
- Si vous êtes un éditeur ayant de nombreux titres à convertir et disposant du savoir-faire nécessaire pour créer des livres Kindle en interne avec les outils Kindle Publisher, reportez-vous à la section 2.2, Création en interne de livres Kindle avec les outils Kindle Publisher.
- Pour les éditeurs qui ne souhaitent pas convertir leurs fichiers en interne ou n'ont pas les connaissances techniques nécessaires pour le faire, la sous-traitance de cette tâche à une société de conversion est présentée à la section 2.3, Services de conversion assurés par des tiers.

#### 2 Pistes à suivre pour publier votre contenu sur Kindle

#### 2.1 Plateforme Amazon Kindle Direct Publishing

Grâce aux outils en libre-service d'Amazon, les autoéditeurs peuvent convertir leurs livres au format électronique, pour ensuite les vendre sur la boutique Amazon Kindle via la plateforme Amazon Kindle Direct Publishing (KDP). Rapide et simple d'utilisation, KDP est un système d'autoédition pour Amazon Kindle. Il suffit de charger votre contenu et de renseigner les options de vente et de prix pour publier en quelques minutes. Pour en savoir plus ou vous inscrire, rendez-vous sur <a href="http://kdp.amazon.com">http://kdp.amazon.com</a>.

#### 2.1.1 Kindle Create

Utilisez Kindle Create (PC ou Mac) pour transformer votre manuscrit finalisé en un superbe ebook Kindle. Vous pouvez créer trois types d'ebook avec Kindle Create :

- S'il s'agit d'un livre contenant beaucoup de texte, votre fichier .doc(x) est converti en ebook « réajustable ». Les ebooks réajustables permettent au lecteur de modifier la taille du texte. Ils peuvent être lus sur tous les appareils Kindle et les applications de lecture Kindle gratuites. Les livres au format réajustable peuvent être lus à l'aide d'un lecteur d'écran ou d'un écran en braille actualisable lorsqu'ils sont pris en charge par l'appareil ou l'application de lecture.
- S'il s'agit d'une bande dessinée ou d'un roman graphique, votre PDF est converti en ebook de bande dessinée. Les ebooks de bandes dessinées incluent la vue guidée qui anime la BD case à case à chaque balayage du doigt afin de montrer clairement le sens de lecture sur chaque page. Pour le moment, les ebooks de bandes dessinées ne prennent pas en charge la lecture avec un lecteur d'écran.
- S'il s'agit d'un livre contenant beaucoup d'images et une mise en forme complexe, votre PDF est converti en ebook Print Replica. Les ebooks Print Replica préservent l'aspect et la mise en page

des éditions imprimées et offrent de nombreux avantages des ebooks Kindle standards. Néanmoins, ce format ne permet pas au lecteur de modifier la taille du texte et n'est compatible qu'avec certains appareils. Ils ne sont pas non plus accessibles aux lecteurs qui utilisent des lecteurs d'écran ou des écrans en braille actualisables.

Kindle Create est compatible avec les fichiers .doc et .docx exportés à partir de n'importe quel programme source (Microsoft Word mais aussi Apple Pages, Google Docs et d'autres applications). Il prend également en charge l'importation de fichiers PDF pour la création de manuels interactifs avec sons et vidéos intégrés.

Kindle Create prend en charge les ebooks en allemand, anglais, espagnol, français, néerlandais, gujarati, hindi, italien, malayalam, marathi, portugais et tamoul. Kindle Create est disponible sur PC (Windows 7 ou versions ultérieures) et MacOS (10.9 ou versions ultérieures). <u>Téléchargez la version la plus récente</u> de Kindle Create.

#### 2.2 Création en interne de livres Kindle avec les outils Kindle Publisher

Les outils Kindle Publisher permettent aux éditeurs de créer des livres Kindle en interne à partir de contenu HTML, XHTML et EPUB. Amazon assure officiellement la prise en charge de ces outils pour créer des livres publiables sur Kindle. En revanche, les fichiers créés avec des logiciels tiers risquent de ne pas fonctionner correctement sur les appareils et applications Kindle actuels ou à venir.

#### 2.2.1 KindleGen

KindleGen est un outil de ligne de commande permettant de valider vos fichiers en cas d'erreurs de publication. KindleGen est compatible avec les contenus sources aux formats HTML, XHTML ou EPUB. (Les spécifications du format EPUB de l'International Digital Publishing Forum [IDPF] sont disponibles sur le site <a href="http://idpf.org/EPUB/30/spec/EPUB30-overview.html">http://idpf.org/EPUB/30/spec/EPUB30-overview.html</a>) La dernière version de KindleGen peut être téléchargée gratuitement sur <a href="www.amazon.com/kindleformat/kindlegen">www.amazon.com/kindleformat/kindlegen</a> (page produit en anglais). Les instructions d'installation de KindleGen sont disponibles dans un fichier Lisez-moi. Il se trouve dans le dossier de téléchargement, avec les fichiers du logiciel.

Pendant la conversion, KindleGen affiche des messages d'information. Si KindleGen rencontre des problèmes lors de la conversion d'un fichier, le logiciel affiche un avertissement ou un message d'erreur.

Amazon recommande fortement de corriger tous les avertissements et erreurs KindleGen pour garantir la publication du livre sur la boutique Kindle et s'assurer que la lisibilité du livre sur les appareils et applications Kindle n'est pas affectée.

#### 2.2.2 Kindle Previewer

Kindle Previewer est un outil qui vous permet d'afficher un aperçu de votre livre pour vérifier la façon dont il s'affiche sur les appareils et applications Kindle. Kindle Previewer vous permet de prévisualiser facilement la mise en page et de vérifier que le contenu s'affiche correctement, quelles que soient les dimensions de l'écran, l'orientation ou la taille de police utilisées.

Kindle Previewer 3 prend en charge la prévisualisation de votre livre avec les dernières améliorations typographiques et de mise en page offertes par la fonctionnalité Composition améliorée. Vous pouvez donc vous faire une idée plus exacte de l'aspect qu'aura votre livre sur les appareils des clients. Vous pouvez obtenir une vue d'ensemble de votre livre pour valider rapidement la mise en page globale et prévisualiser de manière sélective des aspects clés tels que des images, des tableaux, des lettrines, des liens et des listes.

Kindle Previewer est disponible pour les plates-formes Windows et Mac OS X. <u>Téléchargez la version la plus récente de Kindle Previewer</u>.

#### 2.2.3 Kindle Comic Creator

L'outil de création de bande dessinée Kindle Comic Creator, proposé gratuitement aux auteurs et aux éditeurs, permet de transformer romans graphiques, bandes dessinées et mangas en livres Kindle. Kindle Comic Creator permet d'importer facilement des œuvres originales, d'optimiser l'expérience des lecteurs et d'avoir un aperçu du livre tel qu'il se présentera sur les appareils Kindle.

Kindle Comic Creator accepte les fichiers .pdf, .jpg/.jpeg, .tif/.tiff, .ppm ou .png comprenant une ou plusieurs pages. Les auteurs peuvent donc créer leurs œuvres à l'aide des outils de conception de leur choix. Pour en savoir plus sur les romans graphiques, les mangas et les bandes dessinées, reportezvous à la section 12.

Le logiciel Kindle Comic Creator est disponible pour les plateformes Windows et Mac OS X. La dernière version peut être téléchargée gratuitement sur <a href="https://www.amazon.fr/kc2">www.amazon.fr/kc2</a>.

#### 2.2.4 Kindle Kids' Book Creator

Kindle Kids' Book Creator est un outil gratuit que les auteurs et les éditeurs peuvent utiliser pour convertir des livres illustrés pour enfants en livres Kindle. Il permet d'importer facilement des œuvres originales, d'optimiser l'expérience des lecteurs et d'avoir un aperçu du livre tel qu'il se présentera sur les appareils et applications Kindle.

Kindle Kids' Book Creator accepte les fichiers .jpg/.jpeg, .tif/.tiff, .ppm ou .png. Les auteurs peuvent donc créer leurs œuvres à l'aide des outils de conception de leur choix. Pour en savoir plus sur les livres pour enfants, reportez-vous à la section 11.

Le logiciel Kindle Kids' Book Creator est disponible pour les plateformes Windows et Mac OS X. <u>Téléchargez la version la plus récente gratuitement</u>.

#### 2.3 Services de conversion assurés par des tiers

Les éditeurs peuvent sous-traiter la conversion de leurs titres depuis différents formats de fichiers vers le format ebook. Entre autres solutions et services offerts aux éditeurs, les sociétés de conversion assurent la création d'ebooks ou de livres prêts à imprimer à partir de nombreux formats sources. Les formats sources habituels sont les suivants :

- Word (.DOC, .DOCX), texte mis en forme (.rtf), texte (.txt)
- PDF
- Fichier numérisé à partir du livre papier
- FrameMaker, InDesign, PageMaker, QuarkXPress
- XML (par exemple, DocBook, etc.)
- HTML, XHTML
- EPUB (également connu sous le nom d'IDPF ou d'OEB)

Lorsque vous envisagez d'employer une société de conversion, Amazon vous recommande de bien vérifier le ou les formats sources demandés par cette société pour convertir les fichiers au format Kindle.

Voici les formats de sortie privilégiés par Amazon lorsque les fichiers proviennent de sociétés de conversion :

- Livres au format EPUB/Mobi (.epub/.mobi)
- Métadonnées au format ONIX (XML)

KindleGen compile le fichier EPUB et exécute des vérifications afin de contrôler l'absence d'erreurs courantes. En cas d'erreur ou d'avertissement, le titre n'est pas publié. Pour que le titre puisse être publié dans la boutique Kindle, ces erreurs et avertissements doivent être corrigés dans le fichier EPUB. Les titres au format EPUB doivent être testés sur les logiciels et/ou le matériel Amazon et doivent respecter les règles d'édition énoncées dans le présent document.

Les sociétés de conversion peuvent aider les éditeurs à fournir des métadonnées aux distributeurs d'ebooks.

#### 2.4 Outils de création de syntaxe Markdown

Pour les auteurs aveugles, l'utilisation d'environnements de traitement de texte comme Microsoft Word ou d'outils de développement pour créer des documents HTML ou EPUB peut s'avérer fastidieuse et frustrante. Les langages Markdown comme CommonMark peuvent simplifier la création et la révision d'un manuscrit. Ces langages prennent en charge tous les éléments structurels essentiels et peuvent être facilement convertis au format .doc(x) avant de charger votre manuscrit sur Kindle. Certains outils de création de syntaxe Markdown incluent :

- <u>Pandoc</u>: un outil de ligne de commande multi plate-forme qui convertit de nombreux formats de documents, notamment Markdown (MD) et Microsoft Word (.DOCX).
- Writage: une version de l'interface graphique sous forme de module d'extension pour Microsoft Word sous Windows.

#### 3 Comparaison des formats

Pour déterminer le mode de conversion de livre imprimé qui offrira la meilleure expérience de lecture sur Kindle, il est nécessaire d'identifier des éléments clés dans le fichier source, puis de les évaluer par rapport aux différents formats de conversion. Certains formats sont spécialement conçus pour des types de livres spécifiques (par ex., l'affichage case à case pour les bandes dessinées), mais les livres plus complexes doivent être analysés de façon à déterminer le format qui convient le mieux. Un seul format peut être utilisé pour chaque livre Kindle.

Le tableau suivant présente un comparatif des formats de livre Kindle les plus courants.

Format de conversion	Idéal pour	Principales caractéristiques	Appareils pris en charge	Limites	Prise en charge de la composition améliorée	Règles
Réajustable	Ouvrages contenant beaucoup de texte	Orientation ajustable Paramètres de police réglables Recherche dans le dictionnaire Surlignement Prend en charge le lecteur d'écran et les écrans en braille actualisables Recherche de mots X-Ray	Tous les appareils et applications Kindle	Certaines mises en page complexes peuvent être difficiles, voire impossibles à reproduire	Oui	Section 10: Créatio n d'ebook s au format réajusta ble contena nt beauco up de texte (fiction ou non)
Mise en page fixe avec pop- ups textuels	Livres contenant beaucoup d'images et peu de texte, comme les livres illustrés pour enfants et les beaux livres	Mise en page fixe Pop-ups textuels	Tablettes Fire Kindle pour Android Kindle pour iOS Kindle Cloud Reader Liseuse Kindle (au cas par cas)	Impossible de sélectionner du texte, de lancer des recherches dans le dictionnaire et d'utiliser les paramètres de réglage de la police utilisateur Pas de prise en charge des lecteurs d'écran	Non	Section 11: Créer des livres à mise en page fixe avec pop-ups textuels

Format de conversion	Idéal pour	Principales caractéristiques	Appareils pris en charge	Limites	Prise en charge de la composition améliorée	Règles
Mise en page fixe avec pop- ups d'images (affichage de panneau)	Bandes dessinées ou romans graphique s peu complexes présentant des cases rectangulai res disposées de manière uniforme	Mise en page fixe Pop-ups d'images	Kindle E- reader (3e générati on et suivantes) Tablettes Fire Kindle pour Android Kindle pour iOS Kindle Cloud Reader	Impossible de sélectionner du texte, de lancer des recherches dans le dictionnaire et d'utiliser les paramètres de réglage de la police utilisateur Pas de prise en charge des lecteurs d'écran	Oui, s'il n'y a pas de texte hybride (voir la section 12.6)	Section 12: Créer des livres à mise en page fixe avec pop-ups d'image s ou cases virtuelle s
Mise en page fixe avec cases virtuelles (mangas)	Bandes dessinées très complexes utilisant des cases de formats différents ou des dessins dépassant les cadres des pop- ups, comme dans les mangas	Orientation ajustable Cases virtuelles Formats synthétiques (en mode paysage) Pincement pour agrandir le texte	Tablettes Fire (2e générati on et suivantes) Liseuse Kindle (modèles à écran tactile uniquement) Kindle pour Android Kindle pour iOS Kindle Cloud Reader	Impossible de sélectionner du texte, de lancer des recherches dans le dictionnaire et d'utiliser les paramètres de réglage de la police utilisateur Pas de prise en charge des lecteurs d'écran	Non	Section 12: Créer des livres à mise en page fixe avec pop-ups d'image s ou cases virtuelle s

Format de conversion	Idéal pour	Principales caractéristiques	Appareils pris en charge	Limites	Prise en charge de la composition améliorée	Règles
Mise en page fixe sans pop- ups	Livres contenant beaucoup d'images et du texte en gros caractères	Mise en page fixe Recherche dans le dictionnaire Surlignement Recherche de mots X-Ray	Liseuse Kindle (fonctions de sélection de texte non prises en charge) Tablettes Fire Kindle pour Android Kindle pour iOS Kindle Cloud Reader (fonctions de sélection de texte non prises en charge)	Utilisable uniquement avec les livres écrits en caractères suffisamment gros pour être lus sur tous les appareils sans nécessiter d'agrandisseme nt Impossible d'utiliser les paramètres de police utilisateur Pas de prise en charge des lecteurs d'écran	Non	Section 13: Créer des livres à format fixe sans pop-ups
Édition Kindle avec audio/vidéo	Ouvrages contenant beaucoup de texte ainsi que des contenus audio et/ou vidéo	Orientation ajustable Paramètres de texte réglables Recherche dans le dictionnaire Surlignement Recherche de mots X-Ray Audio et vidéo intégrées	Tablettes Fire (2e générati on et suivantes) Kindle pour iOS	Les fonctionnalités KF8 ne sont actuellement pas prises en charge dans les éditions Kindle intégrant du contenu audio et vidéo (voir sections 14.5 et 14.6).  Pas de prise en charge des lecteurs d'écran	Non	Section 14: Créatio n d'une édition Kindle avec contenu audio/ vidéo

## Partie II. Bonnes pratiques générales

#### 4 Règles relatives à l'image de couverture

#### 4.1 L'image de couverture pour le marketing est obligatoire

Les livres Kindle doivent disposer d'une image de couverture pour le marketing, qui sera utilisée sur la page produit du site Amazon. Cette couverture doit être séparée du fichier ebook. Dans l'idéal, l'image choisie doit faire au moins 2 560 pixels en longueur et 1 600 pixels en largeur, et posséder une résolution de 300 ppi afin de garantir un rendu net sur les appareils Kindle HDX. La taille du fichier d'image ne doit pas dépasser 50 Mo.

Lorsque la taille de l'image de couverture pour le marketing est inférieure à la recommandation de 2 560 × 1 600 pixels, un message d'alerte s'affiche lors du chargement. Les couvertures de moins de 500 pixels en largeur ne seront pas affichées sur le site Web.

Si votre image de couverture est plus petite que la taille requise, Amazon vous recommande fortement de créer une nouvelle image qui respecte ces exigences. Ne vous contentez pas d'étirer l'image existante pour obtenir la taille requise : cela risque de nuire à sa qualité.

Le contenu de l'image de couverture ne doit pas :

- porter atteinte aux droits qu'un autre éditeur ou artiste pourrait avoir sur cette même couverture;
- mentionner des prix ou d'autres offres promotionnelles temporaires.

**Important**: lorsque vous enregistrez vos fichiers d'image de couverture, utilisez le profil de couleurs RVB. Kindle ne prend pas en charge le profil CMJN.

**Remarque**: ces directives relatives aux images de couverture ne s'appliquent pas aux ebooks KDP. Si vous utilisez KDP, suivez les lignes directrices relatives aux images de couverture de KDP.

#### 4.2 L'image de couverture interne est obligatoire

Les livres Kindle doivent disposer d'une image de couverture interne, qui sera intégrée dans le livre. Fournissez une image de grande taille en haute résolution : le contrôle qualité d'Amazon refusera le livre si la couverture est trop petite.

N'ajoutez pas de page de couverture HTML au contenu, en plus de l'image de couverture. La couverture risquerait d'apparaître deux fois dans le livre, ou ceci pourrait causer l'échec de la conversion du livre.

Pour ce faire, définissez une couverture dans le fichier OPF en suivant l'une des deux méthodes suivantes (les éléments soulignés sont obligatoires) :

#### Méthode 1 (recommandée) :

```
</manifest>
```

Cette syntaxe fait partie de la norme IDPF 3.0 ; elle est décrite sur la page <a href="http://idpf.org/epub/30/spec/epub30-publications-20111011.html#sec-item-property-values">http://idpf.org/epub/30/spec/epub30-publications-20111011.html#sec-item-property-values</a>.

#### Méthode 2 :

```
<metadata>
...
<meta name="cover" content="my-cover-image" />
...
</metadata>
...
<manifest>
...
<item href="MyCoverImage.jpg" id="my-cover-image" media-type="image/jpeg" />
...
</manifest>
```

Cette syntaxe ne fait pas partie de la norme IDPF. Elle a toutefois été élaborée avec le concours de l'IDPF et est donc acceptée par les outils de validation IDPF.

**Remarque**: ces directives relatives aux images de couverture ne s'appliquent pas aux ebooks KDP. Si vous utilisez KDP, suivez les lignes directrices relatives aux images de couverture de KDP.

#### 5 Règles relatives à la navigation

Amazon recommande fortement d'utiliser une table des matières HTML pour tous les livres qui peuvent tirer parti de cette fonctionnalité de navigation. Cela s'applique à la plupart des livres, à l'exception des livres pour enfants à mise en page fixe (voir la section 11) et des romans graphiques, mangas ou bandes dessinées présentant également une mise en page fixe (voir la section 12), pour lesquels cette règle est facultative.

Amazon requiert que tous les livres Kindle incluent une table des matières logique. Il est très important d'utiliser une table des matières logique pour garantir une bonne expérience de lecture, car celle-ci permet au lecteur de passer facilement d'un chapitre à l'autre. Les utilisateurs s'attendent à voir une table des matières HTML lorsqu'ils feuillettent un livre depuis le début. La table des matières logique leur permet, quant à elle, de parcourir les livres d'une autre façon. La table des matières logique est particulièrement importante pour les livres de plus de 20 pages.

Pour en savoir plus sur la navigation audio/vidéo, reportez-vous à la section 14.4.

#### 5.1 Règles relatives à la table des matières HTML

Placez la table des matières HTML au début du livre et non à la fin. Ainsi, lorsque les lecteurs parcourent le livre en commençant par le début, ils rencontrent naturellement la table des matières. Si vous placez la table des matières au mauvais endroit, cela affecte la précision de la fonctionnalité « Dernière page lue ». De plus, lorsque vous placez la table des matières au bon endroit, vous vous assurez qu'elle apparaît bien dans l'extrait du livre téléchargeable par les clients.

Bonnes pratiques pour la table des matières HTML :

- Les entrées de la table des matières doivent être des liens HTML, sur lesquels les utilisateurs peuvent cliquer pour accéder à un passage ou à un chapitre donné. Dans un livre Kindle, une table des matières qui ne comporte pas de liens n'a aucune utilité.
- Lorsque vous créez une table des matières, n'y intégrez pas de balises HTML de tableau . Les tableaux sont destinés à présenter des données tabulaires. Ils ne sont pas conçus pour la mise en page.
- N'utilisez pas de numéros de page dans la table des matières. Les numéros de page des livres Kindle ne correspondent pas toujours exactement à ceux des éditions papier du livre.
- Si vous importez le document à partir de Word, utilisez les styles « Titre » et la fonctionnalité « Table des matières » de Microsoft Word. La table des matières créée par Word sera importée correctement et convertie en une table des matières conforme aux présentes règles.
- Pour les éditions groupées qui contiennent plus d'un seul livre, intégrez une table des matières générale en début de fichier.
- Si votre table des matières comprend une liste de cartes ou d'illustrations, veuillez fournir un lien HTML vers chaque carte ou illustration.

#### 5.1.1 Utilisation d'une table des matières HTML imbriquée

Pour créer une table des matières imbriquée utile et exploitable, Amazon recommande d'utiliser la syntaxe suivante pour votre table des matières HTML. Les exemples ci-dessous présentent deux variantes d'un même exemple de code : avec des attributs de style et avec des classes CSS.

Avec des attributs de style :

```
<div>Section 1</div>
<div style="margin-left:2%;">Chapitre 1</div>
<div style="margin-left:2%;">Chapitre 2</div>
<div style="margin-left:2%;">Chapitre 3</div>
<div style="margin-left:4%;">Sous-chapitre 1</div>
<div style="margin-left:4%;">Sous-chapitre 2</div>
<div style="margin-left:2%;">Chapitre 4</div>
<div style="margin-left:2%;">Chapitre 4</div>
<div style="margin-left:4%;">Sous-chapitre 1</div>
<div style="margin-left:4%;">Sous-chapitre 1</div>
<div>Section 2</div>
...
```

#### Avec des classes CSS:

```
<style>
div.chapter { margin-left: 1em}
div.subchapter { margin-left: 2em}
</style>
<div>Section 1</div>
```

```
<div class="chapter">Chapitre 1</div>
<div class="chapter">Chapitre 2</div>
<div class="chapter">Chapitre 3</div>
<div class="subchapter">Sous-chapitre 1</div>
<div class="subchapter">Sous-chapitre 2</div>
<div class="chapter">Chapitre 4</div>
<div class="chapter">Chapitre 4</div>
<div class="subchapter">Sous-chapitre 1</div>
<div class="subchapter">Sous-chapitre 1</div>
<div>Section 2</div>
...
```

#### 5.2 Règles relatives au fichier NCX

La table des matières logique est générée en utilisant des éléments toc nav ou un fichier de commande de navigation pour application XML (NCX). La création d'une table des matières logique met en évidence la structure hiérarchique du livre Kindle et permet à l'utilisateur de parcourir l'ouvrage en se servant du menu Kindle. La table des matières logique est particulièrement importante pour les livres de plus de 20 pages.

Dans les livres dotés d'une table des matières logique, les utilisateurs peuvent facilement se repérer dans le livre, car le chapitre ou la section en cours de lecture sont indiqués. Un indicateur leur permet également de connaître leur progression dans le livre.

Pour savoir comment créer une table des matières logique à l'aide d'un élément toc nav, reportez-vous à la section 5.2.1.

Pour savoir comment créer une table des matières logique à l'aide d'un fichier NCX, reportez-vous à la section 5.2.2.

Important: les appareils et applications Kindle prennent en charge deux niveaux d'imbrication.

#### 5.2.1 Création d'une table des matières logique à l'aide d'un élément toc nav

L'élément toc nav fait partie de la norme IDPF 3.0. Il est décrit sur les pages <a href="http://idpf.org/epub/30/spec/epub30-contentdocs-20111011.html#sec-xhtml-nav-def-model">http://idpf.org/epub/30/spec/epub30-contentdocs-20111011.html#sec-xhtml-nav-def-model</a> et <a href="http://idpf.org/epub/30/spec/epub30-contentdocs-20111011.html#sec-xhtml-nav-def-types-toc">http://idpf.org/epub/30/spec/epub30-contentdocs-20111011.html#sec-xhtml-nav-def-types-toc</a>.

L'ajout d'un élément toc nav crée à la fois une table des matières logique et une table des matières HTML. Le document HTML de l'élément toc nav doit être séparé de la table des matières HTML.

#### Exemple:

```
<nav epub:type="toc">

<a href="Sway_body.html#preface_1">NOTE DE L'AUTEUR</a>
<a href="Sway_body.html#part_1">PREMIÈRE PARTIE</a>

<a href="Sway_body.html#chapter_1">THE HOUSES, 1969</a>
<a href="Sway_body.html#chapter_1">THE HOUSES, 1969</a>
<a href="Sway_body.html#chapter_2">ROCK AND ROLL, 1962</a>
```

#### Publication de livres sur Kindle : règles destinées aux éditeurs

```
<a href="Sway_body.html#chapter_3">THE EMPRESS, 1928-1947</a>

</nav>
```

L'exemple ci-dessus définit la hiérarchie de table des matières suivante :

```
NOTE DE L'AUTEUR
PREMIÈRE PARTIE
THE HOUSES, 1969
ROCK AND ROLL, 1962
THE EMPRESS, 1928-1947
```

Cet extrait de fichier OPF (fichier d'en-tête de publication) montre comment déclarer l'élément toc nav dans la balise <manifest>:

#### Exemple:

```
<manifest>
  <item id="toc" properties="nav" href="xhtml/toc.xhtml" media-
  type="application/xhtml+xml"/>
```

Si vous comptez utiliser cet élément en tant que table des matières HTML, son inclusion dans la balise <spine> est facultative.

#### Exemple:

```
<spine>
<itemref idref="toc"/>
```

#### 5.2.2 Création d'une table des matières logique à l'aide d'un fichier NCX

Les fichiers NCX font partie de la norme IDPF 2.0 et sont décrits sur la page <a href="http://www.idpf.org/epub/20/spec/OPF">http://www.idpf.org/epub/20/spec/OPF</a> 2.0 latest.htm#Section2.4.1.

#### Exemple de NCX:

```
<navMap>
<navPoint class="titlepage" id="L1T" playOrder="1">
<navLabel><text>NOTE DE L'AUTEUR</text></navLabel>
<content src="Sway_body.html#preface_1" />
</navPoint>
<navPoint class="book" id="level1-book1" playOrder="2">></navPoint</pre>
```

```
<navLabel><text>PREMIÈRE PARTIE</text></navLabel>
<content src="Sway body.html#part 1" />
<navPoint class="chapter" id="level2-book1chap01" playOrder="3">
<navLabel><text>THE HOUSES, 1969</text></navLabel>
<content src="Sway_body.html#chapter_1" />
</navPoint>
<navPoint class="chapter" id="level2-book1chap02" playOrder="4">
<navLabel><text>ROCK AND ROLL, 1962
<content src="Sway body.html#chapter 2" />
</navPoint>
<navPoint class="chapter" id="level2-book1chap03" playOrder="5">
<navLabel><text>THE EMPRESS, 1928-1947</text></navLabel>
<content src="Sway_body.html#chapter_3" />
</navPoint>
</navPoint>
</navMap>
```

L'exemple de NCX ci-dessus définit la hiérarchie de table des matières suivante :

```
NOTE DE L'AUTEUR
PREMIÈRE PARTIE
THE HOUSES, 1969
ROCK AND ROLL, 1962
THE EMPRESS, 1928-1947
```

Amazon exige que les éléments NCX suivent le même ordre que le livre. (Par exemple, le lien d'accès au chapitre 2 ne doit pas se situer avant le lien d'accès au chapitre 1.) L'extrait suivant du fichier .OPF (fichier d'en-tête de publication) montre comment ajouter une table des matières NCX à un livre.

Déclarez le fichier NCX dans la balise <manifest>:

```
<manifest>
<item id="toc" media-type="application/x-dtbncx+xml"
    href="toc.ncx"/>
```

#### Référencez-le également dans la balise <spine> :

```
<spine toc="toc">
```

#### 5.3 Éléments guide

Les éléments guide sont une option facultative du format EPUB, mais sont fortement recommandés. Kindle prend en charge les éléments guide renvoyant vers la couverture, la table des matières et l'emplacement marquant le début de la lecture (« Aller au début »). Vous pouvez définir des éléments guide pour la couverture et la table des matières comme décrit dans la section 5.3.1. L'emplacement marquant le début de la lecture est défini par Amazon. Si vous choisissez de ne pas inclure d'éléments guide pour la couverture et la table des matières, ces éléments continueront à apparaître dans les menus Kindle, mais seront grisés et non sélectionnables.

#### 5.3.1 Définition de la couverture et de la table des matières

Pour définir la couverture et la table des matières, la plateforme Kindle prend en charge à la fois les éléments landmarks nav et les éléments guide. Ces éléments viennent en complément de la table des matières, ils ne s'y substituent pas.

Les éléments landmarks nav font partie de la norme IDPF 3.0 et sont décrits sur ces pages :

http://idpf.org/epub/30/spec/epub30-contentdocs-20111011.html#sec-xhtml-nav-def-model et

http://idpf.org/epub/30/spec/epub30-contentdocs-20111011.html#sec-xhtml-nav-def-types-landmarks.

Voici un exemple d'élément guide de table des matières (les parties soulignées sont obligatoires) :

```
<guide> <reference type="toc" title="Table des matières" href="toc.html"/> </guide>
```

Voici un exemple d'élément landmarks nav de table des matières (les parties soulignées sont obligatoires):

```
<nav epub:type="landmarks">
<a epub:type="toc" href="toc.html">Table des matières</a>
</nav>
```

#### 6 Règles relatives aux balises HTML et CSS

Pour consulter la liste des éléments HTML pris en charge, reportez-vous à la section 18.1. Pour consulter la liste des éléments CSS pris en charge, reportez-vous à la section 18.2. Pour consulter la liste des attributs et des balises pris en charge par la fonctionnalité Composition améliorée, reportez-vous à la section 17.

#### 6.1 Construire des documents HTML bien formés (XHTML)

Le format Kindle Format 8 est compatible avec la plupart des fonctionnalités HTML 5.0, bien que les options HTML suivantes ne soient pas entièrement prises en charge : formulaires, cadres, JavaScript.

Lors de la création de code source HTML ou XHTML pour un livre Kindle, vous pouvez vous référer à l'une des ressources suivantes pour obtenir quelques indications de base sur la structure à appliquer aux documents HTML :

- Normes EPUB de l'IDPF (International Digital Publishing Forum) : <a href="http://idpf.org/epub">http://idpf.org/epub</a>
- Normes W3C (World Wide Web Consortium): https://www.w3.org/standards/

 Directives HTML et CSS W3C (World Wide Web Consortium): https://www.w3.org/standards/webdesign/htmlcss

Pour vous assurer que vos documents HTML ou XHTML sont formatés correctement en termes d'accessibilité, nous vous recommandons de respecter les normes d'accessibilité suivantes :

- Les règles pour l'accessibilité des contenus Web W3C
- Les normes d'accessibilité EPUB 3 de l'International Digital Publishing Forum

#### 6.2 Éviter les valeurs négatives

Évitez d'utiliser des valeurs négatives pour positionner le texte et les marges. Les valeurs négatives qui ne sont pas compensées par des éléments d'espacement peuvent entraîner un débordement du contenu à l'affichage. Par exemple, si vous souhaitez utiliser la valeur text-indent: -2em, il vous faudra également définir la valeur padding-left: 2em.

N'utilisez pas de valeurs négatives pour la hauteur de ligne. Elles ne sont pas prises en charge.

#### 6.3 Éviter d'utiliser des scripts

Les scripts ne sont pas pris en charge. Tous les scripts sont supprimés de la source pendant la conversion.

#### 6.4 Éviter les balises imbriquées

Conformément aux standards du W3C, évitez les balises imbriquées. Les fichiers comportant des balises imbriquées ne se convertissent pas correctement.

#### 6.5 Les références à des fichiers doivent respecter la casse et la graphie d'origine

Conformément aux standards HTML du W3C, toutes les références à des fichiers (polices, images, etc.) doivent rigoureusement respecter la casse et la graphie du nom du fichier source. (**Exemple :** « audiovideo/ThisFile.mp4 » est différent de « audiovideo/Thisfile.mp4 ».)

Pour faire référence à un fichier placé dans un répertoire, utilisez le caractère « / » (et non « \ »). (**Exemple :** « multimedia/ThisFile.mp4 » est correct, mais « multimédia\ThisFile.mp4 » ne l'est pas.)

#### 6.6 Les autres encodages sont pris en charge

Le fichier source d'un livre Kindle peut être encodé de différentes façons. Tous les encodages sont pris en charge à condition que :

- l'encodage des fichiers HTML soit clairement indiqué dans le code HTML,
- l'ordinateur utilisé pour compiler les fichiers sources prenne en charge l'encodage et sache comment le convertir en Unicode.

Amazon recommande de spécifier l'encodage des fichiers HTML en utilisant la balise <meta> dans la section <head> ou dans une déclaration XML.

#### Méthode 1:

<html></html>	
<head></head>	

```
<meta http-equiv="content-type" content="text/html; charset=UTF-8">
...
```

#### Méthode 2 :

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
```

#### 6.7 Utiliser des caractères et des espaces compatibles

Vous devez utiliser des caractères UTF-8 au format texte brut, sauf lorsqu'il est absolument nécessaire d'utiliser des entités XML ou que celles-ci sont plus faciles à lire pour les humains que les caractères UTF-8 équivalents. Par exemple, au lieu d'utiliser l'entité ©, optez pour le caractère ©.

Les entités XML sont obligatoires pour le signe < (&lt;), le signe > (&gt;) et le caractère & (&amp;).

Les seuls espaces pris en charge sont l'espace normal, l'espace insécable ( ) et l'antiliant sans chasse (‌). L'utilisation de tout autre type d'espace peut faire obstacle à la sélection de texte, à la consultation des dictionnaires et aux algorithmes de retour automatique à la ligne.

N'utilisez pas de caractères au format Unicode, car ils sont susceptibles de générer des problèmes.

#### 6.8 Créer votre ebook dans l'objectif d'offrir une expérience de lecture positive

Kindle prend en charge la propriété de flottement CSS (float), mais cela ne garantit pas que le texte et les images positionnés grâce à cette propriété reproduiront à l'identique la mise en forme de l'édition papier sur tous les appareils et applications Kindle. Si la propriété float ne donne pas le résultat escompté, Amazon vous recommande de revoir la conception et la mise en page afin de proposer une expérience agréable au format ebook, sans chercher à tout prix à reproduire la version papier. Sachez qu'il est interdit d'appliquer une mise en forme fixe dans le seul but de reproduire la mise en page de l'édition papier : en effet, de nombreux clients estiment que cela nuit à l'expérience de lecture.

#### 7 Lignes directrices relatives aux hyperliens

#### 7.1 Lignes directrices relatives aux liens internes

Les liens internes permettent de créer un lien vers du contenu séparé dans le livre. Voici quelques exemples de liens autorisés :

- Liens de la table des matières du livre vers chaque chapitre (se reporter aux sections 5.1 et 5.1.1)
- Liens de la table des matières du chapitre vers les sous-chapitres ou sections de chapitre
- Liens vers une annexe ou un glossaire
- Notes de bas de page (se reporter à la section 10.3.11)

Amazon exige de mettre en forme les notes de bas de page en utilisant des hyperliens bidirectionnels (qui permettent d'accéder à la note depuis le texte, puis de revenir au texte à partir de la note). Il est ainsi plus facile pour les clients de reprendre leur lecture après avoir consulté la note de bas de page. Sur certains appareils, la note de bas de page s'affiche dans une fenêtre contextuelle.

Pour éviter les fenêtres contextuelles de note de bas de page superflues, les liens internes qui ne sont pas des notes de bas de page ne doivent pas être mis en forme avec des hyperliens bidirectionnels (A renvoie vers B et B renvoie vers A). Les liens autres que ceux de note de bas de page doivent utiliser le format A renvoie vers B et B renvoie vers C. Par exemple, les liens d'une table des matières au niveau du chapitre vers une section de chapitre doivent renvoyer au titre du chapitre.

Les hyperliens internes ne sont actuellement pas pris en charge sur les liseuses dans les livres à mise en page fixe.

#### 7.2 Règles relatives aux liens externes

Les livres Kindle ne doivent contenir des liens externes que si ceux-ci améliorent directement l'expérience de lecture et enrichissent le contenu du livre, selon les critères définis par Amazon. Voici quelques exemples de liens autorisés :

- Liens vers des tomes précédents ou suivants
- Liens vers du contenu multimédia directement lié au contenu du livre
- Liens vers des documents annexes (par exemple : listes de contrôle, formulaires d'évaluation, modèles et autres matériaux imprimables similaires)
- Liens vers des sites spécialisés (par exemple : lien vers Whitehouse.gov dans un livre Kindle portant sur le gouvernement américain)
- Pages de réseaux sociaux liées au livre ou à son auteur (par exemple : hashtag Twitter)

Pour garantir l'accès futur aux documents de référence, Amazon recommande fortement de soumettre ce type de liens à un service d'archives et d'inclure le lien d'archivage dans l'ebook.

• Les options de présentation des liens d'archivage incluent le lien principal sous les formes suivantes : « archive de page Web » ou « contenu Web archivé ». Les liens d'archivage peuvent également être fournis dans une note de bas de page ou une note de fin.

Pour garantir que les liens sont compréhensibles pour tous les lecteurs, ajoutez un titre de lien autodescriptif en plus de l'URL. Les titres de liens autodescriptifs fournissent au lecteur une indication claire de la page que va ouvrir le lien. Évitez les phrases telles que « Cliquez ici », « En savoir plus » ou « Plus d'informations ». Évitez également les liens répétitifs sur une même page de contenu.

Voici quelques exemples de liens interdits :

- Liens vers des sites pornographiques
- Liens vers des sites de vente d'ebooks autres qu'Amazon
- Liens vers des formulaires Web qui demandent les coordonnées des clients (par exemple : adresse e-mail ou adresse postale)
- Liens vers des contenus illégaux, nuisibles, en infraction avec la propriété intellectuelle ou insultants
- Liens intégrés dans une intention malveillante (par exemple : virus ou phishing)

Les hyperliens externes ne sont actuellement pas pris en charge sur les liseuses dans les livres à mise en page fixe. Amazon se réserve le droit de supprimer des liens à sa seule discrétion.

Désactivez les liens hypertextes externes rendus obsolètes par une source tierce et ajoutez une mention comme « (URL inactive) » après le texte du lien.

#### 8 Lignes directrices relatives à l'accessibilité

Pour garantir que votre livre est accessible à tous les lecteurs, y compris ceux qui sont aveugles, malvoyants modérés à sévères ou souffrant de troubles de la lecture comme la dyslexie, Amazon recommande les bonnes pratiques suivantes :

- 1. Définissez la langue principale du livre et toutes les modifications de langue dans le contenu.
- 2. Créez un contenu bien structuré (voir la section 6.1) à l'aide des formats HTML, EPUB ou .doc(x) (Remarque : le format .doc(x) est réservé à KDP) :

- a. Utilisez des en-têtes hiérarchiques pour organiser les chapitres, les sections et les soussections.
- b. Utilisez des listes ordonnées et non ordonnées pour regrouper des éléments et établir une structure.
- c. Ajoutez des légendes, des en-têtes de ligne et des en-têtes de colonne pour tous les tableaux (voir la section 10.5). Évitez d'utiliser l'image d'un tableau.
- 3. Assurez-vous que toutes les images importantes ont des alternatives au format texte ou sont décrites par le texte qui les entoure. Définissez l'attribut alt des images décoratives sur null et évitez d'utiliser des images de texte.
- 4. Ajoutez des titres autodescriptifs à tous les liens et évitez d'utiliser des liens répétitifs sur une même page.
- 5. Assurez-vous que le texte présente un contraste suffisant avec les couleurs d'arrière-plan (voir la section 10.3.2). Évitez d'utiliser des polices fines et de couleur claire.
- 6. Prenez en compte l'ordre de lecture des éléments de contenu dans les livres au format fixe.
- 7. Utilisez le marquage MathML pour présenter le contenu mathématique ou d'autres équations (voir la section 10.6).

#### 9 Normes de contrôle qualité

Amazon recommande vivement de vérifier le contenu que vous exportez avant de le convertir en livre Kindle : en effet, certains outils de création de contenu appliquent une mise en forme différente au contenu lorsqu'ils l'exportent au format HTML.

En outre, nous vous invitons à parcourir le livre dans son intégralité pour vous assurer :

- qu'il ne manque pas de contenu ;
- qu'il n'y a pas de contenu erroné ;
- qu'il n'y a pas de fautes de frappe et que tous les caractères utilisés sont pris en charge;
- qu'il n'y a pas d'erreurs d'alignement ;
- que la police n'est pas forcée (livres réajustables uniquement) ou qu'il s'agit bien de celle que vous avez définie (livres à mise en page fixe);
- que la qualité d'image est satisfaisante ;
- que les paragraphes sont correctement espacés et mis en retrait ;
- que la couleur du texte et de l'arrière-plan n'est pas forcée (livres réajustables uniquement).
- qu'il n'y a aucune erreur d'accessibilité du contenu, notamment :
  - des en-têtes manquants ou mal imbriqués
  - o des liens mal décrits
  - o un contraste insuffisant entre la couleur du texte et celle de l'arrière-plan (les normes WCAG recommandent un rapport de contraste minimum de 4,5:1)
  - des tableaux de données mal structurés (voir la section 10.5.2 Créer des tableaux simples au format HTML pour en savoir plus)
  - des images ne comportant pas d'alternatives au format texte (voir la section 10.4.1 Utiliser les formats d'entrée acceptés pour en savoir plus)

Les erreurs de ce type nuisent à la lisibilité et peuvent contraindre l'équipe Amazon à supprimer l'ouvrage afin d'éviter une expérience désagréable au lecteur.

#### 9.1 Test des livres Kindle

Vous pouvez tester votre livre Kindle de trois manières différentes avant de le mettre en vente dans la boutique Kindle :

- 1. Via Kindle Previewer 3. Éditeurs et auto-éditeurs peuvent tester les ebooks à l'aide de Kindle Previewer 3, disponible sur Windows et Mac OS X. Kindle Previewer est un excellent moyen de tester vos ebooks pour déceler les problèmes de mise en forme et prévisualiser leur apparence sur les derniers appareils et applications Kindle. La dernière version de Kindle Previewer peut être téléchargée gratuitement à l'adresse <a href="https://www.amazon.com/kindleformat/kindlepreviewer">www.amazon.com/kindleformat/kindlepreviewer</a>.
  - **Remarque :** les versions plus anciennes de Kindle Previewer ne prennent pas en charge la composition améliorée.
- 2. **Via KDP.** Pour les autoéditeurs, la plateforme Kindle Direct Publishing accepte différents formats de livres et permet de les prévisualiser sur son site Web. Pour en savoir plus ou vous inscrire, rendez-vous sur <a href="http://kdp.amazon.com">http://kdp.amazon.com</a>.
- 3. **Via Kindle Create.** Si vous êtes un autoéditeur utilisant Kindle Create pour créer votre ebook, vous pouvez le prévisualiser dans l'outil.

Si vous testez un ebook réajustable qui prend en charge la composition améliorée, vous pouvez utiliser la vue miniature dans Kindle Previewer pour afficher la disposition générale, ou utiliser **Avance automatique** pour naviguer automatiquement dans le livre. Vous pouvez également prévisualiser de manière sélective des pages contenant des images, des tableaux, des listes, des lettrines et des liens à l'aide de l'option **Afficher tout** dans le volet supérieur de Kindle Previewer pour vous assurer que chacun de ces éléments apparaît comme prévu. Pour plus d'informations sur l'utilisation de Kindle Previewer, reportez-vous au guide d'utilisation disponible dans le menu **Aide**.

**Remarque**: amazon ne recommande plus le transfert d'ebooks sur des appareils à des fins de test, car le transfert ne fournit pas un aperçu précis des fonctionnalités de Composition améliorée.

Lorsque vous prévisualisez votre livre Kindle, utilisez la liste de vérification suivante pour vous assurer qu'il ne contient pas d'erreurs flagrantes.

- 1. Ouvrez le livre pour la première fois et accédez à la couverture.
  - o **Couverture**: le livre Kindle doit avoir une couverture.
  - Couverture unique: à partir de la couverture, passez à la page suivante. Celle-ci ne doit pas afficher l'image de couverture une seconde fois.
- 2. Accédez à la table des matières (le cas échéant).
  - Sur la page de la table des matières de votre ebook, vérifiez que chaque élément est cliquable et que les liens renvoient à l'emplacement prévu dans le livre. La table des matières ne doit contenir aucun numéro de page.
  - Répétez ce processus dans la table des matières affichée dans le volet gauche de l'aperçu.
- 3. Accédez à n'importe quel emplacement du livre (ebooks réajustables uniquement).
  - Taille de police : modifiez la taille de la police ; la taille du texte du livre doit être modifiée en conséquence. Le texte « normal » ne doit apparaître ni en gras, ni en italique.
  - Police: modifiez la police; le type de caractères utilisé dans le livre doit être modifié en conséquence. Si vous avez conçu votre livre de sorte à n'utiliser qu'un seul fichier de police spécifique, assurez-vous d'avoir suivi les instructions de la section 10.3.8

Utilisation de polices intégrées. Si ces règles ne sont pas respectées, l'appareil Kindle risque d'appliquer la police de lecture favorite de l'utilisateur.

- 4. Revenez à la première page et parcourez toutes les pages du livre.
  - Images: les images ne doivent pas être trop petites. Assurez-vous que tout texte apparaissant dans une image est lisible. Les images de grande taille doivent être redimensionnées pour tenir sur une page et s'afficher intégralement sur un seul écran.
  - Tableaux: les tableaux doivent s'afficher correctement. Assurez-vous que tout texte apparaissant dans un tableau est lisible.
  - Éléments uniquement disponibles avec le livre papier : l'eBook ne doit comporter aucune référence à des supports (par exemple, CD ou DVD) uniquement fournis avec la version papier.
  - Paramètres d'arrière-plan (ebooks au format réajustable uniquement): vérifiez que votre texte est lisible quelle que soit la couleur de l'arrière-plan (blanc, noir, vert ou sépia).
  - Agrandissement (mise en page fixe uniquement): activez les pop-ups ou l'affichage case à case et vérifiez que tout le texte et/ou toutes les cases peuvent être agrandis comme prévu, qu'aucun contenu ne sort de l'écran et que l'ordre de lecture du contenu agrandi est correct.
- 5. Pour garantir une expérience de haute qualité à tous les lecteurs, Amazon recommande de tester l'accessibilité de votre livre. Les outils de vérification de l'accessibilité du contenu varient en fonction du format de votre livre.
  - Word : utilisez le vérificateur d'accessibilité intégré de Microsoft Word
  - o PDF: utilisez le vérificateur d'accessibilité intégré d'Adobe Acrobat Pro
  - EPUB : utilisez le vérificateur d'accessibilité ACE de DAISY Consortium
  - HTML : convertissez votre fichier HTML en Word et vérifiez l'accessibilité du contenu avec le vérificateur d'accessibilité de Microsoft.

Amazon recommande de résoudre toutes les erreurs d'accessibilité avant de charger votre manuscrit sur Kindle.

# Partie III. Règles applicables à certains types d'ebooks spécifiques

Pour accéder rapidement aux informations sur un format ebook spécifique, utilisez les liens suivants :

- Section 10 : Création d'ebooks au format réajustable contenant beaucoup de texte (fiction ou non)
- Section 11 : Créer des livres à mise en page fixe avec pop-ups textuels
- Section 12: Créer des livres à mise en page fixe avec pop-ups d'images ou cases virtuelles
- Section 13 : Créer des livres à format fixe sans pop-ups
- Section 14 : Création d'une édition Kindle avec contenu audio/vidéo
- Section 15 : Création de dictionnaires

## 10 Création d'ebooks au format réajustable contenant beaucoup de texte (fiction ou non)

Amazon référence les ebooks contenant beaucoup de texte, qu'il s'agisse ou non d'œuvres de fiction, en tant que livres au format réajustable car ce type de contenu peut être ajusté en fonction des paramètres de texte appliqués à l'ebook. En général, un livre est susceptible d'être converti en ebook au format réajustable lorsque le corps du texte peut facilement être séparé des images, sans causer de problème au niveau du sens ou de la mise en page.

Le format réajustable prend en charge la composition améliorée ainsi que de nombreuses autres fonctionnalités permettant aux lecteurs d'interagir avec le texte et de personnaliser la façon dont il s'affiche sur leurs appareils. Il s'agit notamment de la consultation de dictionnaires, de la fonction X-Ray (si disponible), de la synthèse vocale (si disponible), de Word Wise (si disponible), de Numéros de page Kindle réels (si disponible), et de la possibilité de modifier les paramètres de texte et de mise en forme.

#### 10.1 Règles applicables aux métadonnées

Les ebooks sont réajustables par défaut. Avec les ebooks réajustables, il n'est pas nécessaire de spécifier l'élément meta name="book-type" dans le fichier OPF. Les éléments <dc:language> et <dc:title> restent toutefois obligatoires.

Si la page ne défile pas de gauche à droite, le sens de défilement doit être indiqué dans les métadonnées ou au dos du livre. (Exemple: <meta name="primary-writing-mode" content="horizontal-rl"/>)

#### 10.2 Règles relatives à la mise en forme

Créez le contenu en utilisant la mise en page à colonne unique. N'utilisez pas la propriété CSS position: pour les alignements.

#### 10.3 Règles relatives à la mise en forme du texte

#### 10.3.1 Spécifier l'alignement et la justification des titres

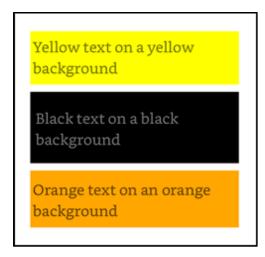
Le texte des ebooks au format réajustable est entièrement justifié par défaut (text-align: justify;). Amazon recommande fortement de spécifier l'alignement CSS approprié pour tous les titres afin d'éviter tout espace excessif entre les mots (text-align: left; text-align: right; text-align: center;).

#### 10.3.2 Le corps du texte doit utiliser les paramètres par défaut

Le corps du texte d'un livre Kindle réajustable (qu'il s'agisse de fiction ou de non-fiction) doit toujours respecter les paramètres par défaut. Amazon encourage les créateurs de contenu à utiliser des styles créatifs pour les titres, les paragraphes spéciaux, les notes de bas de page, la table des matières, etc., mais pas pour le corps du texte. Pour en savoir plus sur l'utilisation des polices intégrées, reportez-vous à la section 10.3.8. En effet, tout style appliqué au corps du texte dans le code HTML aura priorité sur les réglages par défaut choisis par l'utilisateur sur son appareil de lecture. Pour les lecteurs, ce genre de comportement est synonyme d'une mauvaise expérience de lecture. Voici les points les plus importants :

- La police du corps du texte doit être définie dans le code CSS avec l'attribut font-family. Le corps du texte doit utiliser la taille de police (1 em) et la hauteur de ligne par défaut. Le corps du texte ne doit pas utiliser la balise HTML <font size="..."> ni les attributs font-size et line-height en CSS.
- Le corps du texte ne doit pas être principalement composé de caractères gras ou italiques.
   Certaines parties peuvent, en revanche, utiliser ces styles pour être mises en valeur : la présente règle interdit seulement de publier un livre entièrement composé de caractères gras, par exemple.
- Vous ne devez pas imposer une couleur de police particulière pour le corps du texte dans l'ensemble du livre. Si vous souhaitez imposer une couleur de police particulière dans certaines parties de votre livre, n'utilisez pas une nuance trop claire ou trop foncée. Sur les appareils configurés pour afficher un fond blanc et sur les liseuses, les couleurs trop claires ne s'affichent pas avec un contraste suffisant. Les couleurs foncées, quant à elles, s'affichent mal sur les appareils configurés pour afficher un fond noir. Pour garantir un contraste lisible entre la couleur du texte et celle de l'arrière-plan, reportez-vous à la recommandation W3C. Pour les gris, utilisez des couleurs dont le code hexadécimal est compris entre #666 et #999.
  - Pour vérifier si la couleur choisie est bien comprise dans cette plage, convertissez-la en valeur RVB à l'aide d'un outil tel que <a href="http://www.w3schools.com/colors/colors">http://www.w3schools.com/colors/colors</a> converter.asp. Insérez ensuite les trois chiffres ainsi obtenus dans la formule suivante : Y = (0.2126 \* R) + (0.7152 \* G) + (0.0722 \* B). Si la valeur Yest comprise entre 102 et 153, la couleur choisie permettra d'offrir une bonne expérience de lecture sur tous les appareils et applications Kindle.

Dans un livre pour lequel la composition améliorée est activée, les lecteurs sur Kindle sont assurés que toutes les couleurs de texte resteront lisibles, quelle que soit la couleur d'arrière-plan. La couleur de la police s'adaptera automatiquement de façon à obtenir un contraste suffisant avec le thème de couleur de l'appareil, choisi par le lecteur, ou avec la couleur d'arrière-plan des différents éléments. Dans l'exemple qui suit, les mêmes couleurs (jaune, noir et orange) ont été appliquées à la fois à la police et à son conteneur d'arrière-plan. Observez la façon dont la couleur de la police change pour permettre un contraste suffisant avec l'arrière-plan afin de rendre l'ensemble lisible. Pour en savoir plus sur la composition améliorée, reportez-vous à la section 15.



- L'arrière-plan du corps du texte doit être d'une autre couleur que noir ou blanc. Les utilisateurs indiquent que cela nuit à l'expérience de lecture et les gêne lorsque la couleur d'arrière-plan de l'appareil est définie sur une autre couleur. Ils rapportent également que le texte peut devenir invisible lorsqu'ils modifient la couleur d'arrière-plan de leur appareil et que la couleur de police s'inverse automatiquement.
- La police du corps du texte ne doit pas être forcée. Veillez à bien suivre les règles énoncées à la section 10.3.8 Utilisation de polices intégrées. Si ces règles ne sont pas respectées, l'utilisateur risque de ne pas pouvoir appliquer sa police de lecture favorite.
- Le corps du texte ne doit pas utiliser d'espaces insécables au lieu d'espaces normaux pour séparer les mots au sein des paragraphes.
- Le corps du texte ne doit pas comporter de marge ou de marge intérieure (remplissage)
  gauche/droite imposées pour l'ensemble du livre. Si certains paragraphes nécessitent une marge
  gauche/droite afin de les rendre distincts du corps du texte, comme c'est le cas pour la liste des
  ingrédients d'une recette ou pour une citation, les marges appliquées à ces sections doivent être
  précisées en tant que pourcentages (plutôt que sous forme d'em ou de valeurs de point).
- Les correctifs de police suivants seront appliqués pendant le processus de chargement :
  - La taille de la police utilisée dans la majorité du contenu sera normalisée à 1 em.
  - L'attribut font-family utilisé dans la majorité du contenu sera déplacé au niveau de la balise racine (corps du texte).
  - Les couleurs du texte forcées utilisées dans le corps du texte seront supprimées, de sorte que l'utilisateur puisse modifier la couleur du texte.

#### 10.3.3 Mise en forme des paragraphes

Dans le corps du texte, des retraits ou des interlignes supplémentaires doivent être utilisés pour distinguer les paragraphes afin de faciliter la lecture des clients. Amazon recommande d'utiliser l'attribut text-indent dans le code CSS afin de définir les valeurs de retrait de 4 em maximum pour les paragraphes.

Pour modifier l'espacement avant ou après chaque paragraphe, utilisez respectivement le style margin-top ou margin-bottom dans le code CSS. Nous vous conseillons d'utiliser les valeurs em pour ces attributs.

N'utilisez jamais la propriété de hauteur pour contrôler la taille des éléments contenant du texte, sans quoi il est possible que certains passages se chevauchent dans votre livre. Dans les livres à mise en forme réajustable, la propriété de hauteur ne doit être appliquée qu'aux images.

#### 10.3.4 Éviter les valeurs fixes pour la plupart des éléments

Évitez d'utiliser des valeurs fixes, telles que les points et les pixels, pour les propriétés CSS de type font-size, width, height, margin, padding et text-indent. Pour un bon rendu sur différentes tailles d'écran et à différentes résolutions, ces valeurs doivent être indiquées en em ou en pourcentages.

#### 10.3.5 Mise en forme des marges et du remplissage

Lorsque vous utilisez les propriétés CSS margin et padding gauche ou droite, préférez les valeurs en pourcentage (%) aux unités em. Cela évite d'aboutir à des marges trop imposantes et à une mauvaise qualité de lecture lorsque l'utilisateur augmente la taille du texte. Pour éviter que le contenu ne dépasse le pourtour de l'écran ou ne chevauche un autre contenu, vous devez assigner aux marges une valeur supérieure ou égale à 0. Pour le corps du texte, définissez toujours des marges de gauche et de droite de 0, afin de ne pas limiter les choix des utilisateurs lorsqu'ils utilisent les valeurs par défaut de l'appareil. Les marges haut/bas doivent être indiquées en em de façon à ce que l'espacement entre les paragraphes soit facile à distinguer, quelles que soient la police et la taille d'écran de l'appareil.

#### 10.3.6 Lettrines

Les éléments tels que les lettrines doivent être définis à l'aide de pourcentages ou d'unités relatives (positives ou négatives), et non de valeurs fixes telles que les points et les pixels. Le sommet de la lettrine doit être aligné avec le corps du texte. Pour créer des lettrines, Amazon recommande d'utiliser l'exemple de code CSS suivant :

#### Exemple:

```
p.para {
    font-size: 1em;
    margin-bottom: 0;
   margin-top: 0;
    text-align: justify;
    text-indent: 0;
}
@media amzn-kf8
    span.dropcaps
        font-weight:normal;
        font-size:320%;
        float: left;
        margin-top:-0.3225em;
        margin-bottom:-0.3245em;
    }
@media amzn-mobi
    span.dropcaps
        font-size:3em;
```

```
font-weight: bold;
}

font-weight: bold;

continuous co
```

Pour vérifier que les lettrines s'affichent conformément à vos attentes, testez le livre comme indiqué à la section 9.1, Test des livres Kindle. L'exemple qui suit présente une lettrine mise en forme avec cette méthode dans un livre pour lequel la composition améliorée est activée (pour en savoir plus sur la composition améliorée, reportez-vous à la section 15):

orem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Donec luctus bibendum enim et tristique. Aliquam non eros in nulla vestibulum lobortis. Nulla facilisi. In dictum pulvinar nulla in ultricies. Suspendisse nec gravida tortor. Pellentesque rutrum, lacus vel vehicula lobortis, elit nisl feugiat lectus, at consequat nibh dui in leo. Pellentesque rutrum, magna ut rhoncus finibus, justo nulla fermentum mi, vel interdum mi erat at velit. In iaculis augue sit amet augue elementum, eu mattis elit commodo. Phasellus auctor dui eget sodales lacinia. Etiam magna

L orem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit.

Donec luctus biben-

Avec une police de petite taille

Avec une police de grande taille

#### 10.3.7 Utiliser du code CSS pour les sauts de page

Utilisez les attributs CSS page-break-before et page-break-after pour séparer les sections. Vous pouvez également placer chaque section de contenu devant apparaître après un saut de page dans un nouveau document HTML. Pour créer des sauts de page, n'insérez pas de lignes vides.

#### 10.3.8 Utilisation de polices intégrées

Kindle prend en charge les polices intégrées à l'intérieur des ebooks. Ces polices doivent être au format OpenType (OTF) ou TrueType (TTF). Kindle ne recommande pas l'utilisation des polices de type 1 (PostScript). Pour offrir aux utilisateurs Kindle la meilleure expérience de lecture possible, les livres au format réajustable qui utilisent des polices de type 1 sont affichés avec les polices par défaut du Kindle. Sur les appareils et applications qui prennent en charge le format KF8, les utilisateurs peuvent activer ou désactiver l'utilisation des polices fournies par l'éditeur.

Il incombe à l'éditeur de protéger les droits de licence appropriés régissant les polices. À moins que des polices intégrées ne soient nécessaires pour traduire une volonté artistique spécifique, Amazon recommande d'utiliser les polices par défaut installées sur les appareils et applications Kindle dans la mesure où elles sont conçues pour garantir un affichage d'une qualité optimale.

Lorsque vous choisissez une police, tenez compte de l'ergonomie pour les lecteurs atteints de troubles modérés de la vision. Choisissez une police simple et claire qui contraste bien avec tous les arrière-plans de tablettes et de liseuses.

**Conseil pour l'accessibilité**: les polices fines sont plus difficiles à lire et peuvent avoir un impact sur le contraste perçu du texte avec l'arrière-plan. Amazon recommande d'éviter les polices fines pour le corps du texte de votre manuscrit.

À l'exception de , aucune des balises énumérées ci-dessus ne modifie l'alignement du texte.
Si le contenu de ces balises doit être aligné à droite, il faut les inclure dans une balise <div> associée au style CSS text-align:right.

#### 10.3.9 Personnalisation de la police sélectionnée

La police principale d'un livre doit être définie au niveau de la balise <br/>body>. Si vous choisissez d'utiliser des éléments de style supplémentaires comme des passages en gras ou en italique, associez ces styles au passage concerné plutôt qu'à la police de caractères pour garantir qu'ils s'afficheront correctement quelle que soit la police choisie par l'utilisateur. Voici quelques exemples d'utilisation correcte et incorrecte des polices personnalisées dans un livre Kindle :

Code HTML incorrect	Code HTML correct
<html></html>	<html></html>
<body></body>	<pre><body style="font-family:PrimaryFont"></body></pre>
<pre></pre>	Contenu en police principale
Contenu en police principale	<pre></pre>
<pre></pre>	Contenu en police secondaire
Contenu en police secondaire	·
<pre></pre>	Contenu en police principale
Contenu en police principale	Contenu en police principale
<pre></pre>	
Contenu en police principale	
N/ IIOMZ/	

Le même résultat peut être obtenu en utilisant les classes CSS, comme illustré ci-dessous.

Code CSS incorrect	Code CSS correct
<pre>body{ font-size: asize; } .indent { font-size: asize; font-family: PrimaryFont; }</pre>	<pre>body { font-family: PrimaryFont; font-size: asize; } .indent { font-size: asize; }</pre>
<pre>.sidebar-text { font-family: SecondaryFont; font-weight: bold; }</pre>	<pre>.sidebar-text { font-family: SecondaryFont; weight: bold; }</pre>

Lors du codage de polices, assurez-vous que les balises HTML sont correctement fermées, afin d'éviter tout conflit. En cas de conflit, les fichiers de police du livre seront intentionnellement supprimés, afin d'apporter aux clients Kindle la meilleure expérience de lecture possible lorsqu'ils sélectionnent les paramètres de police.

#### Par exemple :

Code HTML incorrect	Code HTML correct	
<html></html>	<html></html>	
<pre><body font-family:primaryfont"="" style="font-&lt;/pre&gt;&lt;/td&gt;&lt;td&gt;&lt;pre&gt;&lt;body style="></body></pre>		
family:PrimaryFont">	Contenu en police principale	
Contenu en police principale	<pre><div font-<="" style="font-&lt;/pre&gt;&lt;/td&gt;&lt;/tr&gt;&lt;tr&gt;&lt;td&gt;&lt;div style=" td=""><td>family:SecondaryFont"&gt;</td></div></pre>	family:SecondaryFont">
family:SecondaryFont">	Contenu en police secondaire.	
Contenu en police secondaire.		
<pre><div style="font-family:ThirdFont"></div></pre>	<pre><div style="font-family:ThirdFont"></div></pre>	
Contenu en police tertiaire		
	Contenu en police tertiaire	
Contanu on police principale (/v.)	Contenu en police principale	
Contenu en police principale		

Code CSS incorrect	Code CSS correct
h2.title, h3.title {	h2.title {
text-indent:0;	text-indent:0;
text-align:center;	text-align:center;
<pre>font-family:'PrimaryFont';</pre>	<pre>font-family:'PrimaryFont';</pre>
}	}
h3.title {	h3.title {
<pre>font-family:'SecondaryFont';</pre>	text-indent:0;
font-size:2em;	text-align:center;

Code CSS incorrect	Code CSS correct
font-weight:bold;	font-size:2em;
}	font-weight:bold;
	<pre>font-family:'SecondaryFont';</pre>
	}

#### 10.3.10 Règles relatives aux numéros de page

Les numéros de page des livres Kindle ne correspondent pas toujours exactement à ceux des éditions papier du livre. Même si la fonctionnalité Numéros de page Kindle réels est activée dans le menu Aller à, les références aux numéros de page au sein de l'ebook doivent être traitées comme suit :

- Table des matières: si des numéros de page figurent dans la table des matières d'un document imprimé, ils doivent être retirés lors de la conversion au format numérique. Le nom de la section doit être conservé et transformé en hyperlien vers l'emplacement approprié dans l'ebook. Par exemple, si la table des matières d'un document imprimé inclut l'entrée « Chapitre 1... p. 36 », l'ebook devra uniquement afficher « Chapitre 1 » avec un hyperlien renvoyant vers l'emplacement numérique approprié.
- Liens internes : si un texte renvoie à une autre page de l'ebook, par exemple « voir page XX », ce texte doit constituer un lien vers le paragraphe correspondant dans l'ebook.
- Index: chaque numéro de page dans l'index doit constituer un lien vers le paragraphe (ou l'illustration, le tableau ou le graphique) correspondant dans l'ebook.
- Liens dans l'index : si une entrée renvoie à une autre section de l'index, par exemple « voir aussi XXX », ce texte doit constituer un lien vers la section correspondante de l'index.

#### 10.3.11 Activer la fonctionnalité Numéros de page Kindle réels

Les lecteurs apprécient les numéros de page, car il s'agit pour eux d'une méthode de navigation familière qui leur permet de se coordonner avec d'autres personnes utilisant la version papier, comme dans les salles de classe ou les clubs de lecture. Les auteurs et les éditeurs peuvent intégrer la fonctionnalité Numéros de page réels d'Amazon à leurs livres Kindle en ajoutant des numéros de page dans l'EPUB affiché sur les appareils et applications Kindle.

Les éditeurs doivent faire correspondre les numéros de page réels de l'ebook à ceux de l'édition imprimée (édition reliée, livre broché, etc.) la plus proche de l'ebook et indiquer cet ISBN dans les métadonnées, comme décrit sur la page

http://kb.daisy.org/publishing/docs/navigation/pagelist.html#desc. À l'heure actuelle, les numéros de page réels ne peuvent pas être prévisualisés dans Kindle Previewer ou par transfert. Ils sont toutefois visibles lorsque l'ebook est publié et figurent sur la page produit.

Pour prendre en charge la fonctionnalité Numéros de page réels :

- EPUB 3 : suivez les consignes d'accessibilité EPUB 3 pour les numéros de page : http://kb.daisy.org/publishing/docs/navigation/pagelist.html
- EPUB 2 : suivez les consignes NCX indiquées dans la section 2.4.1.2 d'OPF 2.0 : http://www.idpf.org/epub/20/spec/OPF 2.0 latest.htm#Section2.4.1.2

Notes supplémentaires :

- Utilisez uniquement des chiffres romains ou arabes pour ajouter des numéros de page. (Exemple : i, ii, iii, etc. et/ou 1, 2, 3, 4, etc.)
- N'ajoutez aucun texte additionnel tel que « page » dans l'attribut du nom des balises de pages (exemple : « Page 1 », , « Page 2 »). Kindle ajoute le mot « page » par défaut devant l'attribut du numéro de page.
- Vérifiez qu'aucun emplacement HTML existant n'est référencé comme une page différente.
- Vérifiez qu'aucune vignette de page existante n'est référencée comme un emplacement HTML.
- Vérifiez qu'il n'existe aucune vignette de page vide (même pour les pages vierges).
- Vérifiez qu'il n'existe aucune ancre sans cible appropriée.
- Vérifiez que tous les chemins d'accès aux pages HTML sont reliés.

#### 10.3.12 Règles relatives aux notes de bas de page

Amazon recommande vivement de marquer les notes de bas de page avec l'élément HTML5 aside et l'attribut epub: type. Cela permet aux appareils de lecture accessibles d'ignorer les notes de bas de page, sauf si elles sont suivies de leurs référents, et de les gérer d'une manière plus intelligente (ex. : comme des pop-ups). Ainsi, même si la sémantique EPUB n'est pas reconnue, les notes sont toujours considérées comme du contenu secondaire en raison de la nature de l'élément HTML5 aside.

Que l'élément aside soit utilisé ou non, Amazon exige de mettre en forme les notes de bas de page en utilisant des hyperliens bidirectionnels (qui permettent d'accéder à la note depuis le texte, puis de revenir au texte à partir de la note). Il est ainsi plus facile pour les clients de reprendre leur lecture après avoir consulté la note de bas de page. Sur certains appareils Kindle, par exemple le modèle Kindle Paperwhite, les notes de bas de page associées à des hyperliens bidirectionnels sont affichées sous forme de pop-up. Pour un meilleur confort de lecture, Amazon recommande de placer les notes de bas de page à la fin du chapitre ou du livre.

Définissez les notes de bas de page à l'aide l'une des méthodes suivantes :

#### Méthode 1 (recommandée):

```
Cet exemple de note de bas de page utilise l'élément aside avec l'attribut epub:type et des liens hypertextes
bidirectionnels.<sup><a id="source" href="#ft-1-1" epub:type="noteref">1</a>
...

<aside id="ft-1-1" epub:type="footnote">
<a epub:type="noteref" href="#source">1.</a> Ceci est le texte de la note de bas de page à placer
à la fin du chapitre ou du livre.
</aside>
```

#### Méthode 2 :

```
Cet exemple de note de bas de page utilise uniquement des liens hypertextes bidirectionnels.<sup><a href="footnotes.html#fn1" id="r1">[2]</a>
...

 id="fn1"><a href="chapter01.html#r1">2.</a> Ceci est le texte de la note de bas de page à placer à la fin du chapitre ou du livre.
```

Si votre livre contient des notes de bas de page ou de fin d'ouvrage sans chiffres ni symboles, Amazon recommande de créer un lien unique entre la note et le texte correspondant du livre.

#### Exemple:

```
Cet exemple décrit un <a id="fn1"/>événement survenu.
...
<a href="chapter01.html#fn1">événement survenu</a> Ceci est le texte de la note de fin d'ouvrage, qui fournit une référence pour les détails de l'événement.
```

## 10.4 Règles relatives aux images

Ces règles s'appliquent à la plupart des livres au format réajustable (qu'il s'agisse de fiction ou de nonfiction), mais pas aux livres pour enfants à mise en page fixe, qui comportent de nombreuses images (voir la section 11), ni aux romans graphiques, mangas ou bandes dessinées à mise en page fixe (voir la section 12). Pour en savoir plus sur les règles relatives à l'image de couverture, consultez la section 4.

#### 10.4.1 Utiliser les formats d'entrée acceptés

Les appareils et les applications de lecture Kindle ne prennent pas en charge le format TIFF, les fichiers GIF contenant plusieurs images, ni les images à transparence.

- KF8 prend en charge les formats d'image GIF, BMP, JPEG, PNG et SVG (graphique vectoriel adaptable).
- La fonctionnalité Composition améliorée prend en charge les formats GIF, JPEG et PNG. La fonctionnalité Composition améliorée ne prend pas en charge les images SVG, mais le tramage SVG est partiellement pris en charge.

Lorsque vous utilisez des images pour intégrer des schémas, des graphiques, des tableaux, des cartes ou tout autre élément comportant du texte, prêtez une attention toute particulière à la lisibilité de l'image finale.

Ajoutez les images au fichier source en utilisant la balise HTML <img> standard. Si l'image est significative vis-à-vis du contenu, utilisez l'attribut alt pour créer un texte qui transmette cette signification aux clients utilisant la technologie d'assistance. Le texte alt devra contenir au maximum 140 caractères et décrire l'image et sa signification. Si l'image est simplement décorative et non pertinente vis-à-vis du contenu ou si le texte qui l'entoure fournit un contexte suffisant pour l'image, définissez l'attribut alt sur null avec alt ="" afin que la technologie d'assistance l'ignore.

**Important**: lorsque vous enregistrez un fichier, utilisez le profil de couleurs RVB. Kindle ne prend pas en charge les profils CMJN et sRVB.

#### 10.4.2 Normes de format et de qualité des images

Les images doivent respecter la norme de qualité minimale de 300 ppi pour le format d'affichage prévu. Le format minimum d'une image en plein écran dans un livre après l'intégration des marges, des en-têtes, des numéros de page et des légendes est de 10,16 x 15,24 cm. À 300 ppi, la définition de cette image doit s'élever au minimum à 1 200 x 1 800 pixels. Les conditions suivantes définissent des cas d'utilisation spécifiques et donnent des exemples sur la façon de respecter cette norme.

• **Images importantes/pas importantes** : les images sont considérées comme importantes si elles sont pertinentes vis-à-vis du contenu. Parmi les exemples d'images importantes,

on retrouve celles qui comportent des légendes, des cartes, des tableaux, des équations, des illustrations au trait, des illustrations et des photographies. Toutes les images importantes doivent respecter la norme minimale de 300 ppi.

Les images ne sont pas considérées comme importantes si elles ne sont utilisées qu'à des fins décoratives ou si elles n'ajoutent pas de valeur au contenu. Parmi les exemples d'images qui ne sont pas importantes, on retrouve la quatrième de couverture, les fleurons, les logos et les icônes de réseaux sociaux.

- **Images de couverture** : les images de couverture doivent toujours faire l'objet d'une mise en page complète et faire au moins 1 200 pixels de largeur ou 1 800 pixels de hauteur.
- Blocs d'image: Amazon recommande l'utilisation d'images haute résolution et de la plus grande mise en page disponible. Amazon mesure 300 ppi sur un appareil canonique mesurant 10,16 x 15,24 cm (se traduisant par 1 200 pixels x 1 800 pixels). Pour calculer la plus grande mise en page possible d'une image, divisez la largeur ou la hauteur des pixels de l'image par l'écran de 10,16 x 15,24 cm, c'est-à-dire 1 200 (largeur) x 1 800 (hauteur). Fournir le % de largeur ou de hauteur d'une image dans la balise image est nécessaire pour calculer la part de l'écran que l'image doit occuper. Reportez-vous au tableau suivant pour connaître les exigences minimales en matière de pixels permettant de répondre à la norme de résolution de 300 ppi exigée par Amazon.

Largeur ou hauteur de la mise en page de l'image	Largeur de pixel minimale requise	Hauteur de pixel minimale requise
100 %	1200	1800
80%	960	1440
60%	720	1080
40%	580	720

Remarque: Amazon ne recommande pas de mettre en page les images importantes à moins de 40 %.

Exemples de codage de largeur et/ou de hauteur pour une image :

• La largeur ou la hauteur peuvent être fournies directement dans la balise image (voir texte en gras).

#### Exemple:

```
<img src="happy.gif" alt="Happy face" style="width:70%">
```

• La largeur ou la hauteur peuvent être fournies dans la balise parent div (voir texte en gras).

#### Exemple:

```
<div style="width:50%">
```

#### Publication de livres sur Kindle : règles destinées aux éditeurs

```
<img src="image4.png" />
</div>
```

La taille maximum d'un fichier EPUB est de 650 Mo. KindleGen convertit automatiquement les images afin d'optimiser le contenu pour la lecture sur Kindle.

Reportez-vous à la section 10.4.5 relative aux exceptions pour les images qui sont disponibles uniquement en faible résolution, comme les photographies anciennes.

#### 10.4.3 Dimensions des images pour les mises en forme dynamiques

Amazon recommande de définir une valeur en pourcentage pour l'attribut de style width des images associées aux styles bloc (block) et flottement (float). Cela permet de garantir que les images occupent toujours le même pourcentage d'espace à l'écran, quelle que soit la résolution de l'appareil.

Les images intégrées au sein d'une ligne doivent être dimensionnées en unités em de façon à s'adapter au texte qui les entoure lorsque les utilisateurs ajustent la taille de la police de leur dispositif de lecture.

#### 10.4.4 Utiliser des images en couleur

Pour offrir une expérience optimale aux clients sur l'ensemble des appareils et applications Kindle, utilisez des images en couleur lorsque cela est possible et pertinent. Si votre image est une photo, elle doit être au format JPEG.

Même si le marché visé ne propose actuellement que des liseuses, utilisez autant que possible des images en couleur, afin d'assurer la compatibilité avec les futurs appareils.

#### 10.4.5 Les photographies doivent être optimisées pour les appareils haute résolution

Les photos doivent être enregistrées au format JPEG avec un haut niveau de qualité. Vous devez utiliser la plus haute résolution possible, dans les limites de la taille maximale acceptée.

Les photos de moins de 300 x 400 pixels s'adapteront à la résolution de l'appareil et peuvent devenir floues. Pour afficher une image plus petite, fournissez une image plus grande et utilisez CSS pour la réduire au format souhaité.

Amazon recommande d'assurer un affichage net des images sur tous les appareils à un agrandissement X 2. Autrement dit, si l'image doit être affichée en pleine largeur sur les appareils, sa largeur doit correspondre à 3 200 px (soit le double de la largeur de notre appareil présentant la résolution la plus élevée, le Kindle Fire HDX 8.9"). Les images de plus petite taille peuvent être redimensionnées en conséquence.

Si les photos sont au format GIF ou si elles sont trop petites, les convertir au format JPEG ou augmenter artificiellement leur taille ne permet pas d'améliorer leur qualité. La seule solution est de revenir au fichier source d'origine pour créer une image JPEG d'une résolution suffisante.

Pour certaines images, notamment les photographies anciennes, il n'est pas forcément possible de se procurer une version atteignant une résolution de 300 ppi. Dans un tel cas, fournissez une image de qualité optimale. Amazon recommande fortement que les images possèdent une résolution minimale de 300 ppi. Toutes les images dont la résolution est inférieure à 72 ppi provoqueront l'échec de la conversion du livre.

#### 10.4.6 Utiliser les formats GIF ou PNG pour les illustrations au trait et le texte

Les illustrations au trait sont des dessins qui comprennent un nombre limité de couleurs (par exemple, des images dessinées dans Adobe Illustrator, Microsoft Paint ou Microsoft PowerPoint, y compris celles

en noir et blanc). Le texte, les graphiques, les diagrammes et les tableaux sont des exemples d'illustrations au trait.

Les illustrations au trait doivent être au format GIF ou PNG. L'algorithme JPEG tente de fusionner certaines parties de l'image et estompe les bords nets de l'illustration au trait, ce qui rend l'image floue, ainsi que le texte qu'elle contient, le cas échéant.

Le texte apparaissant dans les illustrations au trait doit être net et lisible.

Optimisez les images GIF des illustrations au trait avant de les soumettre à KindleGen. Le redimensionnement ou la compression JPEG des illustrations au trait entraînent des effets de flou ou des défauts indésirables ; c'est pourquoi Amazon insiste pour que les illustrations au trait soient fournies au format GIF ou PNG.

Voici quelques astuces qui vous permettront d'optimiser les fichiers GIF et PNG tout en respectant la taille maximale autorisée :

 Réduisez le nombre de couleurs utilisées. Cela est souvent réalisable sans altérer la qualité de l'image. Des illustrations au trait qui semblent être en noir et blanc peuvent en fait être codées en couleur du fait de certains algorithmes d'anticrénelage. Voici un exemple (sur l'image de gauche, notez les nuances de rouge et de bleu qui entourent la lettre « A »):



- Le cas échéant, supprimez les marges blanches qui se trouvent autour de l'image. Lorsque vous rognez l'image, tenez compte du rendu qu'elle aura sur les appareils configurés pour utiliser des fonds blancs, sépia, verts ou noirs.
- Redimensionnez l'image si nécessaire, mais en restant très attentif à la lisibilité du texte (voir la section 10.4.7, Tailles d'image et de police exigées pour les illustrations au trait et le texte).

#### 10.4.7 Tailles d'image et de police exigées pour les illustrations au trait et le texte

Une image comportant du texte ne doit pas être sensiblement plus grande que l'écran du Kindle. Les liseuses Kindle offrent la possibilité de faire pivoter une image pour mieux utiliser la surface totale de l'écran. Les tablettes Fire et l'application Kindle pour iPhone permettent d'agrandir et de déplacer l'image.

 La taille MINIMALE du texte est de 6 pixels en hauteur pour la lettre « a » minuscule. L'image elle-même doit mesurer plus de 6 pixels en hauteur si elle inclut une marge au-dessus ou en dessous du « a ». Toute image contenant une seule ligne de texte, comme dans l'exemple cidessous, doit mesurer au moins 45 pixels en hauteur afin que sa taille soit proportionnelle à celle du texte qui l'entoure.

$$p_t = d_t + \delta_1 d_{t+1} + \delta_1 \delta_2 d_{t+2} + \delta_1 \delta_2 \delta_3 d_{t+3} + \cdots$$

**Conseil pour l'accessibilité**: le texte contenu dans des images ne peut pas être lu à l'aide d'un lecteur d'écran ou d'un écran en braille actualisable. Si l'image contient uniquement du texte, Amazon recommande d'utiliser le langage HTML plutôt qu'une image pour afficher le texte. Cela s'applique aux images simples et à celles contenant beaucoup de texte. (Voir la section 10.4.8 Préférer le code HTML aux images).

#### 10.4.8 Préférer le code HTML aux images

N'utilisez pas des images pour présenter de gros blocs de texte. Quand le texte peut être séparé des illustrations qui l'entourent, ce n'est plus une image. Ce texte doit plutôt être inclus dans le code HTML.

L'exemple ci-dessous présente une image trop chargée en texte, qui devrait être remplacée par du code HTML.

**Remarque :** pour l'adapter à la taille de l'écran, l'utilisateur devra réduire l'image, ce qui aura pour effet de rendre le texte illisible. L'utilisation de code HTML permet quant à elle de répartir le texte sur plusieurs pages.

1. Turn It Off . Turn off lights, cooking equipment, and exhaust fans when they are not being used. · Activate the standby mode for office equipment, in-house computers, and printers to effectively put these pieces of equipment "to sleep" when not in use. 2. Keep It Closed · Keep refrigerator doors closed. . Keep back doors, if any, to the kitchen closed to minimize heat and cooling loss. 3. Turn It Down . Set air-conditioning units at 76°F for cooling. . Set heating systems at 68°F for heating. Reduce the temperature of your hot water heater (where appropriate). Adjust heating/cooling temperature settings when you close your operation for the night. 4. Vent It . Use ceiling fans to help recirculate dining room air. · Retrofit exhaust hoods with both low and high speed fans, in dishroom areas and in food preparation and cooking areas. 5. Change the Bulbs Replace incandescent bulbs with fluorescent. They use 75% electricity and last 10 times as long. Install photocell light sensors (motion detectors) where a propriate (storage areas and the like) to activate lighting only when needed. 6. Watch the Water · Run dishwashers only when they are · Replace/repair leaking faucets imme · Insulate all hot water pipes. · Install "water-saver" spray nozzles in dish areas. 7. Cook Right . Stagger preheat times for equipment to minimize surcharges for high energy use. . Bake during off-peak periods. · Idle cooking equipment (between meal periods) at reduced temperatures where appropriate. . Caulk and weatherstrip cracks and openings around doors, windows, vents, and utility outlets. . Check freezer, refrigerator, and walk-in seals and gaskets for cracks or warping. Replace as needed. 9. Maintain It . Change air filters on a regular basis (monthly during peak heating and cooling seasons). . Clean grease traps on ventilation equipment. . Clean air-conditioner and refrigeration condenser/evaporator coils at least every three months. . Oil, lube, clean, and repair equipment as needed to maximize operating efficiency. 10. Get Help: . Take advantage of any advisory services offered by your local utility company and governmental agencies. . Talk to your heating, ventilation, and air-condition (HVAC) repair person for tips on minimizing energy and maintenance costs with your particular HVAC system. It's like getting a free energy management consultant!

#### 10.4.9 Positionnement des légendes des images

Amazon recommande de placer la légende sous l'image qui lui est associée, afin que le lecteur voie l'image avant la légende. Placez la légende dans une balise <div> distincte de façon à ce qu'elle apparaisse sous l'image.

#### Exemple:

```
<img src="test.jpg" style="display:block" />
<div>Ceci est une légende</div>
```

#### 10.4.10 Définition des proportions de l'image

Pour conserver les proportions des images, la largeur et la hauteur ne peuvent pas être toutes les deux définies par un pourcentage fixe. Vous pouvez attribuer un pourcentage fixe (par exemple, 100 %) à l'un des deux paramètres (hauteur ou largeur), mais l'autre valeur doit alors être définie sur auto pour conserver les proportions du format d'image.

#### 10.4.11 Utiliser des balises et éléments SVG pris en charge

La fonctionnalité Composition améliorée prend en charge au minimum le format SVG (graphique vectoriel adaptable).

#### Obligatoires:

- L'élément viewBox est obligatoire et doit avoir quatre valeurs (x min, y min, largeur, hauteur). Les quatre valeurs doivent être des nombres entiers et les deux premières doivent être égales à 0.
- Indiquez la largeur et la hauteur en pourcentages (recommandé) ou en nombres entiers.
- Fournissez un texte alternatif pertinent avec l'attribut <alt=> sur les images SVG, le cas échéant (voir la section 10.4.1 pour en savoir plus).

#### Pris en charge:

- Les éléments SVG en blocs et intégrés sont pris en charge.
- Utilisez toujours <svg:> sans espace de nom pour les éléments SVG.
- Les éléments <svg> avec une seule balise <image> en tant qu'enfant sont pris en charge.
- Les éléments <img> avec .svg en attribut href sont pris en charge.
- Les images d'arrière-plan au format .svg sont prises en charge. Dans ce cas, Amazon ne prend en charge que certains éléments au sein du fichier SVG: <svg>, <path>, <g>, <polyline>, <polygon>, <rect>, <line>, <circle>, <ellipse>, <radialGradient>, <linearGradient>, <stop>, feGaussianBlur, filter, <defs>, <clipPath>, <use>, title.

#### Non pris en charge:

- Les éléments <svq> avec <text> ne sont pas pris en charge.
- Les éléments <svg> avec preserveAspectRatio="slice" ne sont pas pris en charge. Si rien d'autre n'est spécifié, les valeurs par défaut s'appliquent automatiquement.
- Si l'attribut transform est utilisé, il doit inclure la valeur "translate (0 0) ". Les autres valeurs d'attributs complexes transform ne sont pas prises en charge.
- Si l'attribut visibility est utilisé, il doit inclure la valeur "visible". Autrement, la conversion échoue.
- Utilisez la balise <a> uniquement au sein de <rect> et avec fill-opacity="0.0". La balise <a> sera supprimée.

#### Dépannage :

- Ouvrez la page HTML avec une image SVG dans un navigateur. Si l'image SVG ne s'affiche pas dans le navigateur, cela signifie qu'elle n'est pas prise en charge par la fonctionnalité Composition améliorée.
- Les ebooks dotés de plus de 25 images SVG ne sont pas pris en charge par la fonctionnalité Composition améliorée.

## 10.5 Règles relatives aux tableaux

#### 10.5.1 Éviter les tableaux de grande taille

Amazon recommande de privilégier l'utilisation de balises HTML pour les tableaux plutôt que de présenter ce contenu sous forme d'images.

Un tableau présenté sous forme d'image ne peut pas être réparti sur plusieurs pages, car l'image s'affiche en entier à l'écran. Les tableaux affichés sous forme d'images ne peuvent pas être lus par les clients utilisant la technologie d'assistance. Si le tableau est affiché à l'aide de balises HTML , la pagination est disponible et le contenu du tableau devient disponible sur les lecteurs d'écran et les écrans en braille actualisables. Les lecteurs pourront également naviguer dans les cellules du tableau. Si le tableau est beaucoup plus large que l'écran et force l'utilisateur à effectuer de nombreux défilements horizontaux, l'expérience utilisateur sera médiocre.

Pour une expérience utilisateur optimale, les tableaux ne doivent pas contenir de paragraphes entiers de texte ni de grandes images dans une cellule.

Si un tableau est trop grand ou contient trop de texte, essayez de le mettre en forme différemment, de manière à optimiser la lisibilité. Intégrer le texte en HTML dans une seule colonne permet d'offrir une expérience de lecture optimale pour les utilisateurs qui utilisent différentes tailles de police. Amazon recommande de ne pas dépasser 10 colonnes et 100 lignes pour les tableaux, quelle que soit la taille de l'appareil.

Pour utiliser un tableau sous forme d'image, reportez-vous à la section 10.4 Règles relatives aux images et à la section 10.5.3 Fractionner les tableaux selon les besoins.

#### 10.5.2 Créer des tableaux simples au format HTML

Utilisez les balises afin de créer des tableaux simples avec des lignes et des colonnes standard, qui peuvent être affichés sur les appareils et applications Kindle. KF8 prend en charge les tableaux imbriqués et les cellules fusionnées, mais Amazon recommande aux éditeurs d'utiliser cette fonctionnalité à bon escient et uniquement quand cela est nécessaire. La fonctionnalité Composition améliorée ne prend pas en charge les tableaux imbriqués.

Les attributs colspan et rowspan doivent être inférieurs ou égaux au nombre total de colonnes ou de lignes (le cas échéant) du tableau.

Pour une meilleure lisibilité, évitez les marges négatives au niveau du contenu des tableaux. La fonctionnalité Composition améliorée ne prend pas en charge les marges négatives.

Pour garantir que le contenu des tableaux peut être lu efficacement par les clients utilisant la technologie d'assistance, incluez les en-têtes de colonne et de ligne et les légendes de tableau. La prise en charge du lecteur d'écran pour la navigation dans le tableau n'est pas disponible sur tous les appareils et applications de lecture pour le moment. Nous vous recommandons de créer des tableaux au format HTML accessibles pour assurer une compatibilité ultérieure.

#### 10.5.3 Fractionner les tableaux selon les besoins

Il est parfois nécessaire de présenter un tableau sous forme d'image, bien que l'image obtenue soit trop grande pour être lisible sur un écran Kindle. Dans ce cas, il est conseillé de fractionner l'image. L'exemple qui suit indique comment répartir un tableau sur deux pages. Cette logique peut également s'appliquer pour présenter les tableaux sous forme d'images sur plus de deux pages.

**Exemple**: divisez l'image en deux horizontalement en plaçant la séparation à environ 60 % de l'image en partant du haut. Séparez ensuite l'en-tête, recopiez-le au-dessus de la partie du bas et enregistrez le tout

en tant que nouvelle image. Les deux images obtenues devraient alors être de la même taille, et présenter chacune un en-tête de tableau.

Appliquez cette procédure à l'image source et non à l'image convertie en fichier GIF. Dans le cas contraire, vous devrez convertir votre image au format GIF deux fois, ce qui risque d'entraîner une perte de qualité.

#### 10.5.4 Fonctionnalités des tableaux avec la composition améliorée

Quand la composition améliorée est activée dans un ebook, les lecteurs peuvent lire plus facilement le contenu des tableaux de plus de trois colonnes en touchant deux fois ceux-ci. La composition améliorée apporte les fonctionnalités suivantes dans les tableaux :

- Elle permet de voir l'ensemble des données contenues dans un tableau. S'il ne loge pas sur la page, le texte du tableau est redistribué au lieu d'être coupé au niveau des bords de l'écran.
- La composition améliorée évite un habillage excessif du texte. Les marges disponibles sur la page sont utilisées pour la redistribution en largeur des colonnes de sorte que l'écran soit entièrement exploité. Les marges intérieures sont minimisées entre les lignes et les colonnes afin de conserver des limites proportionnelles indépendamment de la taille de la police et du type d'appareil.
- Un indicateur aide les utilisateurs à naviguer dans les tableaux distribués sur plusieurs pages.
- La visionneuse de composition améliorée permet aux lecteurs d'interagir avec les tableaux distribués sur plusieurs pages. Dans un affichage unique, ils peuvent faire défiler le contenu, l'agrandir, surligner du texte ou effectuer des recherches.

Meilleures pratiques relatives à l'utilisation de la composition améliorée avec les tableaux :

- Créez votre tableau en le structurant avec les balises <thead>, et <tfoot>.
- N'ajoutez pas de colonne vide pour fournir un remplissage supplémentaire.
- Utilisez des images intégrées plutôt que des blocs d'image.
- Les livres avec de grands tableaux peuvent ne pas prendre en charge la fonctionnalité
   Composition améliorée. Pour vérifier si votre livre prend en charge la fonctionnalité Composition améliorée, utilisez Kindle Previewer (voir la section 16.4).

## Exemple:

La composition améliorée se sert des marges disponibles sur la page pour éviter tout habillage du texte et afficher un tableau parfaitement lisible.



## 10.6 Prise en charge de MathML

La fonctionnalité Composition améliorée prend en charge MathML.

#### Balises prises en charge:

maligngroup	mrow
malignmark	ms

math	mspace
menclose	msqrt
mfenced	mstyle
mfrac	msub
mi	msubsup
mlabeledtr	msup
mmultiscripts	mtable
mn	mtd
mo	mtext
mover	mtr
mpadded	munder
mphantom	munderover
mroot	

#### Balises non prises en charge :

annotation
maction
mglyph
mlongdiv
msgroup
mstack
semantics

## Dépannage:

Ouvrez la page HTML avec MathJax. Si MathML s'affiche sans problème, cela signifie qu'il sera bien pris en charge par la fonctionnalité Composition améliorée.

## 11 Créer des livres à mise en page fixe avec pop-ups textuels

Certains livres présentent des éléments à position et dimensions fixes où le texte ne peut pas être redimensionné ni réparti différemment. Par exemple, les livres pour enfants et les beaux livres incluent des images en plein écran, avec du texte positionné très précisément par rapport aux images d'arrière-plan, même si ce format n'est pas exclusif à ce types de livres.

Les livres à mise en page fixe ne permettent pas de modifier la répartition du texte et doivent seulement être utilisés si leur contenu est entièrement adapté à la mise en page fixe. En effet, un livre ne peut pas être réajustable en partie seulement ou doté d'une mise en page fixe sur une partie de son contenu uniquement. Pour en savoir plus sur la création de ce type d'ebooks avec Kindle Kid's Book Creator, reportez-vous à la section 2.2.4.

Ce format ne prend actuellement pas en charge la fonctionnalité Composition améliorée.

**Important**: les balises d'ancrage imbriquées ne sont pas prises en charge dans les livres à mise en page fixe. Les livres à mise en page fixe comportant des balises d'ancrage imbriquées seront supprimés.

## 11.1 Règles applicables aux métadonnées

Le fichier OPF spécifie les métadonnées nécessaires aux livres à mise en page fixe. Malgré leur similitude, les différents types de formats à mise en page fixe présentent des différences majeures. Sauf indication contraire, les informations relatives aux livres à mise en page fixe avec pop-ups textuels ne s'appliquent pas aux autres formats, comme les livres à mise en page fixe avec pop-ups d'images ou cases virtuelles.

Métadonnées	Description
La mise en page peut être définie à l'aide de l'un des champs de métadonnées suivants :	Obligatoire. Indique que le livre a une mise en page fixe.
<pre>1) <meta property="rendition:layout"/>pre- paginated 2) <meta <="" name="fixed-layout" pre=""/></pre>	Les valeurs acceptées pour les métadonnées rendition: layout sont reflowable ou prepaginated. La valeur par défaut est reflowable.  Les valeurs acceptées pour les métadonnées
content="true"/>	fixed-layout sont true ou false. La valeur par défaut est false.
<meta content="1024x600" name="original-resolution"/>	Obligatoire. Indique la résolution d'origine du contenu (« 1024x600 » n'est qu'un exemple). Les dimensions en pixels peuvent être exprimées par n'importe quel entier positif. Ces valeurs doivent conserver les proportions générales du contenu d'origine.
L'orientation peut être définie à l'aide de l'un des	Facultatif (mais recommandé).
champs de métadonnées suivants :	Les valeurs acceptées pour les métadonnées
<pre>1) <meta property="rendition:orientation"/>lands</pre>	rendition:layout sont portrait, landscape
cape	ou auto. Cette option verrouille l'orientation du livre en mode portrait ou paysage. Si la valeur choisie
<pre>2) <meta content="landscape" name="orientation-lock"/></pre>	est auto, les modes portrait et paysage sont tous deux pris en charge. La valeur par défaut est auto.
Remarque : actuellement non pris en charge dans iOS.	Les valeurs acceptées pour les métadonnées orientation-lock sont portrait, landscape ou none. Cette option verrouille l'orientation du contenu en mode portrait ou paysage. Si la valeur choisie est none, les modes portrait et paysage sont tous deux pris en charge. La valeur par défaut est none.

Métadonnées	Description
<pre><meta content="horizontal-rl" name="primary-writing-mode"/></pre>	Facultatif. Définit l'ordre dans lequel les pages sont affichées, le mode de lecture et le type de navigation (y compris pour les pop-ups textuels Kindle, l'affichage case à case Kindle et les cases virtuelles Kindle). Les valeurs acceptées sont horizontal-lr, horizontal-rl, vertical-lr et vertical-rl.  Le comportement par défaut s'applique lorsque les pages progressent de gauche à droite (valeur horizontal-lr) ou que le sens de progression n'est pas spécifié. Utilisez la valeur horizontal-rl pour définir le sens de la progression des pages de droite à gauche.  Utilisez la valeur vertical-rl pour définir le sens de la progression des pages de droite à gauche pour les livres chinois, japonais et coréens.
<meta content="children" name="book-type"/>	Facultatif, destiné aux livres pour enfants. Supprime certaines fonctionnalités (par exemple, le partage) qui ne sont pas nécessairement pertinentes dans les livres pour enfants et autres contenus similaires. Les valeurs acceptées sont children ou comic.

## 11.2 Règles relatives à l'image de couverture : inclusion de la quatrième de couverture dans les contenus destinés aux enfants

Bien que les livres Kindle de format réajustable n'incluent pas de quatrième de couverture, celle-ci permet, dans un contenu pour enfants, de mieux marquer la fin de l'histoire. Il est donc préférable d'inclure une quatrième de couverture dans la conception des livres pour enfants. (Il n'est pas nécessaire de fournir une quatrième de couverture pour les autres livres utilisant ce format.) Supprimez tout codebarres, prix et contenu promotionnel de l'image de quatrième de couverture. Des pop-ups textuels sont obligatoires pour le texte narratif sur la quatrième de couverture et recommandés, mais non obligatoires, pour les autres types de texte sur la quatrième de couverture.

#### 11.3 Règles relatives à la mise en forme du texte

#### 11.3.1 Taille minimale du texte

Lorsqu'elles sont affichées sur un appareil de 7 pouces, les lettres majuscules dans les pop-ups doivent mesurer au moins 4 mm de haut pour le contenu des enfants et 2 mm de haut pour les autres contenus. Si le texte de base en dehors des pop-ups répond à cette règle, les pop-ups ne sont peut-être pas nécessaires. Reportez-vous à la section 11.4.2 Exigence n° 2 : utiliser la fonction d'agrandissement local (pop-ups) pour en savoir plus sur l'utilisation des pop-ups.

#### 11.3.2 Intégrer des polices spécifiques

Les livres à mise en page fixe ne permettent pas aux utilisateurs de choisir ni de modifier les polices de caractères. L'utilisation de l'élément CSS @font-face et l'inclusion de polices de caractères dans

l'ouvrage garantissent que la présentation du livre sera cohérente sur tous les appareils et tous les écrans. Ainsi, vous vous assurez que le livre à mise en page fixe utilisera exactement les mêmes polices de caractères que le texte source, mais aussi que le rendu du texte HTML se fera de façon plus fluide lors du passage de l'affichage par page à l'agrandissement local.

#### Exemple:

```
@font-face {
  font-family: "Arial"; /* indique le nom de la police à utiliser */
  src: url(../fonts/arial.otf); /* inclut le fichier contenant la police en question
  */
}
```

**Conseil pour l'accessibilité**: les polices fines sont plus difficiles à lire et peuvent avoir un impact sur le contraste perçu du texte avec l'arrière-plan. Amazon recommande d'éviter les polices fines pour le corps du texte de votre manuscrit.

## 11.4 Exigences relatives au contenu

#### 11.4.1 Exigence nº 1: utiliser une structure de fichiers HTML

Pour une mise en page fixe, les éditeurs doivent obligatoirement créer un fichier HTML par page représentée sur l'appareil Kindle. Pour ce faire, utilisez une image dans le fichier HTML ou le fichier HTML lui-même pour assembler deux images à afficher sur une page lorsque le verrouillage de l'orientation est défini en mode paysage.

#### Verrouillage en mode portrait :

1 page d'impression = 1 fichier HTML

#### Exemple:



## Verrouillage en mode paysage :

2 pages d'impression (1 image double) = 1 fichier HTML

#### Exemple:



#### 11.4.2 Exigence n° 2: utiliser la fonction d'agrandissement local (pop-ups)

Le contenu à mise en page fixe ne permet pas à l'utilisateur de modifier la taille de la police, car cela risquerait de faire disparaître du contenu important pour le déroulement de l'histoire. Le format Kindle offre une fonctionnalité d'agrandissement local (via des pop-ups), qui permet d'agrandir un texte à mise en page fixe sans pour autant modifier la mise en page d'origine. Un exemple d'agrandissement local est présenté à la fin de cette section.

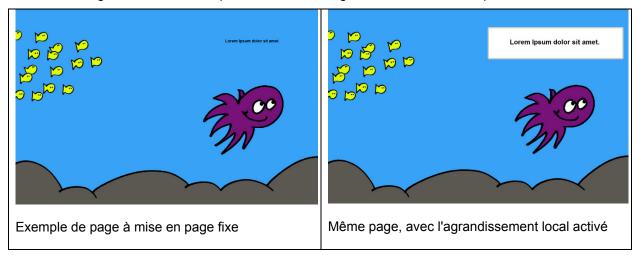
Sur les appareils à écran tactile, l'utilisateur peut lancer l'agrandissement local en touchant deux fois une « zone active ». (Sur les appareils sans écran tactile, la flèche vers le haut du bouton de navigation permet de sélectionner une zone. L'utilisateur peut alors appuyer sur la touche centrale pour activer un pop-up textuel Kindle ou l'affichage case à case Kindle.) Lors de l'agrandissement local, la zone active (élément source) est masquée et la zone agrandie (élément cible) est affichée. Lorsqu'un ebook est configuré pour prendre en charge l'agrandissement local, KindleGen détecte automatiquement le code associé et définit la valeur des métadonnées de l'agrandissement dans le fichier OPF sur "true".

Pour prendre en charge l'agrandissement local dans votre livre, vous devez suivre la procédure ci-dessous :

- Définissez la zone active en créant un élément HTML d'ancrage (<a>) bien défini autour du texte à agrandir. L'ancre doit spécifier la classe app-amzn-magnify. Vous devez également associer à cette ancre les attributs suivants, enregistrés dans un objet JSON (http://www.w3schools.com/json/json syntax.asp) dans la valeur data-app-amzn-magnify:
  - a. "targetId": "<string:elementId>" = ID d'élément unique de la zone d'agrandissement (dont la position et la taille de police sont définies dans le fichier CSS)
  - b. "sourceId": "<string:elementId>" = ID d'élément unique de la source à agrandir
  - c. "ordinal":<integer:reading order> = ordre de lecture des zones d'agrandissement (ordre dans lequel les cases s'afficheront au cours de la lecture). Cet attribut est obligatoire pour tous les textes qui intègrent la fonctionnalité d'agrandissement local.
- 2. Lorsque l'agrandissement est activé, le texte source ne s'affiche plus. Créez un élément <div>cible, positionné et aligné de manière à recouvrir complètement le texte agrandi tout en laissant visible, autant que possible, l'image d'arrière-plan. Ainsi, lorsqu'un utilisateur active l'agrandissement local, le texte source ne disparaît pas de la page. Veillez également à ne pas

placer de pop-up textuel contre le bord droit ou le bord inférieur de l'écran. En fonction du type d'appareil, il est possible que du contenu dépasse de l'écran si des pop-ups sont trop proches de l'un des bords. Avant de publier votre contenu, vérifiez son affichage sur autant d'appareils différents que possible.

- 3. La taille de police du texte dans la balise <div> d'agrandissement local doit être définie sur 150 % de la taille de police normale de la page. Il existe plusieurs exceptions à cette règle :
  - N'appliquez pas cette règle lorsque le texte de la page est d'une taille telle qu'un agrandissement de 150 % nuirait à la lisibilité au lieu de l'améliorer. L'agrandissement local n'est pas nécessaire pour du texte d'une hauteur d'au moins 4 mm dans le contenu pour enfants, ou d'une hauteur d'au moins 2 mm pour les autres contenus sur un appareil de 7".
  - De même, n'hésitez pas à augmenter la taille du texte de plus de 150 % si vous estimez que cela est nécessaire pour offrir une meilleure lisibilité dans la zone <div> d'agrandissement local. Par exemple, si la taille du texte de la page est de 45 %, le texte de la zone <div> d'agrandissement local peut nécessiter un agrandissement à 225 % pour être lisible.



#### Exemple:

```
<div id="fs3-1-org" class="txt fs3-txt1">
<a class="app-amzn-magnify" data-app-amzn-magnify='{"targetId":"fs3-txt1-magTarget",
    "sourceId":"fs3-1-txt", "ordinal":2}'>
Lorem lpsum dolor sit amet.</a></div>
...
<div id="fs3-txt1-magTarget" class="target-mag fs3-txt1"></div>
```

## 11.5 Règles relatives aux balises HTML et CSS

#### 11.5.1 Utiliser la technique du reset CSS

Appliquez une remise à zéro (reset) CSS aux livres à mise en page fixe. Un reset CSS supprime les styles incohérents qui sont appliqués automatiquement par certains navigateurs, tels que les tailles de police, les marges, etc. L'application d'un reset CSS, tel que le reset YUI (<a href="http://yuilibrary.com/yui/docs/cssreset">http://yuilibrary.com/yui/docs/cssreset</a>), élimine ces incohérences, ce qui permet aux concepteurs de partir d'un modèle de style fiable.

#### 11.5.2 Fichiers CSS pour les livres à mise en page fixe

Pour accélérer le passage d'une page à l'autre dans les livres à mise en page fixe, divisez les fichiers CSS de sorte que chaque groupe de pages HTML dispose de son propre fichier CSS. Chaque fichier CSS ne doit contenir que des informations directement utilisées par le fichier HTML associé.

#### 11.5.3 Optimiser le contenu pour le plein écran

Les livres Kindle sont lus sur de nombreux types d'appareils (par exemple, des tablettes Fire et d'autres smartphones et tablettes) aux dimensions d'écran très variées. La résolution du Kindle Fire HD 8,9" de 2013 est de 1 920 x 1 200 pixels. Si possible, créez votre contenu en fonction de ces proportions.

Pour une expérience de lecture optimale, Amazon recommande fortement aux éditeurs de concevoir leur contenu à mise en page fixe de manière à ce qu'il occupe tout l'espace disponible sur l'écran. Si les proportions ou la taille du contenu sont différentes, les appareils et applications Kindle ajusteront l'échelle d'affichage afin de remplir l'écran, et le contenu sera centré et entouré de marges blanches (cadre).

Les contenus à mise en page fixe ou comportant beaucoup d'images sont davantage susceptibles d'être agrandis, car les clients optent dans ce cas pour l'affichage case à case ou pour des appareils grand écran. La bonne pratique consiste à utiliser la plus haute résolution d'image possible. Amazon recommande de soumettre des images dimensionnées pour permettre un agrandissement *d'au moins* X 2 sans perte de qualité. Par exemple, si le contenu est destiné à être lu sur le Kindle Fire HD 8,9" de 2013, la taille d'image en pixels doit être d'au moins 3 840 × 2 400 (afin de respecter les proportions de l'écran et de permettre un agrandissement X 2). Utilisez toujours l'outil Kindle Previewer pour contrôler la qualité du contenu.

## 11.5.4 Utiliser de grandes zones à activer pour l'agrandissement local dans les livres à mise en page fixe avec pop-ups textuels

L'objectif principal de l'agrandissement local est de favoriser l'accessibilité, et cette fonctionnalité est encore plus efficace lorsque la zone à activer est plus grande que la zone à agrandir. Pour activer une zone plus étendue, vous pouvez ajouter une marge intérieure de 20 à 40 pixels à vos éléments d'ancrage app-amzn-magnify, en veillant toutefois à ce que les différentes zones à activer ne se chevauchent pas.

#### 11.5.5 Utiliser l'attribut position:absolute pour placer du texte sur une image

Lorsque le texte doit être positionné sur l'image avec précision, utilisez l'attribut position: absolute. N'utilisez cet attribut que pour les livres nécessitant une mise en page fixe, par exemple les livres d'images pour enfants dont le texte doit être placé à un endroit précis par rapport à des éléments de l'image d'arrière-plan.

#### 11.5.6 Anticiper l'évolution du contenu à mise en page fixe avec pop-ups textuels

Par définition, une mise en page fixe est conçue pour être affichée sur une seule taille d'écran. Si vous souhaitez que votre contenu soit évolutif, Amazon recommande d'utiliser des pixels pour la taille de texte et le positionnement de blocs de texte. La spécification de la taille de police ou de la position du texte en pourcentages peut générer des fractions de pixels, qui peuvent être interprétées différemment d'un appareil à l'autre.

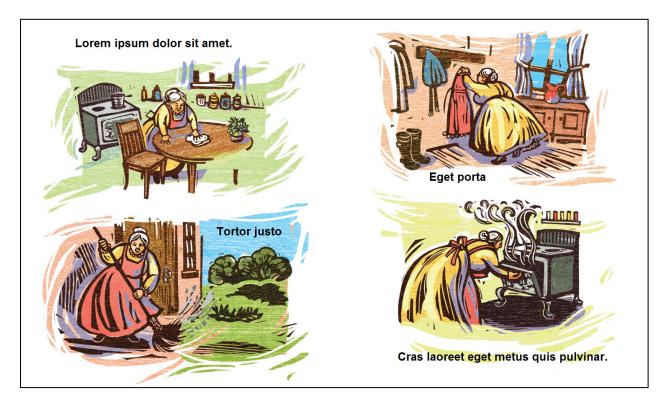
# 11.6 Créer des livres à mise en page fixe avec pop-ups textuels comprenant des images d'arrière-plan et du texte couvrant plusieurs pages

Cette section explique la bonne façon de procéder pour créer des pages comprenant une image d'arrièreplan unique et du texte. Bien qu'il existe différentes méthodes, l'objectif d'Amazon est de proposer des balises facilement transposables avec un minimum d'efforts. Le modèle fourni répond à cette exigence, car il permet de mettre à jour les règles CSS sans modification du code HTML.

#### 11.6.1 Utiliser des images côte à côte lorsque l'orientation est verrouillée en mode paysage

De nombreux livres présentent des images en mode paysage. D'autres présentent deux images côte à côte en mode paysage.

Dans l'exemple ci-dessous, le format paysage mesure 1 024 x 600 pixels, soit la résolution plein écran du Kindle Fire (1ère génération). Pour chaque page, la taille de l'image doit très exactement correspondre à la moitié de la largeur du plein écran, soit 512 x 600 pixels. Les parties uniques de chaque élément sont identifiées par des ID CSS, les parties communes par des classes CSS. L'image de gauche s'affiche sur le côté gauche de la double page. L'image de droite est décalée vers la droite de la page en définissant un style margin-left correspondant à la largeur de l'image de gauche.



Résultat : deux pages côte à côte forment une seule image affichée en mode paysage. Cela diffère du format synthétique, avec lequel une page est visible en mode portrait et deux pages côte à côte apparaissent en mode paysage, une mise en forme exclusivement utilisée dans les bandes dessinées. Pour en savoir plus sur le format synthétique, reportez-vous à la section 12.4.1.

#### HTML:

```
<div class="fs">
<div id="fs9-img" class="lPage"></div>
<div id="fs10-img" class="rPage"></div>
</div>
```

#### CSS:

```
/* Zone définie pour les deux pages*/
```

```
#fs9-img {
      background-image: url("../images/005a.jpg");
      background-size:100% 100%;
#fs10-img {
      background-image: url("../images/005b.jpg");
      background-size:100% 100%;
}
div.fs {
 height: 600px;
 width: 1024px; /* 2 fois la largeur d'une page */
 position: relative;
div.lPage {
 position: absolute;
 background-repeat: no-repeat;
 height: 600px;
 width: 512px; /* largeur d'une page */
div.rPage {
 position: absolute;
 background-repeat: no-repeat;
 height: 600px;
 width: 512px; /* largeur d'une page /
 margin-left: 512px; /* même valeur que celle définie pour la largeur de l'image de
gauche */
}
```

#### 11.6.2 Positionnement des blocs de texte

Définissez une position et une taille de police adaptées à l'aide de pourcentages. Cela permet d'adapter cette position de façon cohérente pour différentes résolutions, afin d'assurer la compatibilité avec une large gamme d'appareils et d'écrans. Chaque paragraphe doit être inclus dans un seul élément <div>,

les différentes lignes étant séparées par des éléments <br/> <br/> Si vous devez personnaliser l'interligne, utilisez des déclarations de style CSS plutôt que plusieurs conteneurs <div> ou des balises de saut de ligne supplémentaires.

La section 11.4.2, Exigence n° 2 : utiliser la fonction d'agrandissement local (pop-ups) présente un exemple d'image sur deux pages qui illustre comment placer du texte sur une image d'arrière-plan. Le texte est positionné dans un bloc fixe, utilise des pourcentages pour les attributs de marge, et il est aligné et espacé via des propriétés CSS. Les pop-ups textuels doivent être positionnés de manière à couvrir le texte correspondant en arrière-plan.

#### 11.6.3 Alignement du texte

Par défaut, le texte est placé dans le coin supérieur gauche de l'élément HTML qui le contient. De nombreux livres peuvent contenir du texte aligné à droite, en bas ou justifié. Pour déterminer l'alignement le plus adapté, le meilleur moyen consiste à imaginer un cadre autour du texte et à identifier les côtés du paragraphe qui sont associés à une marge (haut, gauche, droite, bas).

N'utilisez jamais d'espace insécable ( ) pour l'alignement du texte. Privilégiez les attributs CSS top (haut), right (droite), bottom (bas) et left (gauche) pour placer les éléments <div> qui contiennent du texte à position absolue. Indiquez deux côtés adjacents pour positionner chaque élément <div>. Par exemple, vous pouvez associer haut et gauche, mais jamais haut, gauche et bas. Les éléments CSS text-indent et line-height sont utiles pour aligner du texte à l'intérieur d'éléments de bloc HTML.

# 12 Créer des livres à mise en page fixe avec pop-ups d'images ou cases virtuelles

Les romans graphiques, les mangas et les bandes dessinées (que nous appellerons ici « romans graphiques ») sont les livres à mise en page fixe avec pop-ups d'images ou cases virtuelles les plus courants. Ils sont similaires aux livres pour enfants, mais présentent des difficultés particulières, car ils tendent à être plus longs et à présenter un contenu plus complexe.

Les romans graphiques comprennent des images extrêmement détaillées qui s'affichent sur un écran de 1 920 x 1 200 pixels. Pour surmonter cette difficulté et d'autres problèmes d'accessibilité, Amazon vous encourage à utiliser du contenu sur mesure et la fonctionnalité d'affichage case à case Kindle, ce qui permet d'optimiser le contenu pour une expérience de lecture en haute résolution. Pour en savoir plus sur l'outil Kindle Comic Creator, reportez-vous à la section 2.2.3.

Ce format prend en charge la fonctionnalité Composition améliorée à condition que l'ebook ne contienne pas de texte hybride (voir la section 11.6).

**Important**: les balises d'ancrage imbriquées ne sont pas prises en charge dans les livres à mise en page fixe. Les livres à mise en page fixe comportant des balises d'ancrage imbriquées seront supprimés.

## 12.1 Règles relatives aux métadonnées

Le fichier OPF spécifie les métadonnées nécessaires aux livres à mise en page fixe. Pour voir une démonstration, reportez-vous à l'exemple de roman graphique sur la page <a href="https://www.amazon.com/kindleformat">www.amazon.com/kindleformat</a> (section **KindleGen Examples** dans la barre latérale).

Malgré leur similitude, les différents types de formats à mise en page fixe présentent des différences majeures. Sauf indication contraire, les informations relatives aux livres à mise en page fixe avec popups d'images ou cases virtuelles ne s'appliquent pas aux autres formats, comme les livres à mise en page fixe avec pop-ups textuels.

Métadonnées	Description
La mise en page peut être définie à l'aide de l'un des champs de métadonnées suivants :  1) <meta property="rendition:layout"/> pre- paginated  2) <meta content="true" name="fixed-layout"/>	Obligatoire. Indique que le livre a une mise en page fixe.  Les valeurs acceptées pour les métadonnées rendition: layout sont reflowable ou prepaginated. La valeur par défaut est reflowable.  Les valeurs acceptées pour les métadonnées fixed-layout sont true ou false. La valeur par défaut est false.
<pre><meta content="1024x600" name="original-resolution"/></pre>	Obligatoire. Indique la résolution d'origine du contenu (« 1024x600 » n'est qu'un exemple). Les dimensions en pixels peuvent être exprimées par n'importe quel entier positif. Ces valeurs doivent conserver les proportions générales du contenu d'origine.
L'orientation peut être définie à l'aide de l'un des champs de métadonnées suivants :  1) <meta property="rendition:orientation"/> lands cape  2) <meta content="landscape" name="orientation-lock"/> Remarque:actuellement non pris en charge dans iOS.	Facultatif (mais recommandé).  Les valeurs acceptées pour les métadonnées rendition: orientation sont portrait, landscape ou auto. Cette option verrouille l'orientation du livre en mode portrait ou paysage. Si la valeur choisie est auto, les modes portrait et paysage sont tous deux pris en charge. La valeur par défaut est auto.  Les valeurs acceptées pour les métadonnées orientation-lock sont portrait, landscape ou none. Cette option verrouille l'orientation du contenu en mode portrait ou paysage. Si la valeur choisie est none, les modes portrait et paysage sont tous deux pris en charge. La valeur par défaut est none.

Métadonnées	Description
<pre><meta content="horizontal-rl" name="primary-writing-mode"/></pre>	Obligatoire pour les cases virtuelles dans les mangas qui se lisent de droite à gauche ; facultatif pour les autres livres à mise en page fixe. Définit l'ordre dans lequel les pages sont affichées, le mode de lecture et le type de navigation (y compris pour les pop-ups textuels Kindle, l'affichage case à case Kindle et les cases virtuelles Kindle). Les valeurs acceptées sont horizontal-lr, horizontal-rl, vertical-lr et vertical-rl. La valeur par défaut est horizontal-lr.  Le comportement par défaut s'applique lorsque les pages progressent de gauche à droite (valeur horizontal-lr) ou que le sens de progression n'est pas spécifié. Utilisez la valeur horizontal-rl pour définir le sens de la progression des pages de droite à gauche.  Utilisez la valeur vertical-rl pour définir le sens de la progression des pages de la progression des
<pre><itemref idref="page-id" properties="page-spread-left"></itemref></pre>	de la progression des pages de droite à gauche pour les livres chinois, japonais et coréens.  Obligatoire pour les cases virtuelles dans les bandes dessinées et les mangas ; facultatif pour les autres livres à mise en page fixe. Permet aux éditeurs de préciser la mise en page (formats synthétiques) au niveau de la page, celle-ci pouvant varier tout au long du livre. Les propriétés de page doivent être spécifiées dans les éléments itemref (enfants de l'élément <spine> dans le fichier OPF).  Les valeurs acceptées sont page-spread-left,</spine>
	page-spread-right, page-spread-center, facing-page-left, facing-page-right et layout-blank. La valeur layout-blank peut être utilisée seule ou associée à d'autres valeurs acceptées.  La valeur par défaut est page-spread-center.

Métadonnées	Description
<meta content="comic" name="book-type"/>	Obligatoire pour tous les romans graphiques ; facultatif pour les autres livres à mise en page fixe. Supprime certaines fonctionnalités (par exemple, le partage) qui ne sont pas nécessairement pertinentes dans les livres pour enfants et autres contenus similaires. Les valeurs acceptées sont children (livres pour enfants) ou comic (bandes dessinées).

## 12.2 Règles relatives aux images

Lorsqu'ils sont optimisés pour le Kindle Fire HD 8,9" de 2013, les romans graphiques doivent s'adapter à ses proportions, soit 1 920 x 1 200. La résolution d'image différera en fonction du facteur d'agrandissement utilisé pour l'affichage case à case Kindle. Néanmoins, Amazon recommande de prévoir une résolution qui assure une expérience de lecture de haute qualité à un agrandissement X 2. Les images doivent être au format JPEG. Amazon conseille d'utiliser une résolution d'image d'au moins 300 ppi.

Il existe cinq facteurs d'agrandissement standard :

Facteur d'agrandissement	Quand l'utiliser	Résolution d'image nécessaire
100 %	Évitez d'utiliser ce facteur d'agrandissement. Il ne permet pas d'agrandir l'image et pose un problème d'accessibilité pour les utilisateurs.	1 920 x 1 200 pixels
125%	N'utilisez ce facteur d'agrandissement que lorsqu'il est absolument nécessaire pour agrandir une case de très grande taille. Il permet à l'utilisateur de voir une scène d'action de grande taille, mais n'offre qu'un agrandissement limité.	2400 x 1500 pixels
150%	Ce facteur d'agrandissement est celui par défaut, à appliquer de préférence. Utilisez-le autant que possible.	2880 x 1800 pixels
200%	Utilisez ce facteur d'agrandissement pour le texte de petite taille.	3 840 x 2 400 pixels
250%	N'utilisez ce facteur d'agrandissement que lorsque deux pages physiques sont côte à côte dans le fichier HTML et affichées en même temps, et que par conséquent, la taille du contenu affiché est considérablement réduite.	4800 x 3000 pixels

Facteur d'agrandissement	Quand l'utiliser	Résolution d'image nécessaire
	L'inconvénient est que la case agrandie ne représente qu'une petite partie de la page d'origine.	

Pour obtenir une bonne qualité d'image dans les romans graphiques, vous devez respecter les règles relatives à la résolution indiquées dans cette section, tout en conservant un format d'image cohérent. Veillez surtout à optimiser les images afin de préserver la netteté du dessin d'arrière-plan et la lisibilité du texte. Ces deux recommandations vous permettent d'obtenir un roman graphique d'excellente qualité.

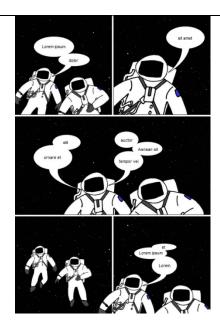
## 12.3 Affichage case à case (agrandissement local)

La fonctionnalité d'affichage case à case des romans graphiques offre une expérience de lecture unique. Cette option résout les problèmes d'accessibilité et permet aux utilisateurs de suivre facilement le déroulement de l'action sur chaque page en haute résolution. Les utilisateurs peuvent quitter l'affichage case à case à tout moment pour afficher la page dans son intégralité. Un exemple d'affichage case à case est présenté dans les images de cette section.

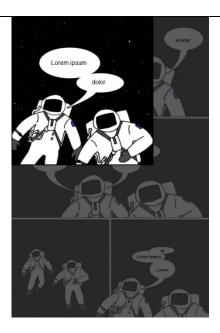
L'utilisateur active l'affichage case à case en touchant deux fois une « zone à activer ». La zone active (élément source) est alors masquée, et l'affichage case à case (élément cible) s'affiche.

Pour prendre en charge l'affichage case à case, vous devez suivre les étapes ci-dessous :

- 1. Définissez la zone à activer en créant un élément de conteneur (<div>) bien défini qui inclut un élément d'ancrage (<a>). L'élément <div> permet de déterminer la taille et la position de la zone à activer. L'élément <a> est configuré de manière à occuper la totalité du conteneur <div> et doit être associé à la classe app-amzn-magnify. Vous devez également associer à cette ancre les attributs suivants, enregistrés dans un objet JSON dans la valeur data-app-amzn-magnify:
  - a. "targetId": "<string:elementId>" = ID d'élément unique de l'élément HTML d'affichage case à case représentant la zone agrandie
  - b. "ordinal":<integer:reading order> = ordre de lecture des zones d'agrandissement (ordre dans lequel les cases s'afficheront au cours de la lecture)
- Créez un élément <div> cible dimensionné et positionné de façon à afficher l'action qui reflète le mieux la zone à activer.



Capture d'écran d'un contenu à mise en page fixe



Capture d'écran du même contenu avec l'affichage case à case activé

## Exemple:

```
<div>
<img src="images/page_002.jpg" alt="Images de bande dessinée" class="singlePage" />

</div>
<div id="page_002-1">
<a class="app-amzn-magnify" data-app-amzn-magnify='{"targetId":"page_002-1-magTargetParent", "ordinal":1}'></a>
</div>
</div>
...

<div id="page_002-1-magTargetParent" class="target-mag-parent">
<div class="target-mag-1b">
</div>
<div id="page_002-1-magTarget" class="target-mag">
<img src="images/page_002.jpg" alt="Comic Book Images"/>
</div>
</div>
</div>
</div>
```

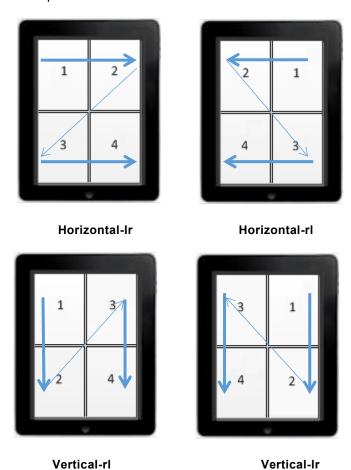
## 12.4 Cases virtuelles dans les bandes dessinées et les mangas

La fonctionnalité Cases virtuelles est activée dans les bandes dessinées et les mangas lorsque l'éditeur n'a pas lui-même défini de cases. L'élément de métadonnées RegionMagnification permet de savoir si l'éditeur a fourni ou non des informations relatives aux cases. Si l'éditeur a inclus des cases ainsi définies sur les pages, la fonctionnalité Cases virtuelles Kindle n'est pas activée.

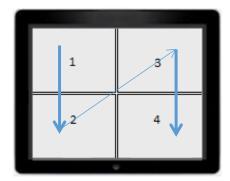
Par défaut, chaque page est divisée en quatre cases, en fonction de la valeur de l'élément primarywriting-mode. Les exemples ci-dessous indiquent l'ordre des cases.

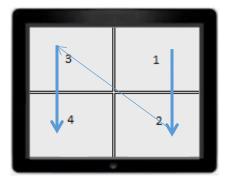
#### Exemple:

#### Mode portrait:



#### Mode paysage:

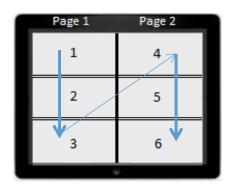


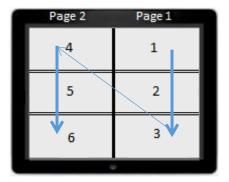


Vertical-Ir et horizontal-Ir

Horizontal-rl et vertical-rl

Certains appareils prennent en charge les formats synthétiques :





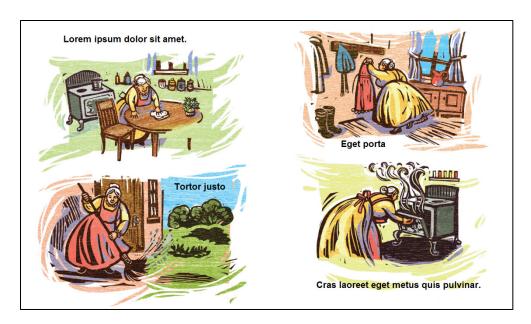
Vertical-Ir et horizontal-Ir

Horizontal-rl et vertical-rl

## 12.4.1 Exigence n° 1 : utiliser un format synthétique lorsque le verrouillage de l'orientation est défini sur « Aucun »

Si l'orientation n'est pas verrouillée, le contenu doit être conçu pour s'afficher aussi bien en mode portrait qu'en mode paysage. Certains appareils affichent un format synthétique avec deux pages côte à côte en mode paysage. Chaque page conçue pour s'afficher au format synthétique doit avoir une page associée définie en mode paysage. En mode portrait, les pages associées sont ignorées.

Les pages à utiliser au format synthétique doivent être signalées par les propriétés page-spread-left et page-spread-right. Chaque page de gauche doit être associée à une page de droite, et vice versa. Les pages uniques peuvent être centrées sur l'appareil en mode paysage à l'aide de la propriété page-spread-center.



En mode portrait, les deux pages sont affichées séparément, comme illustré ci-dessous :





Si aucune propriété n'est spécifiée ou si une page est signalée par la propriété page-spread-left sans la propriété page-spread-right correspondante (ou inversement), Kindle suppose que la propriété appropriée est page-spread-center et centre les pages lorsque l'appareil est en mode paysage.

Dans l'exemple suivant, l'élément primary-writing-mode est défini sur l'attribut horizontal-lr ou vertical-lr.

#### Exemple:

```
<itemref idref="page1" /> <!-REMARQUE : associé à properties="page-spread-center" -->

<itemref idref="page2" /> <!- REMARQUE : associé à properties="page-spread-center" -->

<itemref idref="page3" properties="page-spread-left"/> <!- REMARQUE : partie gauche du format synthétique -->

<itemref idref="page4" properties="page-spread-right"/> <!- REMARQUE : partie droite du format synthétique -->

</spine>
```

Dans l'exemple suivant, l'élément primary-writing-mode est défini sur l'attribut horizontal-rl ou vertical-rl.

#### Exemple:

```
<spine>
<itemref idref="page1" /> <!- REMARQUE : associé à properties="facing-page-right" -->
<itemref idref="page2" /> <!- REMARQUE : associé à properties="facing-page-left" -->
<itemref idref="page3" properties="page-spread-right"/> <!- REMARQUE : partie droite
du format synthétique -->
<itemref idref="page4" properties="page-spread-left"/> <!- REMARQUE : partie gauche du
format synthétique -->
<//spine>
```

Dans le cas où une page de gauche n'a pas de page de droite correspondante (ou inversement), l'éditeur peut insérer une page HTML vierge et lui attribuer la propriété layout-blank, sauf s'il s'agit de la dernière page. S'il le souhaite, l'éditeur peut faire figurer le titre et le filigrane du livre sur cette page vierge.

Les pages associées à la propriété layout-blank ne sont affichées qu'en mode paysage et sont ignorées en mode portrait.

Dans certains cas, l'éditeur peut souhaiter insérer une page vierge qui sera affichée aussi bien en mode portrait qu'en mode paysage. Si tel est le cas, n'utilisez pas la propriété layout-blank. Servez-vous des règles énoncées précédemment pour le format synthétique et référencez un fichier d'image contenant une image JPEG blanche.

Dans l'exemple suivant, l'élément primary-writing-mode est défini sur l'attribut horizontal-lr ou vertical-lr.

#### Exemple:

```
<itemref idref="page1" /> <!- REMARQUE : associé à properties="page-spread-left" -->

<itemref idref="blank-page" properties="layout-blank"/> <!- REMARQUE : associé à
properties="page-spread-right". Ignoré en mode portrait. -->

<itemref idref="page2" properties="page-spread-left"/> <!- REMARQUE : partie gauche du
format synthétique -->

<itemref idref="page3" properties="page-spread-right"/> <!- REMARQUE : partie droite
du format synthétique -->

</spine>
```

## 12.5 Optimisation du contenu pour les romans graphiques

#### 12.5.1 Optimisation des zones à activer

En pratique, les zones à activer doivent couvrir 100 % de l'écran. Ainsi, l'utilisateur peut agrandir le contenu chaque fois qu'il touche deux fois une zone du roman graphique.

#### 12.5.2 Optimisation des cases d'affichage

Par défaut, les cases d'affichage doivent représenter 150 % de la zone à activer. Vous pouvez utiliser des cases d'affichage de tailles différentes pour mettre l'accent sur une action particulière de la zone à activer.

Placez les cases d'affichage de façon à ce qu'elles recouvrent l'image d'arrière-plan correspondante. Elles doivent être positionnées sur les cases de base et alignées sur les marges, dans la mesure du possible.

Si le contexte reste le même pour plusieurs cases, il est acceptable de définir des cases qui se chevauchent légèrement.



Si vous utilisez le facteur d'agrandissement par défaut de 150 %, les scènes d'action doivent souvent être divisées en deux cases d'affichage (généralement gauche et droite ou haut et bas). Cette solution est plus agréable pour l'utilisateur que l'utilisation d'un facteur d'agrandissement plus faible, car elle ne nuit pas à l'accessibilité et permet une lecture dans une résolution supérieure.

Divisez les zones à activer de façon à ce que la première zone représente entre 50 et 75 % de la largeur totale, et que la deuxième zone occupe la surface restante pour atteindre les 100 %. Ainsi, lorsque l'utilisateur touche deux fois une zone proche du milieu de la case d'action, il voit d'abord la première case, puis la deuxième.

Pour faciliter le suivi de l'action, les cases d'affichage doivent afficher une petite partie en commun.



Première case d'affichage d'une scène d'action divisée en deux cases



Deuxième case d'affichage d'une scène d'action divisée en deux cases

#### 12.6 Règles relatives à la mise en forme du texte

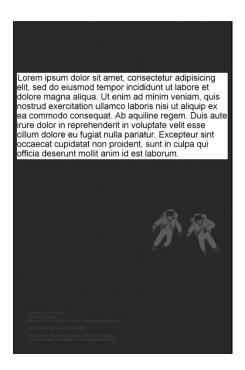
Pour une mise en page fixe avec des pop-ups d'images : les images doivent avoir une taille minimale de 300 ppi, le texte doit être net et lisible, sans pixellisation ni flou, et les lettres majuscules doivent mesurer au moins 2 mm de haut dans les pop-ups lorsqu'elles sont affichées sur un appareil de 7 pouces. En termes de bonnes pratiques, il s'agit généralement d'un agrandissement de 150 % ou plus.

Pour une mise en page fixe avec des cases virtuelles : les images doivent avoir une taille minimale de 300 ppi et le texte doit être net et lisible, sans pixellisation ni flou lors d'un agrandissement à 2 mm de haut pour un affichage sur un appareil de 7 pouces.

Pour afficher de grandes quantités de texte, Amazon suggère un traitement hybride, à mi-chemin entre le roman graphique et le livre pour enfants. Amazon recommande de limiter l'utilisation de ce traitement hybride aux sections de texte trop conséquentes pour être agrandies efficacement. Le texte hybride doit reproduire la mise en forme du texte d'origine en termes de hauteur de ligne, d'italiques et/ou de caractères gras, et d'apparence générale. Cela assure une meilleure expérience à l'utilisateur.

Si vous souhaitez que votre contenu soit évolutif, Amazon recommande d'utiliser des pixels pour la taille de texte et le positionnement de blocs de texte. La spécification de la taille de police ou de la position du texte en pourcentages peut générer des fractions de pixels, qui peuvent être interprétées différemment d'un appareil à l'autre.

La fonctionnalité Composition améliorée ne prend pas en charge les romans graphiques comportant du texte hybride.



#### Exemple de code HTML pour texte hybride :

#### Exemple de code CSS pour texte hybride :

```
div.target-mag div.text{
  height: 100%;
  padding: 5px;
  background-color: #000000;
  font-size: 150%;
  font-family: "Arial";
}
```

#### 12.7 Guided View

#### 12.7.1 À propos de Guided View

Guided View est une série d'améliorations apportées à l'expérience de lecture d'ebook de bandes dessinées, désormais disponibles pour certaines bandes dessinées Kindle. Ces améliorations permettent aux lecteurs d'afficher une bande dessinée case par case, de manière adaptée aux appareils mobiles et dans le respect du mouvement naturel de l'œil de l'utilisateur dans la bande dessinée. Guided View anime le mouvement case par case à chaque glissement, afin de donner une indication claire de la manière dont l'histoire progresse sur chaque page. Les fonctionnalités Guided View sont notamment :

- Une expérience de lecture guidée case par case, selon l'ordre défini par l'éditeur
- Des cases agrandies en plein écran et centrées
- Des couleurs de masquage personnalisées autour de chaque case agrandie

L'expérience de lecture Guided View a été développée par Comixology. Vous pouvez découvrir ici une présentation visuelle de l'expérience Guided View :

https://support.comixology.com/customer/portal/articles/768035-what-is-comixology-s-guidedview%E2%84%A2-technology-

Guided View est automatiquement appliqué aux bandes dessinées Kindle compatibles et utilise le code Affichage de panneau existant pour positionner correctement les cases. Amazon travaille continuellement à rendre Guided View compatible avec davantage de titres. Cette fonctionnalité sera automatiquement activée pour votre livre Kindle dès que possible.

## 13 Créer des livres à format fixe sans pop-ups

Si une mise en page fixe est requise pour préserver la mise en forme du livre d'origine, mais si la sélection de texte, l'accès au dictionnaire et le surlignement restent nécessaires, l'option de mise en page fixe sans pop-ups peut être utilisée. Cette technique de conversion est idéale pour les contenus composés de texte suffisamment grand pour être lu facilement sans agrandissement, ce qui peut également être obtenu en reconfigurant l'ebook pour une lecture optimale sur écrans numériques (sur une tablette 7", les lettres majuscules dans le corps du texte doivent mesurer au moins 2 mm de haut dans les livres autres que les livres pour enfants et au moins 4 mm de haut dans les livres pour enfants).

Les propriétés HTML et CSS de ce format suivent les spécifications de la section 11, Créer des livres à mise en page fixe avec pop-ups textuels, notamment concernant le reset CSS et les polices intégrées. Les polices doivent être intégrées conformément à la norme applicable à l'ensemble des livres à mise en page fixe.

Ce format ne prend actuellement pas en charge la fonctionnalité Composition améliorée.

#### 13.1 Règles relatives aux métadonnées

Le fichier OPF spécifie les métadonnées nécessaires aux livres à mise en page fixe. Contrairement aux autres livres à mise en page fixe, ce format n'inclut pas les propriétés meta name="book-type" et meta name="RegionMagnification".

Métadonnées	Description
La mise en page peut être définie à l'aide de l'un des champs de métadonnées suivants :	Obligatoire. Indique que le livre a une mise en page fixe.
<pre>1) <meta property="rendition:layout"/>pre- paginated</pre>	Les valeurs acceptées pour les métadonnées rendition: layout sont reflowable ou prepaginated. La valeur par défaut est reflowable.
<pre>2) <meta content="true" name="fixed-layout"/></pre>	Les valeurs acceptées pour les métadonnées fixed-layout sont true ou false. La valeur par défaut est false.
<meta content="1024x600" name="original-resolution"/>	Obligatoire. Indique la résolution d'origine du contenu (« 1024x600 » n'est qu'un exemple). Les dimensions en pixels peuvent être exprimées par n'importe quel entier positif. Ces valeurs doivent conserver les proportions générales du contenu d'origine.
L'orientation peut être définie à l'aide de l'un des champs de métadonnées suivants :  1) <meta property="rendition:orientation"/> lands cape 2) <meta content="landscape" name="orientation-lock"/>	Facultatif.  Les valeurs acceptées pour les métadonnées rendition: layout sont portrait, landscape ou auto. Cette option verrouille l'orientation du livre en mode portrait ou paysage. Si la valeur choisie est auto, les modes portrait et paysage sont tous deux pris en charge. La valeur par défaut est auto.  Les valeurs acceptées pour les métadonnées orientation—lock sont portrait, landscape ou none. Cette option verrouille l'orientation du contenu en mode portrait ou paysage. Si la valeur choisie est none, les modes portrait et paysage sont tous deux pris en charge. La valeur par défaut est none.  Amazon recommande de ne déverrouiller l'orientation que si le texte est lisible aussi bien en mode portrait qu'en mode paysage.

Métadonnées	Description
<pre><meta content="horizontal-rl" name="primary-writing-mode"/></pre>	Facultatif. Définit l'ordre dans lequel les pages sont affichées, le mode de lecture et le type de navigation (y compris pour les pop-ups textuels Kindle, l'affichage case à case Kindle et les cases virtuelles Kindle). Les valeurs acceptées sont horizontal-lr, horizontal-rl, vertical-lr et vertical-rl. La valeur par défaut est horizontal-lr.

## 13.2 Règles relatives à la mise en forme du texte

Dans ce format, chaque page contient une image d'arrière-plan qui est plus grande que la taille de l'écran. Ainsi, l'image qui s'affiche est lisible et de bonne qualité. Le texte peut ensuite être créé via l'une des deux méthodes suivantes. Les deux méthodes peuvent être utilisées dans un même livre. Avec les deux méthodes, les lettres majuscules dans le corps du texte doivent mesurer au moins 4 mm de haut pour le contenu des enfants et 2 mm de haut pour les autres contenus lorsqu'elles sont affichées sur un appareil de 7 pouces.

#### **Texte HTML**

Avec cette méthode, l'image d'arrière-plan ne contient pas de texte, et la plus grande partie du texte du livre s'affiche sous forme de texte HTML. Le texte peut être repositionné en fonction des besoins, de façon à optimiser la lecture de l'ebook. Cette méthode permet également d'utiliser les fonctionnalités de recherche et de dictionnaire.

```
Sometimes I go outside to investigate. I check everything.
I sniff rocks. I bite leaves. You never know.
I must always be on guard.
```

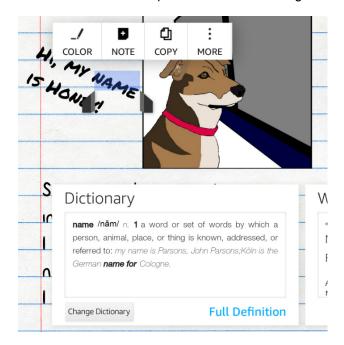
#### HTML:

#### CSS:

```
.ptxt{
    font-family: "billy";
    font-size: 450%;
    line-height: 95%;
    position: absolute;
    top: 0%;
    left: 2.35%; }
```

#### Superposition de texte invisible

Lorsque le texte fait partie d'une image ou présente des dimensions, angles ou courbes irréguliers, vous pouvez le capturer dans l'arrière-plan et utiliser la fonction de superposition de texte invisible (à l'aide de la propriété opacity: 0 dans le fichier CSS) pour activer les fonctions de sélection et de recherche dans le dictionnaire et dans le texte. Le texte invisible superposé doit être placé directement sur le texte correspondant dans l'image de base et doit être dimensionné de façon à ce que la zone de surbrillance du texte invisible corresponde au texte de l'image de base.



#### HTML:

```
<div class="page" id="p3">

<div class="overlay" id="o3_1">BONJOUR, </div>

<div class="overlay" id="o3_2">MON</div>

<div class="overlay" id="o3_3">NOM</div>
```

```
<div class="overlay" id="o3_4">EST</div>
<div class="overlay" id="o3_5">BRUTUS !</div>
</div>
```

Comme le texte présente des angles, chaque mot doit être positionné individuellement de façon à ce que le texte HTML invisible recouvre le mot correct.

#### CSS:

```
.overlay{
    position: absolute;
    font-family: "billy";
    opacity: 0;
    color: red;
    font-size: 500%;
    line-height: 107%;
    text-align: center;
}
...
#o3_1{top: 39.5%; left: 6.7%; font-size: 450%; }
#o3_2{top: 41.5%; left: 15.5%; font-size: 450%; }
#o3_3{top: 44.2%; left: 24.5%; font-size: 500%; }
#o3_4{top: 44.1%; left: 4.2%; font-size: 450%; }
#o3_5{top: 46.6%; left: 9.9%; font-size: 500%; }
```

## 14 Création d'une édition Kindle avec contenu audio/vidéo

Actuellement, les éditions Kindle avec audio/vidéo sont disponibles sur les tablettes Fire (à partir de la 2<sup>e</sup> génération), l'iPad, l'iPhone et l'iPod Touch. Le contenu audio et vidéo n'est pas pris en charge par les liseuses Kindle (les clients peuvent lire le livre, mais tous les éléments audio et vidéo sont remplacés par un message indiquant qu'ils ne sont pas pris en charge par l'appareil).

Les fonctionnalités KF8 ne sont actuellement pas prises en charge dans les éditions Kindle intégrant du contenu audio et vidéo (voir les sections 14.5 et 14.6 pour plus de détails). Le fichier fourni à Amazon doit être au format Mobi 7 EPUB avec des fichiers audio et vidéo autonomes, ou au format Mobi 7 .prc avec des fichiers audio et vidéo autonomes. Les éditeurs doivent utiliser la dernière version de KindleGen pour créer un fichier .prc. KindleGen est disponible à l'adresse www.amazon.com/kindleformat.

À l'heure actuelle, la plateforme Amazon Kindle Direct Publishing (KDP) ne permet pas de créer des éditions Kindle intégrant du contenu audio et vidéo. Ce format ne prend actuellement pas en charge la fonctionnalité Composition améliorée.

Pour le moment, Amazon n'accepte pas les livres audio ou vidéo dont le contenu audio est intégré comme lecture à voix haute (« read-along »), autrement dit, les livres dont l'intégralité du texte ou plusieurs pages sont lues par un narrateur sous forme de fichier audio ou vidéo.

Lorsque vous testez une édition Kindle intégrant du contenu audio et vidéo, il n'est pas possible d'afficher un aperçu des fichiers audio et vidéo à l'aide du logiciel Kindle Previewer, ni sur les liseuses et applications Kindle. Pour ajouter du contenu de type audio et/ou vidéo à votre livre Kindle, suivez les règles et exemples ci-dessous.

#### 14.1 Exigences relatives aux contenus audio

Amazon recommande d'utiliser autant que possible les canaux stéréo de votre source MP3, dans la mesure où les fichiers audio en stéréo sont pris en charge sur Kindle. Choisissez le taux d'échantillonnage en fonction de la qualité audio que vous souhaitez obtenir. Pour un bon rendu, nous vous conseillons d'opter pour un taux compris entre 128 et 256 kbit/s. Kindle accepte jusqu'à 320 kbit/s en taux d'échantillonnage variable.

## 14.2 Exigences relatives aux contenus vidéo

Dans la mesure où votre contenu vidéo peut inclure des pistes audio, Amazon recommande d'utiliser autant que possible les canaux stéréo de votre source audio. Kindle prend en charge la lecture audio en stéréo.

Voici les spécifications idéales pour le fichier source :

Attribut	Valeur
Dimensions	Écran large : 704 x 396 (ou tout autre format grand écran) ; plein écran : 640 x 480
Entrelacement	Progressif
Espace colorimétrique	YUV 4:2:0
Codec vidéo	H.264 (recommandé), MPEG-2
Mode vidéo	VBR (recommandé) ou CBR
Taux d'échantillonnage vidéo	Recommandé : au moins 2 500 kbit/s
Intervalle entre les images clés	Recommandé : 2 ou 4 secondes
Codec audio	MP3

Attribut	Valeur
Taux d'échantillonnage audio	Recommandé : au moins 256 kbit/s
Fréquence d'échantillonnage audio	48 kHz (recommandé), 44,1 kHz

Les formats de conteneur suivants sont acceptés :

Conteneur	Extensions de fichiers	Type MIME	RFC
MP4	.mp4	video/h264	RFC3984
Fichier vidéo MPEG-2	.mpg, .mpeg	video/mpeg	RFC2045, RFC2046
Flux de programme MPEG-2	.ps	video/mp2p	RFC3555
Flux de transport MPEG-2	.ts	video/mp2t	RFC3555

**Ne fonctionnent pas** : tout autre codec vidéo (tel que Windows Media ou Apple ProRes), fichiers audio AC3, fichiers audio sur plus de 2 canaux

### 14.3 Exigences relatives aux fichiers

#### 14.3.1 Répertoire multimédia

Lorsque vous intégrez des fichiers audio et vidéo à un ebook, créez un répertoire « audiovideo » pour stocker ces fichiers. Lorsque vous faites référence à un fichier audio ou vidéo, intégrez le nom du répertoire dans le code HTML (exemple : « audiovideo/nom\_de\_fichier »).

#### 14.3.2 Vérification du type MIME

Lorsque vous spécifiez des fichiers vidéo et audio dans le fichier OPF, assurez-vous que leur type MIME est correct, en fonction des extensions utilisées. (**Exemple**: le type MIME des fichiers vidéo MP4 doit être « video/mp4 » et non « audio/mpeg ».)

#### 14.3.3 Taille de fichier

L'ensemble des fichiers audio et vidéo associés à un livre ne doit pas dépasser 600 Mo. Si les fichiers représentent plus de 600 Mo, transcodez-les manuellement afin de réduire leur taille.

N'utilisez pas plus de 1 000 fichiers audio et vidéo dans un même livre.

## 14.4 Règles relatives à la navigation

#### 14.4.1 Inclusion de contenus audio et vidéo dans la table des matières

Tous les livres Kindle incluant des contenus audio/vidéo doivent comporter une table des matières commençant par une section « Liste des éléments audio et vidéo ». Cette ligne doit être en caractères gras. À la ligne suivante, faites figurer, en retrait, une liste d'hyperliens renvoyant vers les fichiers audio et vidéo. Le texte du lien doit inclure une description de l'élément et indiquer sa durée entre parenthèses.

Ces règles s'appliquent à tous les fichiers audio et vidéo de plus de 10 secondes qu'un utilisateur pourrait souhaiter retrouver dans la liste. Pour en savoir plus sur la navigation et la table des matières, reportezvous à la section 5.

À titre d'exemple, voici comment le code ci-dessous va s'afficher dans la table des matières :

#### Liste des éléments audio et vidéo

Ceci est ma vidéo (5:01)

Ceci est mon fichier audio (1:10)

Voici le code correspondant à l'exemple ci-dessus :

```
<video id="video_1" src=" audiovideo//movie.mp4" controls poster="start.jpg"
title="Ceci est ma vidéo (5:01)">

<br/>
<br/>
<br/>
<br/>
<br/>
</br/>
</dicet emplacement s'affiche normalement un contenu vidéo qui n'est actuellement pas pris
en charge par votre appareil. La légende de ce contenu est affichée ci-dessous. »<br/>
</video>

<br/>
<br/>
<br/>
<audio id="audio_1" src=" audiovideo//audio.mp3" controls title="Ceci est mon fichier
audio (1:10)">

<br/>
<br/>
<br/>
<br/>
<br/>
<br/>
</audio>
<strong>Ceci est mon fichier audio (1:10)</strong>
```

#### 14.4.2 Inclusion de contenus audio et vidéo dans un fichier NCX

Pour les ebooks intégrant du contenu audio et vidéo, Amazon recommande à l'éditeur de créer un fichier NCX renvoyant vers les ressources audio et vidéo. Ce fichier doit fournir une liste de tous les fichiers vidéo et audio, dans l'ordre de lecture, avec des liens vers l'endroit où ils sont intégrés dans le livre. Pour la description des fichiers audio et vidéo, réutilisez les métadonnées audio et vidéo (cf. section précédente). (**Exemple :** un lien pointant vers le clip vidéo de la section 14.7.3 serait intitulé « Comment créer du contenu Kindle (5:01) ».) Ces informations doivent être intégrées dans la section « NavList » du fichier NCX.

#### 14.5 Règles relatives à la mise en forme du texte

Les fonctionnalités KF8 ne sont actuellement pas prises en charge dans les éditions Kindle intégrant du contenu audio et vidéo. Cela concerne, notamment, les fonctionnalités suivantes :

- Encadrés
- Lettrines
- Ombres portées
- Polices intégrées
- Éléments flottants
- Tableaux imbriqués et cellules fusionnées

## 14.6 Règles relatives aux images

Les fonctionnalités KF8 ne sont actuellement pas prises en charge dans les éditions Kindle intégrant du contenu audio et vidéo. Cela concerne, notamment, les fonctionnalités suivantes :

- Images d'arrière-plan
- Images flottantes
- Images SVG (Scalable Vector Graphics)

## 14.7 Règles relatives aux contenus audio et vidéo

#### 14.7.1 Ajout de contenu audio

Le contenu audio en streaming n'est pas pris en charge pour le moment. Utilisez des contenus audio intégrés.

Pour intégrer un fichier audio dans un livre Kindle, ajoutez une balise HTML 5 standard comme suit :

#### Exemple:

- Balise src : (obligatoire) identifie le fichier audio intégré, qui doit être au format MP3.
- Balise title: (facultative) identifie la description du contenu audio.
- Balise controls : (obligatoire, sauf si vous souhaitez fournir votre propre image pour le démarrage de la lecture) indique à l'application Kindle qu'il faut afficher les commandes de lecture pour le fichier audio intégré.
- Contenu texte: (obligatoire) les appareils qui ne prennent pas en charge le contenu audio affichent le texte inscrit entre les balises <audio> et </audio>. Si des utilisateurs consultent l'ebook sur un appareil qui ne prend pas en charge le contenu audio, ce texte s'affiche à la place. (Exemple: « À cet emplacement s'affiche normalement un contenu qui n'est actuellement pas pris en charge par votre appareil. La légende de ce contenu est affichée ci-dessous. »)
- Balise id : (facultative) si elle est utilisée, doit correspondre à un identifiant de document unique.

#### 14.7.2 Ajout de contenu vidéo

Les vidéos en streaming ne sont pas prises en charge pour le moment. Utilisez des vidéos intégrées.

Pour intégrer une vidéo dans un livre Kindle, ajoutez une balise HTML 5 standard comme suit :

#### Exemple:

```
<video id="video_1" src="movie.mp4" controls poster="start.jpg" title="Vidéo
concernant ...">

<br/>
<br/>
<br/>
<br/>
<br/>
chr/><br/>
< Å cet emplacement s'affiche normalement un contenu vidéo qui n'est actuellement pas pris en
charge par votre appareil. La légende de ce contenu est affichée ci-dessous. »<br/>
```

- Balise src : (obligatoire) identifie le fichier de la vidéo intégrée.
- Balise title : (obligatoire) identifie la description de la vidéo.
- Balise poster: (obligatoire) identifie le fichier de l'image indiquant la présence de la vidéo. Les
  utilisateurs voient cette image dans l'ebook avant que la vidéo ne soit lancée. En fonction de vos
  préférences, cette image peut être la première image de la vidéo ou une image représentative de
  son contenu. (Si ce fichier n'est pas spécifié, la vidéo ne sera pas lue.)
- Balise controls : (obligatoire, sauf si vous souhaitez fournir votre propre image pour le démarrage de la lecture) indique à l'application Kindle qu'il faut afficher les commandes de lecture pour cette vidéo intégrée.
  - **Remarque**: l'application Kindle peut afficher un bouton de lecture en surimpression sur le cadre de l'image (« poster ») représentant la vidéo. Ce bouton apparaîtra au milieu du cadre.
- Contenu texte: (obligatoire) les appareils qui ne prennent pas en charge le contenu vidéo affichent le texte inscrit entre les balises <video> et </video>. Si des utilisateurs consultent l'ebook sur un appareil qui ne prend pas en charge la vidéo, ce texte s'affiche à la place.
   (Exemple: « À cet emplacement s'affiche normalement un contenu qui n'est actuellement pas pris en charge par votre appareil. La légende de ce contenu est affichée ci-dessous. »)
- Balise id : (facultative) si elle est utilisée, doit correspondre à un identifiant de document unique.

#### 14.7.3 Métadonnées audio et vidéo requises

Amazon recommande aux éditeurs (ou leurs sociétés de conversion) de fournir une description des fichiers audio et vidéo, et d'indiquer leur durée en minutes et en secondes dans le code HTML immédiatement après leur spécification.

#### Exemple:

#### 14.7.4 Ajout de légendes descriptives aux contenus multimédias

Les légendes permettent de décrire les fichiers audio ou vidéo aux lecteurs. Voici quelques règles générales :

 Les légendes ne doivent pas être trop générales. Elles doivent décrire le contenu multimédia auquel elles se rapportent.

Les légendes suivantes ne permettent pas d'offrir une expérience agréable à l'utilisateur :

- 1. Fichier multimédia 1
- 2. Piste 1
- 3. Audio 1
- 4. Vidéo 1

Les légendes suivantes décrivent correctement le contenu :

- 1. Présentation par l'auteur
- 2. Tournage du film
- Les légendes de contenus multimédias ne doivent pas inclure les extensions de fichier (.mp3, ss.mp4, etc.).

#### 14.7.5 Ajout d'images avec commandes de lecture

Il est possible d'intégrer des balises aux images, afin de permettre aux utilisateurs de lancer la lecture en cliquant dessus. Les images employées à cette fin doivent mesurer au moins 45 x 45 pixels.

Pour ajouter des commandes de lecture à une image, superposez l'icône Amazon PLAY sur la partie inférieure droite de cette image (à l'aide d'Adobe Photoshop ou d'un programme similaire). Ajoutez ensuite la balise ci-dessous au code HTML (dans cet exemple, le fichier audio présente l'attribut id "audio1" et aucune balise controls n'est spécifiée):

#### Exemple:

<a onclick="play(this);" data-AmznAudioTag="audio1"><img src="play.jpg"/></a>

#### 14.8 Extrait personnalisé obligatoire

Amazon exige que l'éditeur crée et fournisse un extrait personnalisé pour chaque édition Kindle comportant du contenu audio ou vidéo. Ce fichier doit inclure une table des matières complète et la liste des éléments audio/vidéo ; seuls les liens renvoyant vers du contenu présent dans l'extrait doivent être activés.

Le fichier d'extrait doit comporter au moins un exemple de chaque type de contenu multimédia utilisé dans le livre, y compris des contenus audio et vidéo, le cas échéant.

Un lien « Acheter maintenant » doit être inséré à la fin du fichier, ou à un endroit approprié.

## 15 Création de dictionnaires

Un dictionnaire est un ebook Kindle (fichier .mobi) comportant des balises supplémentaires qui assurent la prise en charge des fonctions de recherche et de consultation. Les ebooks de ce type :

 Comportent un index principal, c'est-à-dire une liste de mots ou de phrases qui sont triés par ordre alphabétique. Les lecteurs peuvent rechercher rapidement des termes dans cette liste en tapant le début du mot et en sélectionnant l'article qu'ils souhaitent consulter.  Sont signalés comme des dictionnaires. Pour que les appareils Kindle puissent utiliser le dictionnaire pour la recherche dans le livre, les langues de départ et d'arrivée du dictionnaire doivent être définies correctement.

Par exemple, un dictionnaire anglais (monolingue) identifie la langue anglaise comme étant à la fois la langue de départ et d'arrivée. Un dictionnaire français-anglais identifie le français comme langue de départ et l'anglais comme langue d'arrivée. Pour concevoir un dictionnaire bilingue bidirectionnel (par exemple : espagnol-français et français-espagnol), vous devez créer deux ebooks distincts : un pour l'espagnol-français et l'autre pour le français-espagnol.

Un dictionnaire Kindle est composé des mêmes éléments que les autres ebooks Kindle. Il doit comporter un fichier OPF et des fichiers HTML incluant du code CSS. Chaque dictionnaire doit inclure :

- Une image de couverture
- Une page de mentions légales
- Tous les textes liminaires et appendices nécessaires (explications des symboles, annexes, etc.)
- Les définitions des termes (qui constituent l'essentiel du fichier)

Ce format ne prend actuellement pas en charge la fonctionnalité Composition améliorée.

## 15.1 Règles applicables aux métadonnées

Le fichier OPF d'un dictionnaire est similaire à celui des autres livres Kindle, mais il contient également des balises de métadonnées spécialisées dans la section <x-metadata>. Ces balises supplémentaires du fichier OPF définissent la langue source et la langue cible du dictionnaire. Si le dictionnaire comporte plusieurs index, le fichier OPF spécifie le nom de l'index de recherche principal.

- L'élément <DictionaryInLanguage> comprend le code ISO 639-1 de la langue associée aux livres pour lesquels ce dictionnaire est destiné à être utilisé. Pour un dictionnaire espagnol-français, la langue de départ est l'espagnol.
- L'élément <DictionaryOutLanguage> contient le code ISO 639-1 de la langue des définitions renvoyées par le dictionnaire. Pour un dictionnaire espagnol-français, la langue d'arrivée est le français.

À titre d'exemple, pour un dictionnaire espagnol-français, le code de la langue de départ serait es, le code de la langue d'arrivée serait £r et l'index principal pourrait être nommé Espagnol. Accédez à la page ci-dessous pour obtenir une liste des codes pays : http://www.w3schools.com/tags/ref\_language\_codes.asp.

#### Exemple : (métadonnées de dictionnaire bilingue)

```
<x-metadata>

<DictionaryInLanguage>es</DictionaryInLanguage>

<DictionaryOutLanguage>fr</DictionaryOutLanguage>

<DefaultLookupIndex>Espagnol</DefaultLookupIndex>
```

```
... </x-metadata>
```

Pour un dictionnaire monolingue, le même code de langue doit apparaître deux fois : la première fois en tant que langue de départ, la deuxième en tant que langue d'arrivée. Pour signaler une variante régionale de la langue source et/ou cible, un suffixe régional peut être ajouté au code ISO 639-1. Par exemple, en-gb correspond à l'anglais britannique, tandis que en-us désigne l'anglais américain.

#### Exemple : (métadonnées de dictionnaire monolingue, avec variante régionale)

```
<x-metadata>

<DictionaryInLanguage>en-us</DictionaryInLanguage>

<DictionaryOutLanguage>en-us</DictionaryOutLanguage>

<DefaultLookupIndex>entrée</DefaultLookupIndex>

...

</x-metadata>
```

## 15.2 Règles relatives à la mise en forme du texte : modèle d'article de dictionnaire

Pour faciliter la recherche à partir d'un livre, il est préférable d'utiliser un format simple et épuré. Pour une expérience utilisateur optimale, Amazon recommande de suivre les conseils suivants pour rédiger et mettre en forme le contenu des articles du dictionnaire :

- L'entrée lexicale (le mot qui est défini) doit apparaître le premier et se démarquer du contenu environnant (sur sa propre ligne, alignée à gauche, en caractères gras, etc.).
- Chaque article du dictionnaire doit contenir une définition (ou une traduction, dans le cas d'un dictionnaire bilingue).
- Les articles doivent systématiquement être séparés par des règles horizontales.
- Chaque section correspondant à une nouvelle lettre de l'alphabet doit commencer sur une nouvelle page.
- Évitez d'inclure des images (voir la section 10.4 pour connaître les contraintes relatives aux images).
- N'utilisez pas de tableaux (voir la section 10.5 pour connaître les contraintes relatives aux tableaux).
- La couleur, la taille et la police de caractères du texte ne doivent pas être forcées (voir la section 10.3 pour connaître les règles relatives à la mise en forme du texte).

## 15.3 Propriétés HTML élémentaires du dictionnaire

#### 15.3.1 Format

Les dictionnaires pour Kindle doivent être au format Mobi 7, et non KF8. C'est pourquoi la mise en page du dictionnaire doit se limiter à une seule colonne. Les colonnes multiples et les encadrés latéraux ne sont pas pris en charge par le format Mobi 7.

#### 15.3.2 Élément frameset

Tous les dictionnaires doivent comporter un élément <mbp:frameset> en tant que premier enfant de l'élément <body>. Cet élément frameset contient tous les éléments <idx:entry> du dictionnaire.

L'espace de noms de cet élément <mbp:frameset> est

xmlns:mbp="https://kindlegen.s3.amazonaws.com/AmazonKindlePublishingGuidelines.pdf" et doit être déclaré dans l'élément racine < html> du document XHTML.

#### **Exemple:**

```
<html xmlns:math="http://exslt.org/math" xmlns:svg="http://www.w3.org/2000/svg"</pre>
xmlns:tl="https://kindlegen.s3.amazonaws.com/AmazonKindlePublishingGuidelines.pdf"
xmlns:saxon="http://saxon.sf.net/" xmlns:xs="http://www.w3.org/2001/XMLSchema"
xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance"
xmlns:cx="https://kindlegen.s3.amazonaws.com/AmazonKindlePublishingGuidelines.pdf"
xmlns:dc="http://purl.org/dc/elements/1.1/"
xmlns:mbp="https://kindlegen.s3.amazonaws.com/AmazonKindlePublishingGuidelines.pdf"
xmlns:mmc="https://kindlegen.s3.amazonaws.com/AmazonKindlePublishingGuidelines.pdf"
xmlns:idx="https://kindlegen.s3.amazonaws.com/AmazonKindlePublishingGuidelines.pdf">
<head><meta http-equiv="Content-Type" content="text/html; charset=utf-8"></head>
<body>
<mbp:frameset>
<idx:entry name="english" scriptable="yes" spell="yes">
<idx:short><a id="1"></a>
      <idx:orth value="aardvark"><b>aard•vark</b>
      <idx:infl>
      <idx:iform value="aardvarks"></idx:iform>
       <idx:iform value="aardvark's"></idx:iform>
      <idx:iform value="aardvarks'"></idx:iform>
</idx:infl>
</idx:orth>
 Mammifère fouisseur d'Afrique subsaharienne au mode de vie nocturne qui se nourrit exclusivement de fourmis
et de termites. 
</idx:short>
</idx:entry>
[...autres articles...]
</mbp:frameset>
```

```
</body>
</html>
```

#### 15.3.3 Index des entrées

Pour créer un index alphabétique, il convient d'utiliser des balises spéciales qui ne font pas partie du code HTML standard. La source reste un code XHTML valide, enrichi du marquage <id>dx>.

#### <idx:entry>..</idx:entry>

La balise <idx:entry> permet de délimiter chaque entrée à indexer. Dans un dictionnaire, chaque entrée lexicale avec sa (ou ses) définitions doit être placée entre les balises <idx:entry> et </idx:entry>. Cette balise peut inclure tous les types d'éléments HTML.

La balise <idx:entry> peut inclure les attributs name, scriptable et spell. L'attribut name indique l'index auquel l'entrée lexicale appartient. La valeur de l'attribut name doit correspondre au nom de l'index par défaut (« Default Lookup Index ») figurant dans le fichier OPF. L'attribut scriptable rend l'article accessible à partir de l'index. La seule valeur possible pour l'attribut scriptable est "yes". L'attribut spell permet la recherche de métacaractères et la correction orthographique lors de la recherche d'un terme. La seule valeur possible pour l'attribut spell est "yes".

#### Exemple:

```
<idx:entry name="english" scriptable="yes" spell="yes">
```

La balise <idx:entry> peut aussi inclure un attribut id indiquant le numéro d'identification séquentiel de l'article. Ce nombre doit correspondre à la valeur de l'attribut id dans une balise d'ancrage utilisée pour les références croisées :

#### Exemple:

```
<idx:entry name="japanese" scriptable="yes" spell="yes" id="12345">
<a id="12345"></a>
```

Le numéro d'identification de l'entrée n'est pas destiné à la recherche dans le livre. Il s'agit de la forme lexicale qui doit être indexée pour la recherche. Elle doit être contenue dans l'élément <idx:orth>, conformément aux descriptions des sections suivantes.

#### <idx:orth>..</idx:orth>

La balise <idx:orth> délimite le libellé qui apparaît dans la liste d'index et qui peut être recherché en tant qu'entrée lexicale. Il s'agit du texte que les utilisateurs peuvent saisir dans le champ de recherche pour trouver un article.

#### Exemple:

```
<idx:orth>Libellé de l'article dans l'index</idx:orth>
```

Voici un exemple d'article très simple qui pourrait faire partie d'un dictionnaire de langue française. Dans cet exemple de code, le mot « chaise » est ajouté à la liste d'index et peut donc être recherché par les utilisateurs.

#### Exemple:

<idx:entry>

<idx:orth>chaise</idx:orth>

Siège pour une personne comportant un dossier, quatre pieds et parfois deux accoudoirs.

<idx:entry>

L'attribut value peut être utilisé dans la balise <idx:orth> pour inclure un libellé masqué dans l'entrée. Cet attribut permet d'effectuer des recherches même lorsqu'une mise en forme spéciale a été affectée à l'entrée lexicale, ce qui est souvent le cas dans les dictionnaires.

#### Exemple:

<idx:orth value="Libellé masqué de l'article dans l'index">Format d'affichage</orth>

Si l'entrée lexicale doit être affichée dans le dictionnaire avec un chiffre en exposant pour signaler des homographes, avec un symbole de marque déposée, avec des points médians pour séparer les syllabes ou avec d'autres symboles, cette mise en forme spéciale doit figurer dans le texte compris entre les balises <idx:orth>, mais pas dans le texte de l'attribut value. Le texte de l'attribut value doit correspondre exactement à la forme à utiliser pour la recherche. Si aucun attribut value n'est renseigné, c'est le texte figurant entre les balises <idx:orth> qui sera indexé pour la recherche. Si des points médians, des chiffres en exposant ou d'autres symboles sont inclus dans le texte entre les balises <idx:orth>, la recherche dans le livre ne fonctionnera pas, sauf si un libellé masqué dont le format autorise les recherches a été fourni via l'attribut value.

#### Exemple:

<idx:orth value="Amazon">A•ma•zon®<sup>3</sup></orth>

Si le dictionnaire utilise plusieurs scripts orthographiques, l'attribut format de la balise <orth> peut être utilisé pour identifier chaque script en vue de la création de l'index.

#### Exemple:

<idx:orth format="script name">

Outre l'index principal contenant les entrées lexicales de tous les articles du dictionnaire, la recherche à partir d'un livre nécessite aussi un autre index, qui contient les formes fléchies de chaque entrée lexicale. Pour créer l'index masqué contenant les flexions, des données supplémentaires doivent être imbriquées dans la balise <idx:orth>, comme indiqué ci-dessous.

### 15.4 Flexions pour les dictionnaires

Les dictionnaires doivent être élaborés de manière à ce que les différentes formes fléchies d'un mot renvoient toutes au même article. Une liste complète des formes fléchies doit être fournie pour chaque entrée lexicale. S'il existe plusieurs orthographes pour une même entrée, des formes fléchies distinctes doivent être fournies pour chaque orthographe.

#### 15.4.1 Index des flexions

Pour créer l'index masqué contenant les flexions, les données relatives aux formes fléchies doivent être fournies dans les balises <idx:infl> et <idx:iform />, elles-mêmes imbriquées dans l'élément

<idx:orth>. Cet index ne sera pas directement consultable par l'utilisateur, mais sera utilisé pour la recherche à partir d'un livre.

#### <idx:infl>..</idx:infl>

L'élément <idx:infl> peut contenir plusieurs éléments <idx:iform />. Les éléments <idx:iform /> sont toujours vides. Ils ne sont utilisés que pour contenir des attributs, et non du contenu visible. L'attribut value indique les formes fléchies qui composent l'index des flexions.

#### Exemple:

```
<idx:orth>enregistrement

<idx:infl>

<idx:iform value="enregistrements" />

<idx:iform value="enregistrant" />

<idx:iform value="enregistrer" />

<idx:iform value="enregistrer" />

</idx:infl>

</idx:orth>
```

La balise <idx:infl>, la balise <idx:iform /> et l'attribut value sont obligatoires. L'élément <idx:infl> peut également contenir un attribut inflgrp facultatif pour indiquer la catégorie grammaticale et l'élément <idx:iform /> peut inclure un attribut name facultatif afin d'indiquer une catégorie de paradigme flexionnel. Pour les langues qui comportent un grand nombre de flexions, l'utilisation de ces classes facultatives génère un index volumineux et peut donc entraîner une baisse des performances lors de la recherche d'un mot.

#### Exemple:

```
<idx:orth>enregistrement

<idx:infl inflgrp="noun">

<idx:iform name="plural" value="enregistrements" />

</idx:infl>

<idx:infl inflgrp="verb">

<idx:iform name="present participle" value="enregistrant" />

<idx:iform name="past participle" value="enregistre" />

<idx:iform name="past participle" value="enregistre" />

<idx:iform name="present 3ps" value="enregistre" />

</idx:infl>

</idx:orth>
```

Les valeurs des attributs de la balise <idx:iform /> seront invisibles pour l'utilisateur, mais fourniront les informations nécessaires au renvoi des formes fléchies vers les entrées lexicales associées en cas

de recherche dans le livre. Pour indiquer à l'utilisateur la catégorie grammaticale ou le paradigme flexionnel, des explications supplémentaires doivent être incluses dans le corps de l'article (au même niveau que la définition et les exemples).

## <idx:key>..</idx:key> (DÉCONSEILLÉ)

À l'instar de la balise <idx:infl>, la balise <idx:key> est conçue pour permettre de rechercher un article dans l'index via une forme lexicale différente. Toutefois, la présence de balises <idx:key> dans un dictionnaire Kindle peut créer des instabilités au niveau de la fonctionnalité de recherche et perturber le fonctionnement du paramètre exact-match (voir la section 15.4.2). Il est donc déconseillé d'utiliser des balises <idx:key> dans les dictionnaires Kindle. Privilégiez les balises <idx:infl> et <idx:iform /> pour inclure les formes lexicales alternatives.

#### 15.4.2 Paramètre exact-match

Par défaut, les appareils Kindle utilisent un algorithme de recherche floue pour vérifier la correspondance des signes diacritiques lors de la recherche d'un mot. Pour les langues qui utilisent des signes diacritiques afin de distinguer les différentes formes d'un même mot, l'attribut <code>exact="yes"</code> doit être inclus dans la balise <code><idx:iform</code> />. Il oblige l'appareil à vérifier la correspondance exacte des signes diacritiques lors de la recherche.

#### Exemple:

```
<idx:entry name="spanish" scriptable="yes" spell="yes">
<a id="12345"></a>
<idx:orth value="uña"><b>uña</b>
<idx:infl>
<idx:iform value="uñas" exact="yes" />
</idx:infl>
</idx:orth>
```

Le fait de définir le paramètre exact sur "yes" force l'appareil à associer *uñas* à l'entrée lexicale *uña* (« ongle ») et interdit toute correspondance avec *una* (« une »).

#### 15.5 Création d'un dictionnaire avec KindleGen

Lorsque vous générez un dictionnaire avec KindleGen via la ligne de commande, utilisez la syntaxe suivante :

```
kindlegen.exe [filename.opf] -c2 -verbose -ne_pas_ajouter_la_source
```

Si les articles du dictionnaire sont rassemblés dans un seul fichier XHTML très volumineux, il est possible que KindleGen ne parvienne pas à générer le dictionnaire. Si la création du dictionnaire échoue, vous pouvez tenter de résoudre le problème en répartissant le contenu du dictionnaire sur plusieurs fichiers XHTML.

Pour en savoir plus sur l'utilisation de KindleGen, reportez-vous à la section 2.2.1.

## 15.6 Normes de contrôle qualité – Test des dictionnaires Kindle

#### 15.6.1 Test de la mise en forme

Amazon recommande de vérifier que le dictionnaire converti est correctement mis en forme et offre une recherche agréable à l'utilisateur:

- Pour contrôler la mise en page des définitions, nous vous recommandons de feuilleter le dictionnaire et de lire plusieurs définitions. (La mise en forme du dictionnaire peut être vérifiée dans Kindle Previewer ou sur n'importe quel appareil Kindle. En revanche, pour tester les fonctionnalités de recherche, vous devez utiliser une liseuse.)
- Vérifiez que les mots ne comprennent pas de caractères non pris en charge, qu'ils n'ont pas été scindés ni fusionnés, que les caractères accentués s'affichent correctement, de même que les symboles, le guide de prononciation, etc.
- Vérifiez l'absence de fautes de frappe.
- Vérifiez que les liens (le cas échéant) fonctionnent correctement. (Les liens sont désactivés dans la fenêtre de recherche à partir d'un livre, mais doivent fonctionner à l'intérieur du dictionnaire luimême.)
- Si vous avez inclus des images, vérifiez qu'elles sont claires et lisibles.
- Vérifiez que la couleur et la police de caractères du texte ne sont pas forcées.

#### 15.6.2 Test de la fonction de recherche

Amazon recommande de vérifier que les définitions s'affichent correctement lorsque le dictionnaire est utilisé pour rechercher des mots à partir d'autres livres. Cette vérification ne peut être effectuée que sur des liseuses (hors Kindle Previewer), car elles seules permettent à l'utilisateur de définir un dictionnaire par défaut pour la recherche.

- Transférez le dictionnaire sur la liseuse. Pour ce faire, connectez le Kindle à votre ordinateur via un câble USB pour périphérique mini USB. Votre ordinateur détecte le périphérique. Dans la fenêtre qui apparaît, un dossier nommé Documents s'affiche. Placez le fichier du dictionnaire dans ce dossier, puis déconnectez le Kindle de l'ordinateur.
- Définissez le dictionnaire de test comme dictionnaire à consulter par défaut :
  - Kindle Paperwhite : accédez à Accueil > Menu > Paramètres > Options de l'appareil > Langue et dictionnaires > Dictionnaires > [Langue source]
- Recherchez différents mots et vérifiez les définitions qui s'affichent. Ouvrez un autre livre que le dictionnaire, sélectionnez un mot et notez la définition donnée dans la fenêtre de recherche. Si la fonction de recherche ne fonctionne pas du tout, vérifiez que les balises HTML ne contiennent pas d'erreurs.

Vous pouvez par exemple rechercher:

- Les formes conjuguées de verbes réguliers et irréguliers
  - **Exemple**: vais, va, allons, irai; pars, partez, partirent, parties, partant
- o Des noms, adjectifs, adverbes et leurs accords/déclinaisons
  - **Exemple:** bureau, bureaux: loup, loups: froid, froids, froide, froides
- o Les règles grammaticales et de ponctuation en usage dans cette langue
  - Exemple : contractions, élisions, verbes avec des pronoms clitiques

 Vérifiez l'affichage de l'index du dictionnaire. Pour ce faire, ouvrez le dictionnaire et commencez à saisir un mot dans le champ **Rechercher**. Une liste alphabétique d'entrées doit apparaître et se mettre à jour automatiquement à mesure que vous saisissez d'autres lettres. La sélection d'une entrée dans la liste d'index doit rediriger l'utilisateur vers l'article de dictionnaire correspondant.

## Partie IV. Annexes

## 16 Annexe A : Composition améliorée et Saut de page

## 16.1 À propos de la composition améliorée

La composition améliorée est un ensemble de fonctionnalités applicables à la typographie et à la mise en forme qui sont automatiquement activées pour les livres Kindle. Le moteur de la fonctionnalité Composition améliorée Kindle affiche le texte de manière dynamique pour garantir une mise en page optimale sur différents appareils et propose diverses tailles de police aux clients. Ces modifications améliorent le confort de lecture et proposent une expérience plus homogène sur les différents appareils et applications Kindle.

Grâce à l'espacement amélioré entre les caractères (crénage et ligatures) et les mots (comportements de césure et de justification), notre typographie de première qualité aide les clients à lire plus vite et de manière plus confortable. La fonctionnalité Composition améliorée apporte les améliorations suivantes au texte et à l'affichage des livres Kindle :

- **Lettrines**: nous interprétons la plupart des lettrines de contenus sources existants afin de respecter leur typographie sur chaque appareil.
- Césure et espacement plus harmonieux entre les mots : les comportements de césure et de justification avancés améliorent la cohérence de l'espacement entre les mots des livres Kindle et réduisent les vides nuisant à la qualité de lecture du texte.
- Crénage et ligatures : le crénage facilite la reconnaissance de la forme des mots en supprimant les espaces gênants entre des paires de lettres spécifiques
- Amélioration de la hauteur de ligne du texte et des marges: nous avons amélioré
  l'harmonisation de la hauteur des lignes pour permettre aux clients de contrôler ce paramètre
  dans tous les livres (à l'aide de la fonction Paramètres d'affichage) et éviter certaines anomalies
  de lecture sur les petits appareils. Nous avons amélioré l'interprétation des marges afin de
  préserver les relations souhaitées entre les passages du texte, sans ajouter de sauts de page
  gênants en cas d'augmentation de la taille de police.
- Contraste de couleurs dynamique : le contraste de couleurs de texte dynamique garantit un contraste optimal entre la couleur du texte et celle de la page d'arrière-plan. La couleur du texte est conservée afin de préserver la différentiation souhaitée, mais sa clarté est ajustée comme il convient pour les différents modes de lecture, comme le mode Nuit, Sépia ou Vert.
- Améliorations de l'affichage des images: nous avons amélioré la gestion de la taille et du placement des images au sein du texte par rapport à la source, à la page imprimée et à la taille des pages de l'appareil.
- Amélioration de l'affichage de la taille de police : la fonctionnalité Composition améliorée de Kindle ajuste, sans l'intervention du client, la largeur de la taille de police ou la longueur de la ligne sur la page de l'appareil si cela est nécessaire à l'amélioration de la lisibilité, en évitant les grands vides entre les mots ou les textes mal aérés. Par exemple, pour les grandes tailles de texte, Kindle aligne le texte à gauche ou réduit un texte de deux colonnes en mode paysage en une seule colonne.
- Affichage des tableaux amélioré: grâce à la fonctionnalité Composition améliorée, les lecteurs peuvent voir l'intégralité du texte des tableaux, ajusté intelligemment à l'affichage de différents formats d'appareils. Les tableaux plus grands s'ouvrent dans une visionneuse de tableaux en pleine page avec effet défilant et zoom. Les utilisateurs ont la possibilité de sélectionner des citations et des remarques dans le texte des tableaux.

• **MathML**: la fonctionnalité Composition améliorée prend en charge MathML (voir la section 10.6). MathML permet d'encoder des notations mathématiques et du contenu mathématique.

## 16.2 Pourquoi la fonctionnalité Composition améliorée est-elle importante pour les clients ?

Avec la fonctionnalité Composition améliorée, les livres Kindle disposent de nouvelles fonctions exclusives assurant aux clients un confort de lecture optimal, davantage de contrôle ainsi qu'une meilleure qualité. Ces fonctions sont les suivantes :

- Saut de page : le saut de page est une expérience de navigation Kindle repensée permettant aux lecteurs d'obtenir une vue d'ensemble du livre sans perdre leur page. Pour en savoir plus sur le saut de page, <u>cliquez ici</u>.
- Téléchargement progressif: le téléchargement progressif permet au client de débuter la lecture d'un livre alors que ce dernier est encore en cours de téléchargement. Une fois que le client a commencé sa lecture, il peut naviguer n'importe où à l'intérieur du livre pendant que le téléchargement continue.
- Prise en charge des images haute définition: les images sont une part importante de l'expérience de lecture et aident les auteurs à raconter leurs histoires et à communiquer avec les lecteurs. Avec la prise en charge des images haute définition, Amazon améliore la lecture des ebooks en permettant de zoomer sur l'image, de pincer et de faire défiler le contenu tout en profitant des technologies d'écran et des fonctionnalités des appareils les plus récents.
- Justification du texte à droite: un texte avec une marge à droite avec césure incite à lire de manière plus naturelle et demande moins d'adaptation. Les clients ont la possibilité de modifier les paramètres par défaut actuels (alignement justifié) pour aligner le texte à gauche s'ils le souhaitent.

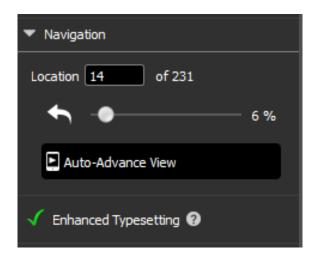
## 16.3 Identifier les titres disposant de la fonctionnalité Composition améliorée sur la page produit Amazon

Si la fonctionnalité Composition améliorée est activée pour votre livre, la page produit correspondante porte les mentions « Composition améliorée : activée » et « Saut de page : activé ». Vos clients et vous saurez ainsi directement si ces fonctionnalités sont disponibles. Amazon travaille continuellement à rendre la fonctionnalité Composition améliorée compatible avec davantage de titres. Elle sera automatiquement activée pour votre livre dès que possible.

Pour en savoir plus sur la composition améliorée, reportez-vous à la page <u>www.amazon.fr/meilleure-lecture</u>.

## 16.4 Utiliser Previewer pour identifier des titres prenant en charge la fonctionnalité Composition améliorée

Utilisez Kindle Previewer 3 (voir <u>ici</u>) pour déterminer si votre titre prend en charge la fonctionnalité Composition améliorée. Tout d'abord, importez votre ebook dans Kindle Previewer. Si votre ebook prend en charge la fonctionnalité Composition améliorée, l'intitulé **Composition améliorée** s'affiche dans le volet **Options de prévisualisation et de navigation**, comme indiqué ci-dessous.



Kindle Previewer 3--Composition améliorée activée

#### 16.5 Langues prises en charge

La fonctionnalité Composition améliorée prend actuellement en charge les langues suivantes : Afrikaans, alsacien, arabe, basque, norvégien (bokmål), breton, catalan, chinois (simplifié), cornique, corse, danois, néerlandais, frison oriental, anglais, finnois, français, frison, galicien, allemand, islandais, irlandais, italien, luxembourgeois, mannois, frison septentrional, norvégien, norvégien (nynorsk), portugais, provençal, romanche, russe, écossais (dialecte), gaélique écossais, espagnol, swahili, suédois, gallois, ainsi que les langues indiennes malayalam, tamil, hindi, gujarati et marathi.

**Important**: Kindle Enterprise Publishing et Kindle Direct Publishing ne prennent pas en charge le russe ou le swahili.

#### 16.6 Appareils pris en charge

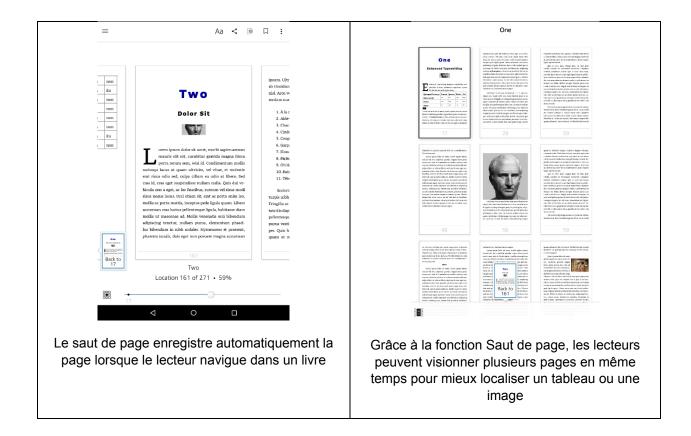
La fonctionnalité Composition améliorée est disponible sur les appareils et applications suivants :

- Liseuses Kindle de 6<sup>e</sup> génération et plus récentes
- Tablettes Fire de 3<sup>e</sup> génération et plus récentes
- Kindle pour iOS v4.9 ou plus récent (versions iOS : iOS 7, iOS 8 et iOS 9)
- Kindle pour Android v4.18.0 ou plus récent (versions Android : Jelly Bean, KitKat, Lollipop et Marshmallow)
- Kindle pour PC v1.1 ou plus ancien et Kindle pour Mac v1.1 ou plus ancien

La plupart de nos clients lisent leurs livres sur des appareils prenant en charge la fonctionnalité Composition améliorée. Ceux utilisant des appareils plus anciens recevront une version KF8 du titre.

## 16.7 □À propos du saut de page

Le saut de page vous offre une expérience de navigation Kindle repensée qui vous permet d'explorer facilement votre livre sans jamais perdre votre page. La fonction Saut de page est disponible sur certains modèles de liseuses Kindle, tablettes Fire et sur l'application gratuite Kindle pour iOS et Android.



## 16.8 Prise en charge du saut de page

Si la fonction Saut de page est activée pour votre livre, vous verrez la mention « Saut de page : Activé » sur la page produit du livre. Amazon s'efforce actuellement de rendre la fonctionnalité Saut de page compatible avec un plus grand nombre de titres. Nous activerons automatiquement les fonctionnalités de saut de page supplémentaires pour votre livre dès que possible.

Pour en savoir plus sur le saut de page, reportez-vous à la page <a href="https://www.amazon.com/b?node=13632018011">https://www.amazon.com/b?node=13632018011</a>.

# 17 Annexe B : Attributs et balises pris en charge par la fonctionnalité Composition améliorée

La fonctionnalité Composition améliorée prend en charge un large éventail de balises et d'attributs.

## 17.1 Attributs pris en charge

Les attributs suivants sont actuellement pris en charge avec les valeurs indiquées.

Attributs de balise HTML	Valeurs prises en charge
background-clip	border-box, padding-box, content-box
background-color	aucune valeur applicable
background-origin	border-box, padding-box, content-box
background-position	aucune valeur applicable
background-position-x	aucune valeur applicable
background-position-y	aucune valeur applicable
background-repeat	aucune valeur applicable
background-repeat-x	aucune valeur applicable
background-repeat-y	aucune valeur applicable
background-size	contain ,cover ,initial ,inherit ,px ,pt ,cm ,mm ,em ,ex ,%, in
background-sizex	px, pt, cm, mm, em, ex, %, in
background-sizey	px, pt, cm, mm, em, ex, %, in
border-bottom-color	aucune valeur applicable
border-bottom-left- radius	pt, px, cm, %, ex, in, mm, em, rem
border-bottom-right- radius	in, px, ex, pt, %, em, cm, mm, rem
border-bottom-style	hidden, solid, dotted, dashed, double, ridge, groove, inset, outset
border-bottom-width	mm, in, ex, px, pt, em, cm, rem
border-collapse	collapse, separate
border-color	aucune valeur applicable
border-left-color	aucune valeur applicable
border-left-style	hidden, solid, dotted, dashed, double, ridge, groove, inset, outset
border-left-width	mm, in, ex, px, pt, em, cm, rem
border-right-color	aucune valeur applicable
border-right-style	hidden, solid, dotted, dashed, double, ridge, groove, inset, outset
border-right-width	mm, in, ex, px, pt, em, cm, rem

Attributs de balise HTML	Valeurs prises en charge		
border-style	hidden, solid, dotted, dashed, double, ridge, groove, inset, outset		
border-top-color	aucune valeur applicable		
border-top-left-radius	pt, px, ex, cm, mm, em, %, in, rem		
border-top-right-radius	%, cm, em, pt, ex, px, in, mm		
border-top-style	hidden, solid, dotted, dashed, double, ridge, groove, inset, outset		
border-top-width	mm, in, ex, px, pt, em, cm, rem		
border-vertical-spacing	mm, in, ex, em, cm, px, pt, %, rem		
border-width	mm, in, ex, px, pt, em, cm, rem		
box-align	right, left, center		
box-shadow	aucune valeur applicable		
box-sizing	border-box, padding-box, content-box		
clear	left, right, both		
color	aucune valeur applicable		
column-rule-color	aucune valeur applicable		
dir	rtl, ltr		
display	<pre>inline, block, flex, inline flex, table cell, inherit, list- item</pre>		
empty-cells	hide		
float	left, right		
font-family	aucune valeur applicable		
font-size	mm, in, ex, em, rem, cm, px, pt, %		
font-style	normal, italic, oblique		
font-variant	normal, small-caps		
font-weight	100, 200, 300, 400, 500, 600, 700, 800, 900, normal, bold, bolder, lighter		
height	mm, in, ex, em, cm, px, pt, %, rem		
hyphens	auto, manual		
letter-spacing	normal, mm, in, ex, em, rem, cm, px, pt		
line-height	normal, mm, in, em, cm, px, pt, %		
list-style-position	outside, inside		
list-style-type	disc, square, circle, decimal, lower-roman, upper-roman, lower-latin, upper-latin, lower-alpha, upper-alpha		
margin	mm, in, em, cm, px, pt, %, rem		
margin-after	mm, in, em, cm, px, pt, %, rem		

Attributs de balise HTML	Valeurs prises en charge
margin-before	mm, in, em, cm, px, pt, %, rem
margin-bottom	mm, in, em, cm, px, pt, %, auto, rem
margin-left	mm, in, em, cm, px, pt, %, auto, rem
margin-right	mm, in, em, cm, px, pt, %, auto, rem
margin-top	mm, in, em, cm, px, pt, %, auto, rem
min-height	mm, in, em, cm, px, pt, %, rem
opacity	aucune valeur applicable
outline-color	aucune valeur applicable
outline-offset	mm, in, ex, em, cm, px, pt, %
outline-style	solid, dotted, dashed, double, ridge
outline-width	mm, in, ex, em, cm, px, pt, %
overflow	hidden
overflow-x	hidden
overflow-y	hidden
padding	mm, in, em, cm, px, pt, %, rem
padding-bottom	mm, in, em, cm, px, pt, %, rem
padding-left	mm, in, em, cm, px, pt, %, rem
padding-right	mm, in, em, cm, px, pt, %, rem
padding-top	mm, in, em, cm, px, pt, %, rem
page-break-after	left, right, always
page-break-before	left, right, always
text-align	left, right, center, justify
text-decoration	line-through, overline, underline
text-fill-color	aucune valeur applicable
text-indent	mm, in, ex, em, cm, px, pt, %, rem
text-shadow	aucune valeur applicable
text-stroke-color	aucune valeur applicable
text-transform	lowercase, uppercase, capitalize
transform	aucune valeur applicable
unicode-bidi	bidi-override, normal, embed, initial, isolate, isolate- override & plaintext
vertical-align	<pre>sub, super, top, text-top, middle, bottom, text-bottom, baseline, mm, in, ex, px, pt, em, cm, %</pre>
visibility	visible

Attributs de balise HTML	Valeurs prises en charge	
white-space	nowrap, normal	
width	auto, mm, in, ex, em, cm, px, pt, %, rem	
word-break	normal, keep-all, break-all	
word-spacing	normal, mm, in, ex, em, rem, cm, px, pt	

## 17.2 Balises prises en charge

Toute balise comportant le texte « aucun attribut applicable » ou « aucune valeur applicable » prend en charge les attributs et les valeurs définis dans la section 17.1.

Balise HTML	Attribut HTML	Valeurs prises en charge
а	epub:type, data-app-amzn- magnify, href	noteref
address	aucun attribut applicable	aucune valeur applicable
aside	epub:type	footnote
b	aucun attribut applicable	aucune valeur applicable
bdi	aucun attribut applicable	aucune valeur applicable
bdo	aucun attribut applicable	aucune valeur applicable
blockquote	aucun attribut applicable	aucune valeur applicable
body	bgcolor	aucune valeur applicable
body	text	aucune valeur applicable
caption	align	center, justify
center	aucun attribut applicable	aucune valeur applicable
cite	aucun attribut applicable	aucune valeur applicable
code	aucun attribut applicable	aucune valeur applicable
col	span	aucune valeur applicable
col	width	%, px
dd	aucun attribut applicable	aucune valeur applicable
del	aucun attribut applicable	aucune valeur applicable
div	align	center, left, right, justify
div	epub:type	footnote
dl	aucun attribut applicable	aucune valeur applicable
em	aucun attribut applicable	aucune valeur applicable
figure	aucun attribut applicable	aucune valeur applicable
h1	align	center, left, right, justify
h2	align	center, left, right, justify
h3	align	center, left, right, justify

Balise HTML	Attribut HTML	Valeurs prises en charge	
h4	align	center, left, right, justify	
h5	align	center, left, right, justify	
h6	align	center, left, right, justify	
hr	align	center, left, right	
hr	noshade	aucune valeur applicable	
hr	taille	рх	
hr	width	px, %	
i	aucun attribut applicable	aucune valeur applicable	
image	height	%, px, em, pt	
image	width	%, px, em, pt	
img	align	center, middle, top, bottom, absbottom, absmiddle	
Img	alt	aucune valeur applicable	
img	border	px, pt, cm, mm, em, rem, ex, in, %	
img	height	%, px, em, pt	
img	hspace	рх	
img	vspace	рх	
img	width	%, px, em, pt	
li	type	a, i, disc, square, circle	
li	value	aucune valeur applicable	
listing	aucun attribut applicable	aucune valeur applicable	
mark	aucun attribut applicable	aucune valeur applicable	
ol	start	aucune valeur applicable	
ol	type	a, i	
р	align	center, left, right, justify	
р	epub:type	footnote	
plaintext	aucun attribut applicable	aucune valeur applicable	
pre	aucun attribut applicable	aucune valeur applicable	
S	aucun attribut applicable	aucune valeur applicable	
samp	aucun attribut applicable	aucune valeur applicable	
strike	aucun attribut applicable	aucune valeur applicable	
strong	aucun attribut applicable	aucune valeur applicable	
table	align	center, left, right	
table	bgcolor	aucune valeur applicable	
table	width	%, px	

Balise HTML	Attribut HTML	Valeurs prises en charge
tbody	align	center, left, right, justify
td	align	center, left, right, justify
td	bgcolor	aucune valeur applicable
td	colspan	aucune valeur applicable
td	height	%, px
td	rowspan	aucune valeur applicable
td	vertical-align	center, middle, top, bottom
td	width	%, px
tfoot	align	center, left, right, justify
th	align	center, left, right, justify
th	bgcolor	aucune valeur applicable
th	colspan	aucune valeur applicable
th	height	%, px
th	rowspan	aucune valeur applicable
th	vertical-align	center, middle, top, bottom
th	Width	%, px
thead	Align	center, left, right, justify
thead	Bgcolor	aucune valeur applicable
tr	Align	center, left, right, justify
tr	Bgcolor	aucune valeur applicable
tt	aucun attribut applicable	aucune valeur applicable
ul	aucun attribut applicable	aucune valeur applicable
var	aucun attribut applicable	aucune valeur applicable
xmp	aucun attribut applicable	aucune valeur applicable

## 17.3 Balises ignorées

Les balises ignorées n'entraînent pas le blocage de la fonctionnalité Composition améliorée, mais seront ignorées dans le cas où un titre prend en charge cette fonction.

## 17.3.1 Balises HTML ignorées

Les balises suivantes sont actuellement ignorées quels que soient les attributs, exemplaires ou valeurs appliqués.

area	kbd	max-width	small
big	map	mbp:nu	time
ins	max-height	reference	

## 17.3.2 Attributs ignorés

Les attributs suivants sont actuellement ignorés si appliqués à une quelconque balise HTML.

accesskey	dropcap	page
animation	dropcap_chars	page-break-inside
animation-delay	dropcap_lines	pointer-events
animation-direction	font-smoothing	speak
animation-duration	handlersprocessed	src
animation-fill-mode	hyphenate-character	tabindex
animation-iteration-count	hyphenate-limit-after	table-layout
animation-name	hyphenate-limit-before	text-combine
animation-play-state	initial	text-decorations-in-effect
animation-timing-function	line-box-contain	text-rendering
background-attachment	line-break	text-size-adjust
class	min-width	titre
column-break-before	nbsp-mode	transition-delay
column-count	none	transition-duration
column-gap	onclick	transition-property
column-width	onload	transition-timing-function
cursor	onreset	user-select
data-ichitaro-para-stylename	onsubmit	widows
data-mappingid	ordinal	word-wrap
datetime	orphans	

## 17.3.3 Attributs ignorés pour des balises HTLM spécifiques

Balise HTML	Attribut de style
а	rel, rev, shape, name, target, type
applet	hspace, height, name, width, vspace, align, alt
body	bottommargin, link, rightmargin, vlink
button	value, name, type

## Publication de livres sur Kindle : règles destinées aux éditeurs

Balise HTML	Attribut de style	
div	node-type, type	
frame	nom	
html	xmlns, encoding, version	
iframe	name, align, width, height	
image	xlink:href	
img	name, usemap	
input	align	
link	type, media, rel, href	
meta	name, http-equiv	
object	name, width, hspace, align, type, border, vspace, height	
param	value, type, name	
script	type, for	
style	type, media	

# 18 Annexe C : Balises HTML et CSS compatibles avec le format Kindle Format 8

Si un format de conversion ne prend pas en charge la fonctionnalité Composition améliorée, les clients recevront une version KF8 de l'ebook. Consultez la section 3 pour en savoir plus sur les formats de conversion ne prenant pas en charge la fonctionnalité Composition améliorée.

Pour connaître les règles relatives à l'utilisation des codes HTML et CSS, reportez-vous à la section 6.

## 18.1 Tableau de prise en charge HTML

Balise HTML	Prise en charge par les appareils et applications compatibles KF8
	Oui
	Oui (pas sur une liseuse)
xml?	Oui
<a></a>	Oui
<address></address>	Oui
<article></article>	Oui
<aside></aside>	Oui
<audio></audio>	Non
<b></b>	Oui
<base/>	Non
<bdi></bdi>	Oui
<bdo></bdo>	Oui
 big>	Oui (obsolète : utilisez plutôt un style CSS)
   	Oui
<body></body>	Oui
	Oui
<canvas></canvas>	Non
<caption></caption>	Oui
<center></center>	Oui (obsolète : utilisez plutôt le style CSS text- align:center)
<cite></cite>	Oui
<code></code>	Oui
<col/>	Oui
<command/>	Non

Balise HTML	Prise en charge par les appareils et applications compatibles KF8
<datalist></datalist>	Non
<dd></dd>	Oui
<del></del>	Oui
<dfn></dfn>	Oui
<div></div>	Oui
<dl></dl>	Oui
<dt></dt>	Oui
<em></em>	Oui
<embed/>	Prise en charge du format SVG uniquement
<eventsource></eventsource>	Non
<figcaption></figcaption>	Oui
<figure></figure>	Oui
<font></font>	Oui (obsolète : utilisez plutôt un style CSS)
<footer></footer>	Oui
<form></form>	Non
<h1></h1>	Oui
<h2></h2>	Oui
<h3></h3>	Oui
<h4></h4>	Oui
<h5></h5>	Oui
<h6></h6>	Oui
<head></head>	Oui
<header></header>	Oui
<hgroup></hgroup>	Oui
<hr/>	Oui
<html></html>	Oui
<i>&gt;i&gt;</i>	Oui
<iframe></iframe>	Non
<img/>	Oui
<input/>	Non

Balise HTML	Prise en charge par les appareils et applications compatibles KF8
<ins></ins>	Oui
<kbd></kbd>	Oui
<keygen/>	Non
<1i>>	Oui
<li><li>k&gt;</li></li>	Oui
<mark></mark>	Oui
<marquee></marquee>	Non
<menu></menu>	Oui
<nav></nav>	Oui
<noscript></noscript>	Non
<object></object>	Prise en charge du format SVG uniquement
<ol></ol>	Oui
<output></output>	Oui
	Oui
<pre><param/></pre>	Non
<pre><pre></pre></pre>	Oui
<q></q>	Oui
<rp></rp>	Oui
<rt></rt>	Oui
<samp></samp>	Oui
<script></td><td>Utilisation réservée à Amazon</td></tr><tr><td><section></td><td>Oui</td></tr><tr><td><small></td><td>Oui</td></tr><tr><td><source></td><td>Oui</td></tr><tr><td><span></td><td>Oui</td></tr><tr><td><strike></td><td>Oui</td></tr><tr><td><strong></td><td>Oui</td></tr><tr><td><style></td><td>Oui</td></tr><tr><td><sub></td><td>Oui</td></tr><tr><td><summary></td><td>Oui</td></tr></tbody></table></script>	

Balise HTML	Prise en charge par les appareils et applications compatibles KF8
<sup></sup>	Oui
	Oui
	Oui
	Oui
<tfoot></tfoot>	Oui
	Oui
<thead></thead>	Oui
<time></time>	Oui
<title>&lt;/td&gt;&lt;td&gt;Oui&lt;/td&gt;&lt;/tr&gt;&lt;tr&gt;&lt;td&gt;&lt;/td&gt;&lt;td&gt;Oui&lt;/td&gt;&lt;/tr&gt;&lt;tr&gt;&lt;td&gt;&lt;u&gt;&lt;/td&gt;&lt;td&gt;Oui&lt;/td&gt;&lt;/tr&gt;&lt;tr&gt;&lt;td&gt;&lt;ul&gt;&lt;li&gt;&lt;ul&gt;&lt;/li&gt;&lt;/ul&gt;&lt;/td&gt;&lt;td&gt;Oui&lt;/td&gt;&lt;/tr&gt;&lt;tr&gt;&lt;td&gt;&lt;var&gt;&lt;/td&gt;&lt;td&gt;Oui&lt;/td&gt;&lt;/tr&gt;&lt;tr&gt;&lt;td&gt;&lt;video&gt;&lt;/td&gt;&lt;td&gt;Non&lt;/td&gt;&lt;/tr&gt;&lt;tr&gt;&lt;td&gt;&lt;wbr&gt;&lt;/td&gt;&lt;td&gt;Oui&lt;/td&gt;&lt;/tr&gt;&lt;/tbody&gt;&lt;/table&gt;</title>	

## 18.2 Tableau de prise en charge CSS

Attribut CSS	Prise en charge par les appareils et applications compatibles KF8
/*Comment*/	Oui
Via la règle @import	Oui
Ocharset	Oui
@font-face	Oui
*	Oui
background	Oui
background-attachment	Oui
background-color	Oui
background-image	Oui
background-position	Oui
background-repeat	Oui

Attribut CSS	Prise en charge par les appareils et applications compatibles KF8
background-clip	Oui
background-origin	Oui
background-size	Oui
border	Oui
border-bottom	Oui
border-collapse	Oui
border-color	Oui
border-left	Oui
border-radius	Oui
border-right	Oui
border-spacing	Oui
border-style	Oui
border-top	Oui
border-width	Oui
bottom	Oui
caption-side	Oui
clear	Oui
clip	Oui
color	Oui
color-index	Oui
counter-increment	Non
counter-reset	Non
device-aspect-ratio	Oui
device-height	Oui
device-width	Oui
direction	Oui
display	Oui
Е	Oui
E + F (adjacent direct)	Non

Attribut CSS	Prise en charge par les appareils et applications compatibles KF8
E ~ F (adjacent indirect)	Non
E.class	Oui
E#id	Oui
E::after	Non
E::before	Non
E::first-letter	Non
E::first-line	Non
E:first-child	Non
E:first-of-type	Non
E:last-child	Non
E:last-of-type	Non
E:link	Oui
E:nth-child	Non
E:nth-last-child	Non
E:nth-last-of-type	Non
E:nth-of-type	Non
E:only-child	Non
E:only-of-type	Non
E:visited	Non
empty-cells	Oui
float	Oui
police	Oui
font-family	Oui
font-size	Oui
font-style	Oui
font-variant	Oui
font-weight	Oui
height	Oui
left	Oui

Attribut CSS	Prise en charge par les appareils et applications compatibles KF8
letter-spacing	Oui
line-height	Oui
list-style	Oui
list-style-image	Oui
list-style-position	Oui
list-style-type	Oui
margin	Oui
max-height	Non
max-width	Non
min-height	Oui
min-width	Oui
monochrome	Oui
opacity	Oui
outline	Non
outline-color	Non
outline-offset	Oui
outline-style	Non
outline-width	Non
padding	Oui
position	Oui
right	Oui
text-align	Oui
text-align-last	Oui
text-decoration	Oui
text-indent	Oui
text-overflow	Oui
text-shadow	Oui
text-transform	Oui
top	Oui
unicode-bidi	Oui

Attribut CSS	Prise en charge par les appareils et applications compatibles KF8
vertical-align	Oui
visibility	Oui
white-space	Oui
width	Oui
word-spacing	Oui
word-wrap	Oui
z-index	Oui

## 19 Annexe D : Requêtes média

Les requêtes média sont des blocs de code CSS qui permettent aux créateurs de contenu d'appliquer des styles différents pour chaque appareil (ou groupe d'appareils) Kindle, à partir d'une seule et même feuille de style. Amazon a implémenté les requêtes média pour permettre aux créateurs de contenu d'offrir une expérience optimale aux clients sur l'ensemble des appareils.

Amazon recommande de limiter l'usage des requêtes média aux seuls cas où elles permettent de résoudre un problème ou d'améliorer l'expérience de lecture. Par exemple, vous pouvez utiliser les requêtes média pour :

- créer des lettrines personnalisées pour certains appareils ou groupes d'appareils;
- prévoir différentes couleurs de texte en fonction des appareils utilisés : par exemple des couleurs claires (jaune, bleu clair, rose, etc.) sur les tablettes, et des couleurs plus foncées sur les liseuses pour un contraste optimal;
- augmenter la taille de police des pop-ups textuels à mise en page fixe sur les liseuses sans modifier les paramètres des tablettes, afin de tenir compte de la différence de taille entre les écrans;
- afficher des bordures colorées sur les liseuses et des arrière-plans colorés sur les tablettes, pour reproduire de manière plus réaliste l'aspect papier sur les tablettes, sans nuire à la lisibilité sur les liseuses.

Cette section vous explique comment utiliser des requêtes média pour offrir une expérience de lecture personnalisée sur les liseuses Kindle, les tablettes Fire et les iPad. Vous pouvez appliquer ces mêmes principes à tous les supports Kindle et pour toutes les résolutions existantes.

**Remarque**: certaines requêtes média peuvent se comporter différemment avec les ebooks disposant de la fonctionnalité Composition améliorée qu'avec les ebooks au format KF8 ou Mobi.

Les requêtes média font partie du standard W3. Pour en savoir plus, consultez le site <a href="http://www.w3.org/TR/css3-mediaqueries/">http://www.w3.org/TR/css3-mediaqueries/</a>.

## 19.1 Règles relatives aux requêtes média

La prise en charge de deux nouveaux types de supports permet aux créateurs de contenu d'utiliser des styles CSS particuliers basés sur les formats de fichiers Mobi ou KF8 : amzn-mobi et amzn-kf8.

- Pour les styles CSS KF8, utilisez la requête média @media amzn-kf8. Celle-ci ne s'applique qu'au format KF8.
- Pour les styles CSS Mobi, utilisez la requête média @media amzn-mobi. Celle-ci ne s'applique qu'au format Mobi.

Les styles @media screen et @media all continuent de s'appliquer aux formats de fichiers KF8 et Mobi.

#### 19.1.1 Utiliser une syntaxe CSS correcte

Les requêtes média sont composées de deux parties : (1) le sélecteur, qui spécifie les conditions de la requête média ; et (2) le bloc de déclaration, dont le contenu est affiché lorsque les conditions de la requête média sont remplies.

Dans l'exemple suivant, un arrière-plan de couleur bleue est appliqué uniquement si le livre est au format KF8 et si la résolution d'écran de l'appareil est de 1 280 x 800.

#### Exemple:

```
/* Mise en forme Kindle Fire (Tous). */
@media amzn-kf8 and (device-aspect-ratio:1280/800) {
   .blue_background {
     background-color: blue;
   }
}
```

#### 19.1.2 Ajouter un commentaire CSS avant chaque requête média

Amazon recommande d'ajouter un commentaire CSS avant chaque requête média afin d'indiquer clairement l'appareil ciblé. (Un commentaire CSS est introduit par /\* et se termine par \*/.)

#### Exemple:

```
/* Mise en forme Kindle Fire (Tous) */
```

Les commentaires CSS ne sont pas visibles par le client, mais ils vous permettent de vous repérer beaucoup plus facilement dans le code et de corriger aisément les éventuels problèmes.

#### 19.1.3 Toujours réserver le code sans requêtes média aux liseuses

Votre code « par défaut », c'est-à-dire celui sans requêtes média, doit toujours être optimisé pour un affichage sur les liseuses Kindle (dont le Kindle Voyage et le Kindle Paperwhite). Le code par défaut correspond aux valeurs CSS qui apparaissent sur une liseuse lorsqu'aucune requête média ne cible ce type d'appareil.

#### 19.1.4 Les requêtes média doivent apparaître à la suite du code sans requête média

Le format CSS étant appliqué selon l'ordre dans lequel il figure dans le fichier, le code ciblant plusieurs appareils (par exemple, le code device-aspect-ratio qui cible toutes les tablettes Fire) doit figurer après le code sans requête média.

Dans l'exemple suivant, le code par défaut prévoit une bordure noire sur tous les appareils dès lors que la classe blue\_background est associée à un élément. Les requêtes média qui suivent ce code indiquent

de remplacer la bordure par un arrière-plan bleu sur les tablettes Fire et iPad pour tout élément utilisant la classe blue background. Sur tous les autres appareils, c'est la bordure noire qui sera affichée.

#### Exemple:

```
/* Mise en forme par défaut. Utiliser pour les liseuses Kindle. Aucune requête média
requise. */
.blue background {
 border: 1px solid black;
}
/* Mise en forme Kindle Fire (Tous). Utiliser pour cibler toutes les tablettes Fire.
@media amzn-kf8 and (device-aspect-ratio:1280/800) {
  .blue background {
   background-color: blue;
   border: none;
 }
/* Mise en forme iPad (3, Air, Mini). Utiliser pour tous les iPad. */
@media (device-width: 768px) {
  .blue background {
   background-color: blue;
   border: none;
}
```

Dans l'exemple ci-dessus, la bordure noire définie pour la classe <code>blue\_background</code> dans le code par défaut apparaît aussi sur les tablettes Fire si la propriété <code>border</code> n'est pas remplacée. Il faut donc définir la propriété <code>border</code> sur <code>none</code> dans les requêtes média des tablettes Fire et iPad pour garantir que les valeurs par défaut de cette propriété ne seront pas appliquées. Cette méthode est particulièrement utile si vous utilisez du code sans requêtes média pour les liseuses Kindle et ne souhaitez pas qu'une bordure colorée apparaisse sur les tablettes Fire.

## 19.1.5 Éviter d'écrire du code en double

Lorsque vous ajoutez des requêtes média, n'incluez que les classes et le code CSS que vous souhaitez modifier pour l'appareil en question. En effet, tout code sans requête média est automatiquement appliqué sur l'ensemble des appareils, sauf si une requête média vient l'annuler. Il n'est donc pas nécessaire de répéter le code que vous souhaitez appliquer à tous les appareils.

Dans l'exemple suivant, nous cherchons à supprimer une bordure colorée sur les tablettes Fire afin de la remplacer par un arrière-plan coloré, tout en affichant le texte en rouge sur tous les appareils. L'exemple de gauche est incorrect car la classe .red\_font répétée dans la requête média est inutile.

## Exemple:

/* Mise en forme par défaut. */
<pre>.blue_background {    border: 1px solid blue; }</pre>
<pre>.red_font {    color: red; }</pre>
<pre>/* Mise en forme Kindle Fire (Tous) */</pre>
<pre>@media amzn-kf8 and (device-aspect- ratio:1280/800) {</pre>
<pre>.blue_background {    background-color: blue;    border: none; }</pre>

## 19.2 Utilisation des requêtes média

Le tableau suivant présente des exemples de requêtes média prises en charge, ainsi que le code CSS appliqué aux lecteurs KF8, Mobi et autres :

Requêtes média en CSS	Code CSS appliqué au format KF8	Code CSS appliqué au format Mobi	Code CSS appliqué aux autres lecteurs
<pre>@media amzn-mobi {     class1 {      font=size:3em;      font-weight: bold; } </pre>		<pre>font- size:3em; font-weight: bold;</pre>	

# Publication de livres sur Kindle : règles destinées aux éditeurs

Requêtes média en CSS	Code CSS appliqué au format KF8	Code CSS appliqué au format Mobi	Code CSS appliqué aux autres lecteurs
<pre>.class1 {    font-style: italic;    font-size:2em; }  @media amzn-mobi {    .class1 {     font-size:3em;     font-weight: bold; } }</pre>	<pre>font-style: italic; font-size: 2em;</pre>	<pre>font-style: italic; font-size: 3em; font-weight: bold;</pre>	<pre>font-style: italic; font-size:2em;</pre>
<pre>@media amzn-mobi {     .class1 {       font-size:3em     !important;       font-weight: bold     !important; }  .class1 {     font-style: italic;     font-size:2em; }</pre>	<pre>font-style: italic; font-size:2em;</pre>	<pre>font-style: italic; font- size:3em; font-weight: bold;</pre>	<pre>font-style: italic; font-size:2em;</pre>

Requêtes média en CSS	Code CSS appliqué au format KF8	Code CSS appliqué au format Mobi	Code CSS appliqué aux autres lecteurs
<pre>@media not amzn-mobi {     firstletter {      float: left;      font-size: 3em;      line-height: 1;      font-weight: bold;      padding-right: .2em;      margin: 10px }  @media amzn-mobi {      firstletter {         font-size: 3em;      } }</pre>	<pre>firstletter {   float: left;   font-size: 3em;   line-height: 1;   font-weight: bold;   padding-right: .2em;   margin: 10px }</pre>	<pre>.firstletter { font-size: 3em; }</pre>	<pre>.firstletter {    float: left;    font-size: 3em;    line-height: 1;    font-weight: bold;    padding-right: .2em;    margin: 10px }</pre>
<pre>@media amzn-kf8 {    p {    color: red;    } }</pre>	<pre>p {   color: red; }</pre>		

## 19.3 Utilisation des requêtes média pour la rétrocompatibilité avec Mobi

Les requêtes média permettent de fournir, dans un même fichier CSS, du code CSS complexe pour le format KF8 et du code CSS plus simple pour le format Mobi. Voici quelques règles à suivre :

- Un code CSS complexe peut être ignoré au format Mobi. Pour ce faire, il convient de redéfinir la même classe à l'intérieur de la requête média @media amzn-mobi.
- Selon la norme W3C, les requêtes média doivent :
  - o soit être des requêtes isolées spécifiées à la suite du code CSS commun ;

#### Exemple:

```
class1 {font-size: 2em;}
@media amzn-mobi {.class1 {font-size: 3em;}}
```

o soit inclure !important dans chaque propriété pour définir la priorité.

## Exemple:

```
@media amzn-mobi {.class1 {font-size: 3em !important;}}
.class1 {font-size: 2em;}
```

CSS	Styles CSS appliqués au format Mobi	Styles CSS appliqués au format KF8
<pre>p {   font-style: normal; }</pre>	<pre>p {   font-style: normal; }</pre>	<pre>p {   font-style: normal; }</pre>
<pre>h {   font-weight: bold; }</pre>	<pre>h {   font-weight: bold; }</pre>	<pre>h {   font-weight: bold; }</pre>
<pre>div.example {   margin: 10px }</pre>	<pre>div.example {   margin: 10px }</pre>	<pre>div.example {   margin: 10px }</pre>
<pre>ul {   margin: 20px;   padding-left: 30px; }</pre>	<pre>ul {   margin: 20px;   padding-left: 30px; }</pre>	<pre>ul {   margin: 20px;   padding-left: 30px; }</pre>
<pre>.firstletter {   float: left;   font-size: 3em;   line-height: 1;   font-weight: bold;   padding-right: .2em; }</pre>	<pre>.firstletter {   float: left;   font-size: 3em;   line-height: 0;   font-weight: bold;   padding-right: 0; )</pre>	<pre>.firstletter {   float: left;   font-size: 3em;   line-height: 1;   font-weight: bold;   padding-right: .2em; }</pre>
<pre>@media amzn-mobi {     .firstletter {       float: left;       font-size: 3em;       line-height: 0;       font-weight: bold;       padding-right: 0;     } }</pre>		

## 19.3.1 Soumission d'une requête média

Vous pouvez soumettre des requêtes média de quatre manières :

- Via un seul fichier CSS
- Via différents fichiers CSS
- Via des balises de style
- Via la règle @import

## 19.3.1.1 Option 1: via un seul fichier CSS

Les requêtes média permettent d'indiquer des styles CSS différents pour les formats Mobi et KF8 dans un même fichier CSS. Dans l'exemple ci-dessous, une classe .class1 distincte est spécifiée pour le format Mobi, différente de celle utilisée par les autres formats figurant dans le même fichier CSS.

#### Exemple:

```
.class1 {
   font-style: italic;
   font-size:2em;
}
@media amzn-mobi {
   .class1 {
    font-size:3em;
    font-weight: bold;
}
```

#### 19.3.1.2 Option 2 : via différents fichiers CSS

Les requêtes média permettent d'indiquer des styles CSS différents pour les formats Mobi et KF8 dans des fichiers CSS séparés. Dans l'exemple ci-dessous, les formats Mobi et KF8 utilisent des feuilles de style CSS différentes, alors que le style CSS commun continue de s'appliquer à tous les médias.

## Exemple:

```
<link href="common.css" rel="stylesheet" type="text/css">
<link href="kf8.css" media="amzn-kf8" rel="stylesheet" type="text/css">
<link href="mobi.css" media="amzn-mobi" rel="stylesheet" type="text/css">
```

## 19.3.1.3 Option 3 : via des balises de style

Les requêtes média permettent d'indiquer des styles CSS différents pour les formats Mobi et KF8 en utilisant directement des balises <style>.

#### Exemple:

```
<style type="text/css">
<style type="text/css" media="amzn-kf8">
<style type="text/css" media="amzn-mobi">
```

## 19.3.1.4 Option 4 : via la règle @import

Les requêtes média permettent d'indiquer directement des styles CSS différents pour les formats Mobi et KF8 en utilisant la règle @import afin d'inclure des fichiers CSS séparés.

## Exemple:

```
Via la règle @import
@import url(common.css);
@import url(kf8.css) amzn-kf8;
@import url(mobi7.css) amzn-mobi;
```

## 19.3.2 Utilisation de la propriété display:none avec les requêtes média

Pour appliquer un code CSS différent au contenu des formats Mobi 7 et KF8, utilisez la propriété display: none dans les requêtes média. La propriété display: none pour le format Mobi 7 est prise en charge par KindleGen 2.4 et versions ultérieures.

## Exemple:

```
.defaultcontent {
    display: block;
}
.mobicontent {
    display: none;
}
@media amzn-mobi {
    .defaultcontent {
        display: none;
}
    .mobicontent {
        display: block;
}
```

## 19.3.2.1 Limites relatives à l'utilisation de la propriété display:none

Dans les livres Kindle, l'utilisation de la propriété display: none est limitée aux blocs de texte comprenant moins de 10 000 caractères. Si la propriété display: none est appliquée à un bloc de contenu dépassant 10 000 caractères, KindleGen renvoie une erreur.

# 20 Annexe E : Règles relatives à la conversion du format XMDF au format KF8

#### 20.1 Commande KindleGen

En entrée, KindleGen accepte le dossier contenant le fichier source XMDF. KindleGen accepte également les fichiers .zip. Utilisez la commande :

kindlegen <folder name>

Vous pouvez en outre utiliser une option de ligne de commande (-intermediate\_only) pour générer les fichiers OPF/HTML intermédiaires :

kindlegen -intermediate only <folder name>

Cette option génère les fichiers intermédiaires au format OPF/HTML dans un nouveau dossier placé au même endroit que le dossier d'entrée. Pour nommer ce dossier, KindleGen utilise le nom du dossier d'entrée, suivi de **\_dump**. Pour modifier un élément dans les fichiers intermédiaires, utilisez ces fichiers HTML ou OPF intermédiaires. Les fichiers HTML ou OPF intermédiaires doivent respecter les recommandations fournies dans ce document.

Le fichier OPF est nommé current\_content.opf et se trouve au même endroit que le fichier main.xml.

Utilisez la commande suivante pour générer le fichier KF8 à partir des fichiers OPF/HTML :

kindlegen <OPF File>

## 20.2 Problèmes relatifs à la source

Un fichier source XMDF peut présenter différents problèmes qui affectent l'expérience de lecture sur Kindle. Vous pouvez corriger ces problèmes afin d'améliorer l'expérience de lecture. Les sections suivantes répertorient quelques-uns des principaux problèmes de fichier source identifiés lors de nos tests.

#### 20.2.1 Mauvaise qualité d'image

Une mauvaise qualité d'image entraîne l'affichage de la couverture ou d'autres images à une taille insuffisante. Pour éviter ce problème, fournissez des images de bonne qualité. Pour en savoir plus sur les exigences de qualité, reportez-vous à la section 4 Règles relatives à l'image de couverture, et à la section 10.4 Règles relatives aux images.

## 20.2.2 Caractères Gaiji flous

Remplacez les caractères Gaiji par les codes de caractère correspondants ou fournissez des images haute qualité d'au moins 64 x 64 pixels pour éviter tout affichage flou.

Exigences relatives aux images de caractères Gaiji :

- Format d'image : format PNG (8 bits) ou format JPEG
- Taille: 128 x 128 pixels ou plus recommandés

#### 20.2.3 Entrées de la table des matières sans liens

Toutes les entrées de table des matières doivent comporter des liens renvoyant au chapitre correspondant.

#### 20.2.4 Orientation incorrecte des chiffres dans la table des matières

Appliquez le style Tate-chu-yoko aux numéros de référence de la table des matières pour éviter une mauvaise orientation des chiffres.

#### Correct:

```
<char_id char_id = "CR0020">

<yoko>10</yoko>

</char_id>

CHAPITRE X
```

#### Incorrect:

```
<char_id char_id = "CR0020">10</char_id>
CHAPITRE X
```

#### 20.2.5 Caractères Kanji en gras

Évitez de mettre des caractères Kanji en gras. Ce type de style donne un aspect flou aux caractères.

#### Correct:

#### Incorrect:

```
<font bold = "yes">遺</font>
```

#### 20.2.6 Texte peu contrasté

Ne spécifiez pas la couleur du texte. L'utilisation de couleurs claires entraîne un manque de contraste du texte.

Certains appareils Kindle permettent au lecteur de choisir un arrière-plan noir. Si vous imposez l'affichage du texte en noir, il ne sera pas lisible dans ce mode et le livre sera supprimé.

## 20.2.7 Absence d'espace entre les images

Pour éviter qu'il manque des espaces dans le rendu des images, utilisez des sauts de ligne (<br/>>).

## Exemple:

```
<object type="image/png" src="image1.png"/>
<br/>
<br/>
<object type="image/png" src="image2.png"/>
```

#### 20.2.8 Images qui ne s'affichent pas sur des pages séparées

Pour placer les images sur des pages séparées, utilisez un chapitre distinct pour chaque image.

## 20.2.9 Table des matières non affichée

Pour vous assurer que la table des matières s'affiche, insérez tous les liens importants dans la balise <special page link>.

## Exemple:

```
<special_page_link>
<special_page title="Chapitre 1">PG1111</special_page>
<special_page title="Chapitre 2">PG1112</special_page>
...
</special_page_link>
```

## 20.2.10 Une grande partie du texte n'est pas centrée

N'utilisez pas le style valign="middle" pour les grands blocs de texte.

#### 20.2.11 Identifiants en double

N'utilisez pas l'identifiant de flux/page indiqué dans la source. Utilisez des noms d'identifiant uniques.

## 20.2.12 Exigences relatives aux noms de fichier et aux chemins d'accès

N'utilisez pas la barre oblique inversée (« \ ») pour spécifier les chemins d'accès ; en lieu et place, utilisez toujours la barre oblique (« / »). N'utilisez pas de caractères spéciaux (tels que !, @, #, \$) dans le chemin d'accès ou le nom de fichier.

## 20.3 Fonctionnalités non prises en charge

Certaines fonctionnalités XMDF ne sont pas prises en charge au format Kindle. Si le fichier comporte de telles fonctionnalités, KindleGen affiche un message d'erreur et la conversion échoue. Les fonctionnalités non prises en charge sont les suivantes.

Nº de série	Fonctionna lité	Balise	Exemple
1	Animations d'images	flip_animation	<flip_animation renewal_time="500ms"> <flip_animation_source src="aaa9.jpg" type="image/jpeg"></flip_animation_source> <flip_animation_source src="aaa2.jpg" type="image/jpeg"></flip_animation_source> </flip_animation>
2	Bandes dessinées	comic_object_entry	<pre><parts_module> <object_table> <comic_object_entry object_id="OB0001" src="comic9.xml" type="application/x-bvf-comic"></comic_object_entry> </object_table> </parts_module></pre>
3	Médias audio	sound_object_entry	<pre><parts_module> <object_table></object_table></parts_module></pre>

Nº de série	Fonctionna lité	Balise	Exemple
			<pre><sound_object_entry object_id="OBmv00" src="movie9.3g2" type="video/3gpp2"></sound_object_entry>  </pre>
4	Médias vidéo	movie_object_entry	<pre><parts_module> <object_table></object_table></parts_module></pre>
			<pre><movie_object_entry object_id="OBmv00" src="movie9.3g2" type="video/3gpp2"></movie_object_entry>  </pre>
5	Pages de recherche	search_page_object_entry	<pre><parts_module> <object_table></object_table></parts_module></pre>
			<pre><search_page_object_entry object_id="OBSP01" src="spage9.xml" type="text/x-bvf-search-page"></search_page_object_entry>  </pre>
6	Zones cliquables dans les images	pointer_region	<pre><event> <trigger> <trigger_pointer action_flag="click" id="OB003k/CR0001"> <pointer_region> <vertex position="(0,0)"></vertex> <vertex position="(100 100)"></vertex> <vertex position="(100 100)"></vertex> <vertex position="(0 100)"></vertex> </pointer_region></trigger_pointer></trigger></event></pre> <pre></pre> <pre> <pre></pre> <pre>&lt;</pre></pre>
7	Action pointant vers une URL comportant un caractère HTML d'esperluette (&)	action_page_jump	<pre><event> <trigger> <trigger_pointer action_flag="click" id="OB0006/CR0015"></trigger_pointer> </trigger> <action> <action_page_jump book="http://www.japanvisitor.com/index.php?c ID=359&amp;pID=986" book_type="text/html"></action_page_jump> </action> </event></pre>

## 20.3.1 Fonctionnalités ignorées

Certaines fonctionnalités non prises en charge ne génèrent pas d'erreur dans KindleGen. Le programme se contente de les ignorer et poursuit la conversion. Les fonctionnalités ignorées sont les suivantes.

Nº de série	Fonctionnal ité	Balise/attribut	Exemple
1	Prononciation	Attribut reading	<title reading="PI">π</title>
2	Code et ensemble de remplacement pour les caractères Gaiji	Attributs alt_set et alt_code de la balise external_char	<pre><external_char alt="0" alt_code="0x2345" alt_set="sh_extchars"></external_char></pre>
3	Informations d'autorisation	permission_info	<pre><permission_info> <print_permission permission="authorized"></print_permission> </permission_info></pre>
4	Méthode de saut de ligne	line_breaking_method	<pre><line_breaking_method method="word_wrap"></line_breaking_method></pre>
5	Lecture de média	action_play	<pre><event> <trigger> <trigger_pointer action_flag="click" id="OB0006/CR0015"></trigger_pointer> </trigger> <action> <action_play object_id="OBkj23"></action_play> </action> </event></pre>
6	Opacité de la police, de l'arrière-plan et d'autres éléments	Attribut opacity	<font color="#FF0000" opacity="100"></font>
7	Musique de fond	text_default_background_music	<text_default_attribute> <text_default_background_music loop="yes" src="9.mp3" type="application/x-smaf"></text_default_background_music> </text_default_attribute>
8	Lettrine	drop_cap	<pre>Alice était</pre>
9	Texte défilant	scrolling_text	<pre><scrolling_text> Ce texte défilera en permanence </scrolling_text></pre>

# Publication de livres sur Kindle : règles destinées aux éditeurs

Nº de série	Fonctionnal ité	Balise/attribut	Exemple
10	Masquage du contenu	mask	<mask>42 </mask>
11	Termes clés pour la recherche	key_entry	<pre><key_entry> <key_item search_word="color" table_id="ST0001"> Couleurs </key_item> <key_item search_word="colour" table_id="ST0002"> Couleur </key_item>  </key_entry></pre>